AÑO QUINTO — Núm. 1.677 | [illegible] PAGADO | Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 | Buenos Aires, miércoles 3 de noviembre de 1920

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. $ m/n. $ m/n. $ m/n.
Por mes 2.50 Trimestre 7.50 Semestre 15 Año [illegible]

INTERIOR

$ m/n. $ m/n. $ m/n.
Trimestre 10. Semestre 18. Año [illegible]

EXTERIOR

$ oro $ oro $ oro $ oro
1 mes 2.50 3 meses 7.50 6 meses 15 1 año [illegible]

Número del día 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores 0.50.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

"The New York Herald", en su edición parisiense, publica un reportaje al ministro de relaciones exteriores argentino

El gobernador Cox envía un telegrama de felicitación al presidente electo, Mr. Harding

Continúa el avance bolsheviki en el sur de Rusia

Los conflictos del trabajo en la Gran Bretaña

Reportaje al Dr. Pueyrredón

PARIS, noviembre 3 (Agencia Havas). — "The New York Herald" publica, en su edición parisiense de la fecha, un reportaje al ministro de relaciones exteriores argentino, doctor Honorio Pueyrredón, quien declaró que, después del viaje que efectuó en 1912, nuevos y poderosos motivos de simpatía habían venido a reforzar los viejos vínculos de amistad que le unían con este hermoso país, agregando que ahora, al primer contacto, había experimentado un sentimiento de admiración.

"La actividad y la voluntad para restañar las crueles heridas infligidas por la terrible conflagración son los hechos que inmediatamente he constatado. Nadie más que Francia, que tanto sufrió, tiene la absoluta certeza de encontrar amigos en la Argentina. Nadie más que la Argentina está más firmemente decidida a probarle eficazmente su ardiente deseo de ayudarla a salvar las actuales dificultades. El estado actual será fecundo para Francia, cuya enérgica voluntad de vivir es capaz de todos los prodigios. Se adivina que el pensamiento de cada individuo es: "Trabajemos"...

"Francia, terminó diciendo, está relativamente en condiciones de ayudar a la República Argentina en todo sentido. Hoy queremos ayudar al país que salvó a la civilización y cuya acogida me impresiona tan profundamente ahora".

PARIS, noviembre 3. (U. Press). — El primer ministro y la señora Leygues ofrecieron hoy un almuerzo al ministro argentino de relaciones exteriores, doctor Honorio Pueyrredón. [illegible] sales se hallaban el ministro de la Argentina en Francia, señor Marcelo T. de Alvear y su esposa, el señor y la señora de Pérez y los señores Levillier, Figueroa, Isaac, Ricard y el señor Hanotaux y señora.

Las elecciones presidenciales en Norte América

NUEVA YORK, noviembre 3. (U. Press) — Las últimas cifras que corresponden al estado de Tennessee, dan al gobernador Cox, una mayoría de 20.000 votos. Tennessee con sus 12 electores, fué también demócrata en el año 1916.

NUEVA YORK, noviembre 3. (U. Press) — George White, presidente del comité nacional demócrata, manifestó anoche a última hora, que el resultado de las elecciones "decidía el destino de la libertad de Irlanda". Declaró, que la cuestión irlandesa era el problema doméstico de Inglaterra y que los Estados Unidos, se hallaban oficialmente interesados en el mismo.

"El pueblo americano, dijo, ha resuelto la cuestión irlandesa a Downing Street y ha apoyado una paz por separado con Alemania".

MEJICO, noviembre 3. (U. Press) — El mayor interés se expresó anoche en ésta, con respecto a las elecciones en los Estados Unidos y especialmente en los círculos oficiales, con respecto a la probable política de Harding con relación a Méjico. Es creencia general de que su actitud será más vigorosa que la anotada por la presente administración demócrata.

El presidente de la Huerta y el presidente electo Obregón, se mostraron sumamente interesados y recibieron los detalles de las elecciones americanas, en sus casas. Las calles se hallaban llenas de gente que aguardaba conocer los resultados electorales americanos hasta después de media noche.

NUEVA YORK, noviembre 3. (A. Havas) — Los resultados incompletos de 22 estados aseguran al señor Harding unos 275 votos y como el número total de electores es 531, para que el candidato votado resulte electo, es necesario que, por lo menos obtenga el voto de 266 electores.

NUEVA YORK, noviembre 3. (U. Press). — Harding ganó en Nebraska por una mayoría de 100.000 votos y en Nevada por una mayoría de 4000.

NUEVA YORK, noviembre 3 (U. Press). — Parece que Harding contará con 371 electores en contra de Cox que tiene 151. Ocho estados siguen siendo dudosos.

NUEVA YORK, noviembre 3 (U. Press). — Ohio dió al senador Harding una mayoría que oscilaba entre 300 y 400.000 votos.

Harding se ausentará en la semana entrante para descansar en sus posesiones de Tejas.

NUEVA YORK, noviembre 3 (U. Press). — Hácese notar que la mayoría republicana de 16 bancas en el senado viene a hacer desaparecer la potente amenaza en contra del dominio del senado sobre Harding, amenaza procedente de un grupo de senadores que se oponen irreconciliablemente a la entrada de los Estados Unidos en la Liga de las Naciones, grupo que encabeza el senador Johnson de California. Esa mayoría en el senado hará imposible la revuelta auspiciada por los senadores Johnson y Borah.

NUEVA YORK, noviembre 3 (United Press) — Arizona, uno de los Estados dudosos, se pronunció por el senador Harding. Este Estado nombra tres electores. En 1916 se pronunció por el presidente Wilson.

NUEVA YORK, noviembre 3 (United Press) — El gobernador Cox ganó en el Estado de Kentucky por una mayoría de sólo 10.000 votos. Kentucky, que cuenta con trece electores y que en 1916 fué demócrata, se presentaba este año como un Estado dudoso.

NUEVA YORK, noviembre 3 (United Press) — A media noche el comité nacional republicano dijo que en el próximo senado se contaba con una mayoría de 14 a 17.

DAYTON (Ohío), noviembre 3 (U. Press) — El gobernador Cox envió un telegrama al presidente electo Harding, admitiendo la derrota y congratulándose por su triunfo, al mismo tiempo que significándole todo su apoyo como ciudadano de la Unión.

NUEVA YORK, noviembre 3 (United Press) — Un editorial que publica el "New York Herald", comentando el triunfo de los republicanos dice:

"En toda la nación el resultado de las elecciones implica una protesta contra la continuación del gobierno de los demócratas. La administración de Wilson ha recibido así el rechazo del pueblo norteamericano, a causa de su intolerancia personal y a su insistente deseo de dominar al público y su absoluta incapacidad para administrar al país".

[illegible] New York Tribune, aludiendo a las elecciones presidenciales, dice: "Harding tiene una gran oportunidad y nosotros creemos que va a restablecer las relaciones que hace dos años existieron entre los Estados Unidos y las naciones de Europa".

El "New York Times", conocido como diario demócrata, dice: "Se esperaba una victoria de los republicanos, pero ésta hubiera sido más grande si no hubiera entrado en la lucha, la cuestión de la Liga de las Naciones. Los republicanos se aprovecharon de los grandes impuestos que soporta el país a causa de la guerra y exageran al público la situación. Hoy, los republicanos se hallan frente a responsabilidades muy grandes y es necesario que sepan resolver un programa para reunir a todas las naciones en una paz mundial. Deben crear una buena política de comercio exterior y si así lo hacen contarán con el apoyo leal del pueblo de los Estados Unidos".

El "New York World", apasionadamente demócrata, dice. "Actualmente nadie conoce a Harding, ni sabe cual será su política. Harding hará lo que su partido le indique. Harding tiene menores aptitudes para presidente que las que tuvieron los anteriores presidente norteamericanos. Tiempo llegará en que los republicanos como Taft, Root y Hoover se vean obligados a intervenir para redimir las afirmaciones que hicieron sobre la Liga de las Naciones, pues ellos desearon su éxito y no su caída".

En el frente de Crimea

CONSTANTINOPLA, noviembre 3. (U. Press) — El comunicado del general Wrangel dado el 29 de octubre, decía: "En la región de Theodorovka y Melitopol, se está luchando y también a lo largo de las líneas de las localidades de Balky, Bolohaya, Beloserka, Vorkhni, Rogatchit, Vosnessenskaya y Tchaelina".

Avance del general Zeligowski

MOSCU, noviembre 3 (U. Press) — Un radiograma de Riga anuncia que los miembros del gobierno lituano han evacuado Shaili y que el general Zeligwski avanza en todo el frente.

Se cree que las tropas rusas avanzarán nuevamente sobre Polonia.

LONDRES, noviembre 3. (United Press) — Infórmase desde Moscú, por vía de Copenhague que el ejército del general Balakovitch, está acercándose a Smolensk y que proyecta avanzar sobre Polonia. Mientras tanto, las tropas blancas ruthenas, se han levantado en revuelta en Smolensk, habiendo los bolshevikis tomado una actitud muy severa para aplastar a los revoltosos, matando a 800 de ellos y arrestando a 2.000 soldados y a muchos civiles.

Retirada de las tropas del general Wrangel.

CONSTANTINOPLA, noviembre 3. (U. Press) — Las fuerzas del general Wrangel, se están retirando ante los poderosos ejércitos segundo, sexto y décimo tercero del soviet, que están apoyados por una división Magyad y cuatro divisiones de caballería.

Una de las divisiones de Wrangel, se halla en mala situación, pero se dice que las otras se retiran en forma ordenada.

Sublevación de tropas contra el soviet

COPENHAGUE, noviembre 3. (A. Havas) — Se confirman las sublevaciones de tropas moscovitas. Las autoridades del soviets hicieron detener a unos siete mil soldados, ejecutando de dos cientos a trescientos de ellos.

PARIS, noviembre 3. (U. Press) — Los soviets niegan el informe que aludía a una revuelta de la guarnición de Moscú, según lo anuncia un despacho de esa ciudad, recibido aquí.

La lucha revolucionaria en la China

CANTON (China), noviembre 3. (U. Press) — Antes de evacuar la ciudad de Shek Cheng, las tropas de Kwang Si, del general Ma Chi, destruyeron el arsenal del gobierno, el segundo en importancia de Canton.

Los maximalistas y la república de Azerbaijan.

PARIS, noviembre 3. (U. Press) — Un despacho, publicado por la Agencia Rusa Unión, llegado a ésta, por vía de Copenhagen y procedente de Moscú, informa que la república de Azerbaijan, firmó una convención militar y económica con los soviets, estipulando una cooperación más estrecha en la organización del alto comando militar de la república, el intercambio de mercaderías de los países [illegible] en las condiciones referentes a los servicios ferroviarios, postales y telegráficos y también en lo relacionado con las finanzas.

La votación por el arreglo minero

LONDRES, noviembre 3. (United Press) — Las últimas cifras sobre la votación referente a la huelga carbonera, son de 102.704 en favor de las condiciones del gobierno para llegar a un arreglo del movimiento y de 121.388 en contra. Las cifras que corresponden a Yorkshire, Durham y Lanarkshire, no han podido obtenerse todavía, pero se manifiesta que son grandemente en favor de las condiciones de arreglo.

La legislación antijaponesa de California

SAN FRANCISCO, noviembre 3 —(United Press) — Cifras recibidas desde temprano de todo el Estado de California, indican que la legislación antijaponesa californiana será aprobada por una enorme mayoría, a pesar de las manifestaciones del departamento de Estado, expresando el desagrado con que se consideraba tal legislación.

Matrimonio de una actriz con un novelista

LONDRES, noviembre 3 (United Press) — La actriz sudamericana Pepita Bobadilla se ha casado secretamente con Hadden Chambers, conocido novelista, el viernes último.

Descubrimiento de un complot en Rusia

KOVNO, noviembre 3 (U. Press). —Funcionarios del soviet han descubierto que se hacían preparativos para efectuar una contrarrevolución, habiéndose arrestado todo el estado mayor militar y naval comprometido.

Fueron internados trescientos oficiales en Orenburg.

Las cuestiones obreras en España

MADRID, noviembre 3 (A. Havas) — El conde de Bugallal, ministro de la gobernación, negó que se haya efectuado ningún "lockout" en Barcelona, desmintiendo todo lo que al respecto se dijo.

La ofensiva contra el general Wrangel

LONDRES, noviembre 3 (Agencia Havas). — "The Daily Express" publica un despacho de Constantinopla, anunciando que el avance maximalista, se acentúa.

Nuevas divisiones se han unido al destacamento del Turgestán, y el centro de las fuerzas que comanda el general Wrangel ha sido quebrado. Las tropas rojas se apoderaron de Melitopol, Penkof y otras ciudades. La situación en la Crimea se ha vuelto sumamente crítica, habiendo empezado ya la evacuación de Shadosk por parte del general Wrangel.

Derrota bolsheviki en Resht

LONDRES, noviembre 3. (Agencia Havas) — El corresponsal del "Daily Telegraph", en Teherán, comunica que las fuerzas británicas lograron derrotar a los bolshevikis en Resht.

Temporales en el Mediterráneo

MADRID, nov 3 (Agencia Havas). — Noticias procedentes de los puertos del Mediterráneo, Atlántico y Cantábrico anuncian fuertes temporales en las costas, donde los destrozos son considerables. Muchos campos están inundados.

El consumo de carbón en Francia

PARIS, noviembre 3 (A. Havas) — Durante los siete primeros meses de 1920 Francia consumió 32.000.000 de toneladas de carbón o sea toneladas 4.610.000 mensuales. Ahora bien, el consumo de carbón en Francia en 1913 era de [illegible]103.000 toneladas mensuales, de modo que las necesidades durante los siete primeros meses fueron satisfechas en una proporción de 90 o/o. Si, además, se tiene en cuenta la reducción de sus necesidades debido a las destrucciones llevadas a cabo por los alemanes y se avalúa esa reducción en 3.500.000 toneladas anuales, las necesidades de Francia habrían sido puestas a cubierto en una proporción de 79 o/o.

La situación de Alemania, excluída la cuenca del Sarre del Palatinado, demuestra que producción mensual de carbón en agosto de 1920 se elevó a 12.932.000 toneladas y su exportación en 2.4230 toneladas y su importación, procedente de Checoeslovaquia en 145.0 toneladas. Quedan así disponibles 10.654.000 toneladas para el consumo de Alemania, la cual en sus fronteras actuales consumía en 1913, 13.000.000 de toneladas, satisfaciendo así sus necesidades en una proporción de 82 o/o.

La situación de Alemania, sin contar la Alta Silesia, indica que la producción de carbón en agosto de 1920 se elevó a 10.600.000 toneladas y su exportación en 186.000 y su importación de Checoeslovaquia y Alta Silesia en 1.047.000 toneladas. Quedan así disponibles para su consumo 9.787.000 toneladas, mientras sus necesidades en 1913 se elevaban a 11.840.000 toneladas, o sea un coeficiente que satisface sus necesidades en una proporción del 82.75 o/o.

El virrey de la India

LONDRES, noviembre 3. (United Press) — El "Daily Chronicle", entiende que Austen Chamberlain, canciller del Exchequer, declinará su nombramiento de virrey de la India, debido a su preferencia a seguir participando en la política británica.

La huelga de los mineros británicos

LONDRES, noviembre 3 (United Press) — Oficialmente se anuncia que los delegados mineros recomendaron a los obreros la vuelta al trabajo para el día de mañana, a pesar de haberse acusado una mayoría en contra del compromiso.

Información local de última hora

Por el abaratamiento del pan

Ofrecimiento de los molineros

Esta tarde se entrevistaron con el ministro de hacienda los representantes de los molinos, para contestar a la solicitud del gobierno, relativa a la reducción del costo de la molienda de trigo que aquél les entregaría con destino a la fabricación de pan, a fin de abaratar el precio de aquel artículo.

Los recurrentes manifestaron al doctor Salaberry, que se ponían desde ya a disposición del gobierno, para moler el trigo en las condiciones que aquél estipulase, pues deseaban contribuir con el gobierno a la solución del problema creado a la clase pobre por el encarecimiento del pan.

El doctor Salaberry tomó nota del ofrecimiento de los molineros, dando cuenta del mismo en el acuerdo de ministros, que continuaba a la hora [illegible] se trata, entre [illegible] referente al abaratamiento del pan.

EN LA PRESIDENCIA

A la hora habitual llegó a su despacho el presidente de la república.

Subscribió expedientes de varios departamentos y recibió a algunas personas.

Después se reunió con los ministros en acuerdo, que continuaba a la hora de cerrar esta edición.

General Tomás Vallée

SU RETIRO

El P. E. ha expedido un decreto formulado por el ministerio de guerra, en virtud del cual se declara en situación de retiro al general de brigada Tomás Vallée, con goce del sueldo íntegro de su grado, más una bonificación del 2[illegible] o/o de sus haberes.

El retiro, y ello se hace constar en el decreto, se dicta "por encontrarse el causante comprendido en el primer párrafo, inciso D del art. 60 de la ley 9675 y el primer párrafo del núm. 138 de su reglamentación, y de acuerdo con el núm. 199 de la misma".

PREMIOS MUNICIPALES

EL CONCURSO LITERARIO

Por decreto de hoy el intendente municipal ha designado para formar parte del jurado que ha de discernir los premios municipales a las mejores producciones literarias, a los señores Juan Víctor [illegible] y doctor Santiago J. Baqué en representación de la intendencia.

A su vez el concejo deliberante a designado a los concejales doctor José A. Amuchástegui y señor Juan F. Mantecón, que conjuntamente con el miembro que han de elegir los literatos que se presenten al concurso integrarán el jurado de adjudicación de los premios.

Jubilaciones y pensiones ferroviarias

Incorporación de las empresas Midland y Meridiano V al régimen de la ley 10.650

En las últimas reuniones celebradas por el directorio de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones de Empleados y Obreros Ferroviarios, se acordaron los siguientes beneficios:

Jubilaciones ordinarias: José Cinalli, Ensebio Aurelio del Corazón de Jesús Luejes, Carlos Domingo Fallabrino y Juan Cavalio, empleados del ferrocarril Central Argentino; Domingo Callori, Francisco María Petras, Santiago Juan Bautista Isola y José Bonetti, del ferrocarril Oeste; José Antonio Avalo, Angel Francisco José Nicali, Vicente Sachi, Ermanno José Antonio Poli, José del Giovanino y Pedro Pescario Rodero, del ferrocarril del Sud; Augusto Discher y Juan Coxali, del ferrocarril Pacífico; José Estanislao Cámara, del ferrocarril de Santa Fe y Jacinto Spina, del ferrocarril Central de Córdoba.

Por invalidez: Juan Di Campo y Juan Hernández, del ferrocarril Central Argentino; Pedro Bartellini, Guillermo Falconer y Joaquín Aldón Isturriz, del ferrocarril del Sud; Lorenzo Penzi, del ferrocarril Oeste; Antonio Falivani, del ferrocarril Pacífico; Pedro Forte, Angel Marcena y Santiago Schwaederle y Lindos Sánchez, del ferrocarril Central de Córdoba.

Por retiro voluntario: Angel José Gaggero, Enrique Christians, del ferrocarril del Sud y Pedro Zephirin Gelis, de la Compañía General de Ferrocarriles en la Provincia de Buenos Aires.

Pensiones: A Felipa Josefa Benegas de Gallet y Josefa Gallet, Vicenta Jofre de Bernet y Francisca María, Demetria, Armanda y Juan Bernet, Antonia Alegría de Colombo; Leonarda Córdoba de Pagani y Sara, Eva, Esther, Ismael, Luis y Estefanía Pagani, viuda e hijos del ex jubilado, don Juan J. Pagani.

El directorio de la misma institución, en la última reunión que celebró, ha resuelto declarar incorporados al régimen de la ley 10650 a los ferrocarriles de La Plata a Meridiano V y Midland, como también al personal de los mismos.

La navegación de cabotaje

Con objeto de tratar lo relativo a los conflictos en el cabotaje, y muy especialmente a la ley sobre arren[illegible] ra el restablecimiento de [illegible] la federación obrera marítima ha solicitado una audiencia al ministro de obras públicas, doctor Torello.

Probablemente, los delegados obreros serán recibidos por el citado miembro del gabinete, esta tarde, después de las diez y ocho.

El señor Carlos A. Tornquist

En el "Limburgia" que arribará a nuestro puerto el lunes próximo, regresa a la patria después de haber permanecido en Europa algunos meses y realizado una jira por los Estados Unidos, el señor Carlos A. Tornquist, cuyo viaje lo motivaron asuntos de la importante casa bancaria y comercial que dirige.

El señor Tornquist, fué distinguido por nuestro gobierno, nombrándolo delegado financiero y designándolo también para representante en el congreso financiero de Bruselas al que asistió en compañía del ministro argentino en Bélgica doctor Blancas.

Servicio de la deuda interna

Se han impartido las órdenes necesarias para que sean abonados por tesorería general los siguientes servicios de la deuda pública interna. 462.000 pesos oro para Crédito Argentino Interno de 1917; 1.934.625 pesos oro para obras públicas de 1911; 1.055.250 pesos oro para Crédito Argentino Interno de 1907; 182.347 pesos oro para Crédito Argentino Interno de 1916; 175.000 pesos papel para Bonos Municipales de 1897; 207.500 pesos papel para Crédito Argentino Interno de 1920 y 1.500.000 pesos papel para Crédito Argentino Interno de 1911.

Entrega de fondos a la intendencia de guerra

La habilitación de la intendencia de guerra retiró en la fecha de la tesorería general de la nación una partida de 426.17[illegible] pesos, destinada al pago de haberes por octubre pasado a las siguientes dependencias de la misma.

Regimientos 2o. y 4o. de zapadores, 5o. y 7o. de infantería, 1o. de montaña; 7 y 1 de caballería, compañía de disciplina, gendarmería, expedicionarios al desierto, retirados, pensionistas y regimiento 2o. de artillería montada.

Movimiento consular

El poder ejecutivo ha resuelto trasladar en igual categoría al consulado general en Amsterdam, al actual cónsul auxiliar del consulado general en Hamburgo, señor Arturo Montevideo.

Ha sido designado vicecónsul de la república en Chicago el señor John W. Thomas.

Dependencias nacionales en el interior

Hoy fueron liquidadas las primeras planillas

En la fecha, el tesorero general de la nación, señor Pinedo, giró pesos 171.615 moneda nacional a las siguientes reparticiones nacionales en el interior del país, con el fin de pagar los sueldos por octubre último al personal que presta servicios en las mismas:

Aduanas de Rosario y Bahía Blanca; cámaras federales de Rosario, Córdoba y Paraná; juzgados federales de San Juan, Catamarca, Paraná, Corrientes, Santa Fe, Tucumán, Mendoza, Bahía Blanca y Rosario (juzgados de los doctores Carrillo y Alvarez), a los juzgados de paz de todos los territorios nacionales y liquidó 31 planillas suplementarias y salarios mínimos, pertenecientes a las cámaras y a los juzgados mencionados más arriba.

También fué girado el importe de la planilla de la escuela normal de Olta, por el mes de septiembre pasado.

EL SOCORRO A VIENA

Nota de agradecimiento del Consejo Municipal al Dr. Yrigoyen

Por intermedio del ministerio de relaciones exteriores fué recibida en la presidencia la nota que transcribimos seguidamente, en la que el burgomaestre de Viena exterioriza al doctor Yrigoyen la gratitud del concejo municipal de aquella ciudad por el auxilio de la Argentina.

Dice la citada nota:

Viena, septiembre 18 de 1920. — A S. E. el señor presidente de la República Argentina, doctor Hipólito Yrigoyen. — Muy distinguido señor presidente: Desde hace mucho tiempo se sabía que la República Argentina, tomando en cuenta la miseria horrible que aflige a una gran parte de la población vienesa, tenía la intención de acordar al gobierno austriaco un crédito de varios millones para aliviar esa miseria. Esa intención humanitaria se ha realizado ahora con la ley del 27 de agosto del año corriente que abre un crédito de cinco millones de pesos al gobierno austriaco con el fin de ayudar a la población menesterosa de Viena.

He informado al concejo municipal de Viena sobre ese acto generoso del pueblo y gobierno argentinos, acto que por su forma puede ayudarnos de una manera muy especial y que obliga nuestro profundo agradecimiento.

El concejo municipal se ha enterado de esa obra extraordinaria de verdadero amor al prójimo y reveladora de nobles sentimientos y me ha encargado de transmitir a V. E. la expresión de su más sincero agradecimiento.

Cumplo, con la presente, la resolución del concejo municipal y ruego quiera V. E. tomar conocimiento de lo que precede y recibir al mismo tiempo la expresión de mis sentimientos personales del más profundo agradecimiento.

Ruego a V. E. muy distinguido señor presidente, aceptar las seguridades de mi muy alta consideración, con la que firmo. S. S. S. — Jacob Reumann, burgomaestre.

De la Universidad de Córdoba

[illegible]

Las autoridades de la universidad de Córdoba, nos dirigen el telegrama que publicamos a continuación:

"CORDOBA, noviembre 3 — Señor director de LA EPOCA. — Con motivo de algunas afirmaciones contenidas en el artículo titulado "De la vida universitaria", aparecido en el número del 31 de octubre de "La Nación" y que comprometen el decoro de esta universidad, ruego al señor director publique las siguientes manifestaciones:

Primero Que la "Gaceta Universitaria" no goza de subscripción, ni subvención del consejo superior, ni rectoral; y segundo: Que el consejo superior en sesión de 22 de octubre de 1919, con motivo de una nota que enviara la Liga Patriótica denunciando publicaciones aparecidas en la "Gaceta", resolvió:

"Que las autoridades de la universidad carecen de atribuciones para adoptar medidas disciplinarias por opiniones sustentadas en una publicación ajena al instituto y que no se refieren a su disciplina general y orden interno".

Saludo atentamente al señor director. — Firmado: Eliseo Soaje, Ernesto Gavier, secretario general."

Cancelación de letras

El ministerio de hacienda, por intermedio de la tesorería general de la nación, canceló hoy varias letras, con vencimiento en el día, por pesos 91.799 m n.

Se declara en disponibilidad a nuestro ministro en Italia

Por un decreto del poder ejecutivo, dictado por el ministerio de relaciones exteriores, se declara en disponibilidad a su pedido, a contar del 1.o de octubre próximo pasado, al enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de la república en Italia, doctor Lucas Ayarragaray.

Como es sabido, el citado diplomático se encuentra en Buenos Aires, desde hace cierto tiempo.

GUERRA Y MARINA

CAMBIOS DE DESTINO

Han pasado:

Al 4.o batallón de zapadores pontoneros, el capitán Arturo Naveira; al 11 de infantería, el director de banda Artenio Molina.

ESCUELA DE SUBOFICIALES

Modificóse el inciso "a" del reglamento de la escuela de suboficiales del ejército, en la siguiente forma:

a) Ser argentino, soltero o viudo sin hijos, mayor de 17 años y menor de 26.

PREMIO DE CONSTANCIA

Dictóse una resolución declarando acreedores al premio de constancia establecido por la ley 4707, a los suboficiales voluntarios contratados de la sanidad militar, y a partir desde la fecha.

SUBSIDIO A CONSCRIPTOS DESMOVILIZADOS

Los cuerpos, institutos y reparticiones del ejército, al confeccionar las planillas determinadas, agregarán una columna para el subsidio que deba pagarse a los conscriptos desmovilizados, a razón de $ 20 cm., para los que hayan servido 8 meses y

2a. EDICION

$ 30 para los que hayan cumplido un año de servicios.

DISPONIBILIDAD

Ha pasado a revistar a la disponibilidad el coronel Luis Bruce.

Pagos efectuados hoy

La Tesorería General de la Nación liquidó en la fecha las siguientes planillas de sueldos, por octubre último:

Ministerio de agricultura, personal de las reparticiones de la segunda sección, 167.634 pesos; ministerio de obras públicas, personal del anexo I, 77.680; Museo de Historia Natural, 10.402 pesos; archivo general de la nación, 6.847 pesos; aduana de la capital, personal de empresas particulares, 13.458 pesos; cámara de diputados, 309.154 pesos; Correos y Telégrafos, 100.000 pesos; escuela industrial de la nación, 34.162 pesos; escuela normal número 9, pesos 16.388; íd. íd, número 8, 14.197 pesos; instituto de sordo-mudos, pesos 13.522.

Entregó también al arsenal de guerra 50.000 pesos, a fin de abonar jornales al personal obrero que presta servicios en el mismo.

El total de lo pagado hoy alcanza a $ 1.557.463 m n.

DIPLOMATICAS

Ministro argentino en Chile— Por el ministerio de relaciones exteriores, se dió a conocer en la fecha un decreto prorrogando por el término de veinte días, con goce de sueldo, la licencia concedida al enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de la república en Santiago de Chile, doctor Carlos M. Noel.

Secretario de la legación en Paraguay

Se concedió licencia extraordinaria con goce de sueldo, por el término de un mes, para utilizarla en la república, al segundo secretario de la legación en la Asunción, señor Carlos Miguens.

Agregado militar en Suiza — Por otro decreto amplíase la misión del teniente coronel Benedicto Ruzo, agregado militar a la legación de la república en Alemania, designándosele con igual carácter en nuestra legación en Suiza.

Homenaje al capitán general Urquiza

Se ha dispuesto que los regimientos 12 de infantería y 9 de caballería, primer grupo de artillería [illegible] dientes al [illegible] la memoria del capitán general Justo José de Urquiza.

El viaje aéreo Río de Janeiro-Buenos Aires

Lo prosigue el piloto E. Chaves

Un despacho recibido de Río de Janeiro, informa que el piloto aviador Eduardo Chaves, intentará realizar el viaje aéreo, desde aquella ciudad hasta Buenos Aires.

Esta mañana a las 9 salió de Pundamoñaugada, y descendió a las 11 en San Pablo.

La nueva cosecha de lanas

Gestiones del centro de consignatarios

La directiva del Centro de Consignatarios se entrevistó hoy con el ministro de hacienda para interesar por su intermedio del gobierno solucionáse la crítica situación que les creará la nueva cosecha de lanas por falta de depósitos para almacenarlas y por las dificultades para financiar los gastos que demande su producción, transporte y acondicionamiento para ser exportadas.

El ministro les manifestó que tal situación había sido prevista por el ejecutivo, enviando oportunamente al congreso el proyecto que es del dominio público para facilitar la colocación de lanas en el exterior, proyecto que dicho sea de paso, no ha sido sancionado por culpa del senado.

El doctor Salaberry expresó a los recurrentes que el gobierno buscaría el modo de resolver aquella situación, en beneficio del país, a la mayor brevedad.

La acusación a un diario de la tarde

Nota del fiscal al ministro de justicia

El agente fiscal que intervino en la acusación a un diario de la tarde, ha dirigido al ministro de justicia la siguiente nota:

A S. E. el señor ministro de justicia e instrucción pública de la nación, doctor José S. Salinas.

En mi carácter de agente fiscal en lo criminal y correccional, cumple a mi deber expresar a S. E. que oportunamente recibí la nota que tuvo a bien enviarme a objeto de que dedujese las acciones correspondientes contra el diario "Crítica" de esta capital. Se refiere la nota al suelto aparecido en el número del 3 del corriente de dicho diario y a las ilustraciones y términos que a juicio de S. E. el señor ministro de relaciones exteriores afecta la dignidad y el sentimiento nacional de un país vecino y amigo.

Comparto en un todo los sentimientos del señor ministro; y tan pronto como llegó la nota a mi poder, hubiera acusado a la mencionada publicación, porque encierra conceptos hirientes y despectivos para ciudadanos de una nación con quien el gobierno argentino y el pueblo todo de este país, mantienen las más cordiales y sinceras relaciones de amistad. Comprendo todo el alcance y desagrado producido en el espíritu del canciller argentino; y haciéndome fiel intérprete de estos sentimientos, busqué en la legislación penal las disposiciones pertinentes para fundamentar una acción enérgi-

ca contra el responsable de dicha publicación; y no encontrando en dónde apoyar acción alguna, he consultado la opinión de distinguidos magistrados, y uniformemente se me ha evacuado la consulta en términos coincidentes con la mía. No es el caso de injurias, señor ministro, porque es bien sabido que para que haya lugar a la acción de injurias, que es un delito de carácter privado, es menester que la parte que se crea injuriada, deduzca la acción y en el caso presente no se nombra la persona ni se les podría individualizar, requisito indispensable que caracteriza a este delito. ¿Y entonces en qué disposición de nuestro código penal encuadra este caso? No la hay. Y por mi parte, señor ministro, entiendo algo más, con todo pesar, que sufrimos una deficiencia grave y trascendental para el grado de cultura que hemos alcanzado: me refiero a la impostergable necesidad de una ley que reprima los abusos de la libertad del pensamiento escrito por medio de la prensa. No nos debe extrañar el estilo de la publicación de que me ocupo, porque ese es el que desgraciadamente usan algunas hojas que ven la luz pública en el país, lo sensible y que no tiene atenuante es el lenguaje que se esgrime contra súbditos de una nación amiga, cuando hasta por razones de mera cortesía debiéramos tratarles con todas las consideraciones. He buscado en la ley 49, alguna disposición aplicable, y en ella no encuentro nada en qué fundamentar la acción pública, pues dicha ley, dictada el año 1863 y que es del fuero federal, se refiere únicamente a los delitos contra la nación.

Comprendiendo, señor ministro, que es mi deber como representante de la vindicta pública, siempre que se trate de interponer una acción, hacerlo tan solo fundadamente; por lo cual no he interpuesto la acusación que tan oportuna habría sido, y entiendo además que ante el concepto moral de las mismas personas que puedan considerarse ofendidas, ha de bastarles: las expresiones consignadas en la nota de su excelencia el señor ministro de relaciones exteriores, de fecha 6 del corriente mes, las de la nota de S. E. y las que sinceramente expongo en mi carácter que tengo el honor de investir como representante de la vindicta pública. Y séame permitido solicitar en esta ocasión por su intermedio y mediante la alta representación de su cargo, de quién corresponda, la sanción de una legislación previsora que venga a poner valla a los desmanes de la prensa.

Saludo al señor ministro con toda consideración.—Firmado: Victoriano Ortega.

Nueva institución bancária

El Banco Escandinavo Argentino

Esta tarde a las 16 quedó incorporado a las actividades económicas de la nación, el Banco Escandinavo Argentino, institución que tiene el propósito de fomentar el desarrollo de las relaciones comerciales entre la República Argentina y los países escandinavos.

Instalado en edificio propio en la calle Sarmiento 345, con una capital de 10.000.000 de pesos, tiene su directorio integrado por los señores: Presidente, Pedro Storm, de la firma Storm, Bull y Storm, Lda.; vice-presidente, doctor Adolfo Labougle (hijo), abogado; directores: Waldemar Kallevig, director-gerente de Norwegian Overseas Bank Union, Lda., Christiania; Carlos F. Christophersen, [illegible] presidente del consejo sindical: Juan Riedel, gerente de la compañía General Comercial.

La gerencia general está encomendada al conocido banquero de esta plaza, señor William Braimer Jones, quién durante el tiempo que ha estado construyendose el edificio del banco, ha realizado una gira por los países de europa, lo que facilita desde ya el desenvolvimiento de las operaciones que empezarán a practicar mañana.

El banco tiene por objeto ejercitar las operaciones bancarias, de crédito y ahorro en todas sus manifestaciones, proponiéndose dedicar especial atención al desarrollo de las relaciones comerciales entre la República Argentina y los países escandinavos.

El acto de la inauguración ha tenido las proporciones de un simpático acontecimiento, al que se han adherido con su presencia numerosas personas conocidas.

Congreso de la fiebre aftosa

La comisión organizadora del congreso de la fiebre aftosa, se reunirá el viernes próximo en el local Avenida de Mayo 1027.

Asistirán a ese acto los delegados de las naciones que tomaron parte en las deliberaciones del congreso y se tratará en él el proyecto sobre la constitución de un instituto contra la mencionada enfermedad.

Privilegio postal

Nómina de los buques a los que se ha concedido patente

Por decreto del poder ejecutivo se ha concedido patente de privilegio postal a los siguientes vapores: Frisia, Hollandia, Zeelandia y Gelria, de la compañía de navegación Lloyd Real Holandés; Sofía, Francesca y Columbia, de la Sociedad Triestina di Navigazione Cosulich; Pays de Waes, de la Compañía de Navegación Transportes Marítimos; Pará, Río de Janeiro, Acre y Minas Geraes, de la Compañía de Navegación Lloyd Brasileiro; Asunción, Corumbá, Bermejo, Eolo, Glondrina, Guaraní, Helios, Humaitá, Formosa, Lambaré, Londres, París, Pingo, Posadas, Uruguayo, Tritón, Venus, Wáshington, Berna, Bruselas, Ituzaingó, Dublin, Mexico, Edimburgo, Ciudad de Buenos Aires, Ciudad de Montevideo y Luna, de la Compañía Argentina de Navegación Nicolás Mihanovich Lta.; Hakata Maru, Sanuki Maru, Kamakura Maru, Wakasa Maru, Tossa Maru, Negato Maru, Toyohaski Maru, Tsuruga Maru, de la Nippon Yusen Kaisha; Re d'Italia, Regina d'Italia, Tomaso di Savoia y Principe di Udine del Lloyd Sabaudo; Navasota, Nagara, Nariva, Natia, Almanzora, Andes, Arlanza, Avon, Araguaya, Darro, Demerara, Desna y Deseado, de la Mala Real Inglesa; Asturias, Narenta, Nabraska, Nictheroy, de la Mala Real Argentina; Soa Paulo, de la Compañía de Navegación Lloyd Brasileiro: Duquesa, Baronesa y Princesa, de la Compañía de Navegación Furness-Houlder Argentine Lines Ltd; Ouessant, Aurigny, Belle Isle, Malte, Ceylán y Asie, de la Compañía de Navegación Chargeurs Reunis; Samara, Liger, Garonna y Alesis, de la Sud Atlantique; Valdivia, Plata, Espagne, Provence, Formosa, Italie y Aquitaine, de la Compañía Transports Maritimes; Highland Pride, Higland Laddie, Highlan Piped, Highland Glen, Highland Rover y Highland Loch, de la H. y W. Nelson Ltd.; Brabantia, del Lloyd Real Holandés; Nebraska, de La Mala Real Argentina, Ltd.; Limburgia, de la Compañía de Navegación Lloyd Real Holandés; Marta, Wáshington, de la Compañía Munson Steamship Line; Hurón, de la Munson Steamship Line.

Crucero "Reina Regente"

Una visita al Hospital Español

Aprovechando los días que aún les queda de estada en nuestro puerto, continúan realizando visitas a instituciones españolas los guardiamarinas del crucero "Reina Regente".

En la mañana de hoy, los aspirantes visitaron detenidamente las dependencias del hospital Español, siendo acompañados en ese acto por el capitán de corbeta Antonio Rojo y del oficial Francisco Regalado.

Después de recorrer todas las salas y oficinas del establecimiento y de departir con algunos enfermos, los visitantes fueron invitados con un lunch por el vicepresidente de la institución, cambiándose con tal motivo expresivos brindis.

Las ventas realizadas por menores

Disposición policial

La jefatura de policía ha dictado hoy la siguiente disposición, relativa a las disposiciones de la ley, sobre patronato de menores.

Dice así:

"En cumplimiento a lo dispuesto por la ley de patronato de menores (No. 10.903), art. 21, su reglamento, párrafo 5o. y la nota del señor presidente de la excelentísima cámara de apelaciones en lo criminal y correccional de la capital, haciendo saber a esta jefatura el conocimiento y aprobación manifestados por la asociación gráfica, respecto a la formación del registro de vendedores de diarios y habilitación indispensable, que otorgará la policía, el jefe de policía, dispone:

1o. Desde el 1o. de diciembre próximo, ningún menor de 18 años de edad podrá dedicarse a la venta o distribución de diarios periódicos u otras publicaciones, objetos o avisos, en la vía o parajes públicos o al ejercicio de oficios lejos de la vigilancia de sus padres o guardadores, sin la habilitación correspondiente.

2o. Esta habilitación se hará constar por medio de una credencial expedida por la policía de la capital y con una plaqueta numerada, que el menor habilitado deberá colocar en lugar visible de sus ropas, a la altura del pecho y a la izquierda. Es obligatorio tener siempre consigo la credencial y la plaqueta, mientras desempeñe su cometido.

3o. Los trámites para su obtención y el documento, serán enteramente gratuitos.

4o. La oficina ante la cual deben presentarse los interesados, funciona todos los días hábiles de horas 8 a 18 y se halla ubicada en la calle Moreno 1620. Es necesaria la presentación de documentos que acrediten la edad del solicitante.

5o. Los que se ocupen de la venta o distribución de diarios, publicaciones en general, objetos o avisos o ejercieran oficio en las condiciones expresadas en el art. 1o. sin la habilitación a que el presente edicto se refiere, incurrirán en 30 pesos de multa o diez días de arresto.

La incripción de despachos de bebidas

Pedido del centro de almaceneros

El Centro de Almaceneros de Buenos Aires, ha dirigido una nota al intendente municipal, relacionada con la inscripción de los despachos de bebidas de acuerdo con una ordenanza promulgada el 6 de octubre pasado.

Por la referida ordenanza dicen los peticionantes, se acuerda un plazo de 30 días a los comerciantes para que procedan a la inscripción ordenada y que teniendo en cuenta que se exige para la inscripción un trámite prolijo, no es posible cumplir en tan corto plazo con dicho requisito.

Es por ello que solicitan del intendente municipal, se dirija al concejo deliberante solicitando una prórroga de un mes una vez fenecido el plazo estipulado.

ESTADO DEL TIEMPO

Las probabilidades del estado del tiempo hasta las 20 de mañana, son las siguientes: Lluvias aisladas en las provincias con temperatura en ascenso. Faltan telegramas de los territorios del sud.

Provincia de Buenos Aires y Pampa Central: Lluvias aisladas, temperatura en ascenso. Y también en Santa Fe, Entre Ríos, Corrientes, Santiago y norte de Córdoba, Mendoza, San Luis y sud de Córdoba, Catamarca, La Rioja, San Juan, Jujuy, Salta, Tucumán, Río Negro, Neuquén, Chubut y Santa Cruz.

Pronóstico para la semana que termina en el día 10 de noviembre, para la capital federal y la región del Río de la Plata, es:

Temperaturas más altas en los días 4 a 5 y 8 a 9 y más baja en los días 6 a 7 y 10. Lluvias probables en los días 4 a 5 y 9.

Locales donde se guarden materiales explosivos

Resolución de la Intendencia Municipal

El intendente municipal, firmó esta tarde un decreto relacionado con los locales donde se guardan materiales explosivos.

El decreto aludido está redactado en los siguientes términos:

Cuando la Inspección General compruebe por vez primera, la existencia de pólvora, dinamita, algodón, pólvora, picratos, o cualquier otra sustancia explosiva, en contravención con las disposiciones en vigor o que, no infringiendo éstas, funcionen los locales sin permiso debidamente acordado, o fuera de las condiciones que el permiso hubiere impuesto, deberá inmediatamente pedir la aplicación de la multa pertinente, sin perjuicio de intimar por cédula al infractor, que en el perentorio e improrrogable término de cuarenta y ocho (48) horas, proceda en las condiciones que indica el art. 1359 del D. M., al retiro de todos los explosivos o se ajuste a los términos del permiso si lo tuviere, todo bajo apercibimiento de que si no es acatada la intimación se solicitará la inmediata clausura del local, debiendo dicha repartición dar cuenta circunstanciadamente a la Superioridad, de toda gestión que por tal causa inicie.

Si en el mismo local se reincidiera en la infracción a que se refiere el artículo anterior, sin perjuicio de proceder por segunda vez en la forma dispuesta en el artículo anterior, se solicitará de la Intendencia la clausura inmediata del local por el tiempo que se juzgue pertinente.

Cuando en lugar de explosivos se trate de substancias simplemente inflamables depositadas sin permiso, la Inspección General aplicará el procedimiento estatuído en los artículos anteriores como si se tratara de explosivos. Si la infracción consistiera en haber variado las condiciones impuestas por permiso debidamente acordado, la Inspección General comunicará directamente, por nota urgente, el hecho, a la Dirección Sanitaria, la que se expedirá en las actuaciones dentro de las veinticuatro horas (24) de recibidas, informando a la Superioridad sobre el procedimiento que a su juicio corresponda, según el grado de peligro que las circunstancias indiquen. En estos casos, si la Dirección Sanitaria encuentra que el grado de peligro exige procederes perentorios, devolverá las actuaciones directamente a la Inspección General y ésta aplicará el procedimiento estatuído en este decreto para los casos de explosivos. Cuando las infracciones a que se refiere el presente decreto sean comprobadas por otras reparticiones, deberán dar cuenta inmediatamente a la Superioridad a fin de dar la intervención que corresponda a la Inspección General, a la cual se remitirá la denuncia dentro de las veinticuatro (24) horas de recibida. La Inspección General adoptará las disposiciones internas que crea necesarias para el mejor cumplimiento del presente decreto.

Liceo Nacional de Señoritas

Visita del ministro [illegible]nas

UNA INSTITUCION [illegible]PERA

El doctor Salinas, momentos antes de retirarse del Liceo de Señoritas

Esta mañana, a las 10, el ministro de justicia e instrucción pública, doctor José S. Salinas, concurrió al Liceo Nacional de Señoritas, situado en la calle Santa Fe núm. 2729, con el objeto de visitar el mencionado instituto y enterarse de su organización y funcionamiento.

El doctor Salinas, una vez que hubo llegado al local del Liceo, comenzó de inmediato a recorrer las distintas clases que funcionaban en esos momentos, a saber: lecciones prácticas de química y física, en sus respectivos gabinetes, ciencias domésticas y química; literatura, a cargo en aquellos instantes, de la doctora Nelson, instrucción cívica, etc., escuchando en todas ellas el desarrollo del tema que se dictaba, revisando cuadernos de ejercicios y observando diversos trabajos prácticos que las alumnas estaban confeccionando.

Recorrió, también, el gabinete de historia natural, la biblioteca y sala de lectura, las clases de labores, las distintas oficinas y finalmente se detuvo en el salón de canto donde escuchó varios cantos escolares y la hermosa canción titulada: "Il viagiatore Notturno", que fué muy bien entonada por las niñas y tuxar, el doctor Salinas [illegible] grado de adelanto de esta clase, [illegible] dictan las profesoras Villordo y Po[illegible].

A las 12 el doctor Salinas presenció desde uno de los patios la salida de las alumnas pertenecientes al turno de la mañana que se retiraban a sus hogares también la entrada de las niñas que están inscriptas en el turno de la tarde.

A continuación, el ministro doctor Salinas se [illegible] del establecimiento llevando [illegible] impresión sobre la organización de este prestigioso instituto educacional.

Acompañó al ministro Salinas en su visita la vicerrectora de la escuela, profesora Berta Wernicke, actualmente a cargo de la rectoría, y la vicerrectora interina, señorita Helena C. Ros[illegible].

Presenciando una clase de labores

Actualmente asisten a las clases que se imparten en el Liceo Nacional de Señoritas [illegible]00 alumnas y funcionan dos turnos: el de la mañana y el de la tarde. El primero consta de doce divisiones y el segundo de cuatro.

Dada la enorme afluencia de señoritas y la continua demanda de asientos, es muy probable que durante el curso escolar del año próximo se creen nuevas divisiones en el turno de la tarde, pudiendo entonces admitir 900 alumnas.

El local que ocupa en la actualidad ha sido hasta hace poco una casa particular, [illegible] género de relaciones, ordenadas por su propietario, el doctor Lagleize.

Es necesario hacer notar, también, que el Liceo es el único colegio nacional para señoritas que funciona en esta capital.

Durante una clase de música

que puedan hacer prever el desarrollo de epidemias.

Gobernación de Formosa: Establece la información elevada de la división seccional de Formosa, que en Clorinda, colonia situada en la costa del río Pilcomayo y a la altura de la Asunción, capital de la república del Paraguay, la arboficultura extiéndese en forma considerable, registrándose entre las especies cultivadas el naranjo, mandarina, durazno, banano, limón, guayaba y viña.

La importancia que para esa zona representan tales cultivos, se refleja por el número de plantas de naranjo y banano existentes, pues exceden de 2.004 y 20.995, respectivamente.

Por último, expresa la comunicación antes citada, que tanto en Patiño como en Clorinda, prosíguense en condiciones satisfactorias los sembrados y plantaciones de caña de azúcar, arroz, maní, algodón y maíz, despertando gran interés entre los colonos las explotaciones agrícolas mencionadas, por cuanto las cosechas brindan retribuciones halagadoras.

MUNICIPALES

ALUMBRADO PUBLICO

Con fecha 1.o del actual, la dirección general de alumbrado ha habilitado al servicio público 72 lámparas eléctricas de 600 y 400 bujías de alumbrado público definitivo, en las siguientes calles de Villa Devoto:

Pareja entre Orán y S. Nicolás; Pareja esquina Orán; Av. Nacional entre Orán y San Nicolás; Av. Nacional esquina Orán; Av. Nacional entre Orán y Concordia; Av. Nacional esquina Concordia; Nueva York entre Orán y S. Nicolás; Nueva York esquina Orán; Nueva York entre Orán y Concordia; Nueva York esq. Orán; Nueva York entre Llavallol y Concordia; Nueva York esquina Lavallol; Nueva York entre Lavallol y Av. San Martín; Asunción esquina Orán; Asunción esquina Concordia; Asunción esquina Llavallol; Asunción esquina Campana; Morán entre Orán y S. Nicolás; Morán esquina Orán; Morán entre Orán y Concordia; Morán esquina Concordia; Moran entre Llavallol y Concordia; Moran esquina Llavallol; Morán entre Llavallol y Campana; Moran esquina Campana; Lacar esquina Campana, Lacar esquina Llavallol; Timbó esquina Bahía Blanca; Av. América esquina Bahía Blanca; Av. América esquina Chivilcoy; Tequendama esquina Chivilcoy; Tequendama esquina Bahía Blanca; Tequendama esquina Mercedes; Vallejos esquina Bahía Blanca; Cravo esquina Sanabria; Timbó esquina Sanabria; Timbó esquina Gualeguaychú; Timbó esquina Mercedes; Timbo esquina Chivilcoy; Av. America esq. Mercedes; Av. América esquina Gualeguaychú; Tequendama esq. Gualeguaychú; Vallejos esquina Gualeguaychú; Vallejos esquina Mercedes; Vallejos esquina Chivilcoy; Av. América esquina Sanabria; Av. America esquina Segurola; Av. America esquina Marcos Paz; Tequendama esquina Sanabria; Tequendama esquina Segurola; Tequendama esquina M. Paz; Tequendama esquina B. Juárez; Vallejos esquina Sanabria; Vallejos esquina Segurola; Vallejos esquina Marcos Paz; Vallejos esquina B. Juarez; Vallejos esquina Allende; Habana esquina Segurola; José Cubas esquina Marcos Paz; José Cubas esquina B. Juárez; Habana esquina Segurola; Habana esquina Marcos Paz; Habana esquina B. Juárez; Pareja entre Marcos Paz y Segurola; Pareja esquina Segurola; Pareja entre Segurola y Sanabria; Av. Nacional entre Segurola y Sanabria; Av. Nacional esquina Segurola; J. Cubas esquina Chivilcoy; José Cubas esquina B. Blanca; Gutenberg entre Orán y San Nicolás.

EXPOSICION DE AEROPLANOS

Se ha presentado a la intendencia municipal una compañía extranjera solicitando se la exima de impuestos al local de una exposición de aeroplanos que han de instalar en un terreno de la Avenida Alvear, entre los locales que ocupan el Pabellón Armenonville y el de las aguas corrientes.

TELEGRAMAS

SUD AMERICA

BRASIL

El raid aéreo a Buenos Aires. — La visita de Orlando. — Misión francesa de instrucción. — La elección norteamericana. — Movimiento gremial.

RIO DE JANEIRO, noviembre 3.— El aviador paulista [illegible] intentará hoy la continuación de su raid a Buenos Aires, siempre que las condiciones atmosféricas sean favorables.

Entrevistado por un representante de la agencia Americana, manifestó que hoy [illegible] llegar hasta Gaaratuba, pues en el descenso de ayer su aparato nada sufrió y está ya completamente listo.

— El viernes el ex primer ministro italiano, Orlando, partirá con destino a Campinas, iniciando la excursión por el interior del estado paulista.

En el día de ayer, visitó el monumento que recuerda a los italianos fallecidos en la última guerra y existente en el cementerio de Araçá.

El comisionado italiano, depositó una corona de flores naturales.

A. el primer dirigible que trae al país el teniente Edmundo Gaio.

El cobertizo que resguardará esa aeronave está ya en vías de prestar tales servicios, terminado lo cual se iniciará el montaje del dirigible.

Conferencia para inspectores Municipales

Exposición del Dr. Kreyembielli

En el local que ocupa el archivo de la municipalidad, tuvo lugar esta tarde ante numerosa concurrencia, entre los que se encontraban presentes concejales, altos funcionarios de la repartición, como asimismo inspectores de las distintas secciones, la anunciada conferencia del doctor Jorge Kreyembielli.

El disertante ocupó la tribuna por espacio de una hora, durante cuyo tiempo explicó a los presentes en forma amplia el tema sobre las aves destinadas al consumo. Su inspección. Enfermedades contagiosas al hombre. Difteria y tuberculosis.

Al finalizar su exposición el conferenciante fué muy aplaudido.

En la provincia de Santa Fe

Estado de la agricultura

Según noticias recibidas en la Dirección de Agricultura y Defensa Agrícola, las sementeras en la provincia de Santa Fe están desenvolviéndose en forma satisfactoria, estando los sembrados de lino y trigo terminados de granar y próximamente en condiciones de corte.

Un crecido número de empleados de las casas cerealistas, recorren la campaña para adquirir el trigo y lino, ofreciendo buenos precios y adelantando el 50 o|o del importe de los contratos que realizan; por ahora no escasean ni las bolsas, ni tampoco los braceros, para todos los trabajos relacionados con la cosecha futura, y todo hace esperar que las faenas en los centros agrícolas de esta región van a desarrollarse sin dificultades y dentro de la mayor tranquilidad, pues no existen conflictos en perspectiva.

Las últimas lluvias beneficiaron enormemente a los campos ganaderos, y las haciendas de esta región, mantiénense en condiciones sanitarias muy satisfactorias, sin que se hayan producido casos infecciosos,

Comunicaciones telegráficas

Las líneas internas y conexiones internacionales del telégrafo de la nación funcionan normalmente.

Noticias de aviación

Se ha postergado la inauguración del aeródromo de Castelar, anunciada para el 7 del corriente. Oportunamente se fijará la fecha definitiva.

La comisión nacional pro aviación militar realizará, según se sabe, una colecta en todo el territorio de la nación para costear la adquisición de varias flotillas de aeroplanos destinadas al ejército.

Se anuncia que en diciembre próximo será ensayado en el aeródromo que se levantará en las cercanías de la estación Rivadavia, del F. C. C.

URUGUAY

Retribución a los obreros del ferrocarril Central — Exposición del cuadro de Blanes Viale.

MONTEVIDEO, noviembre 3. — El administrador de ferrocarril Central, redactó una fórmula para retribuir a los obreros empleados en la empresa, haciéndolos partícipe de las ganancias siempre que los dividendos de los accionistas alcancen a un cinco por ciento.

—Comunican de Rivera, que debido a la escasez de harina, las panaderías están amenazadas a quedarse sin pan.

— Mañana se expondrá el nuevo cuadro del artista Blanes Viale, denominado Artigas, en el congreso del año 13, encomendado por el gobierno.

—Comunican de Sao Paulo, que ha llegado a esa ciudad la misión francesa de instrucción que dirige el general Antoine Morel.

La referida misión, tendrá a su cargo la enseñanza de la fuerza pública del estado.

Fueron recibidos en la estación por numerosos jefes y oficiales de la policía paulista.

—Los diarios se ocupan con extensión de las elecciones norteamericanas para la presidencia de la república y el éxito de la candidatura Harding.

—Anoche no pudieron dar función varios teatros porque el personal de las orquestas exigió un aumento de 40 o|o en los sueldos, resistiendo las empresas esa demanda.

CRONICA SOCIAL

Con el mejor de los éxitos realizóse [illegible]

Entre las damas que asistieron a esta simpática fiesta, notamos a las siguientes:

Señoras Manuela D. de Escalada [illegible] de Guaraona, María E. [illegible] de Castro Videla, Magdalena G. B. de [illegible] F. de Fernández [illegible] B. de Saavedra, [illegible] M. de Ar[illegible] Elvira y Elena Obarrio, Elina Fernández [illegible] María Enriqueta [illegible] Castro Videla, María Elena Avellaneda.

* * *

En la basílica de Nuestra Señora de la Merced [illegible]

Notas policiales

ESTAFA

Mauricio E[illegible] denunció en la comisaría [illegible]

DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD

En la comisaría 12.a se presentó Francisco [illegible] denunciando que de su domicilio le habían sustraído objetos por valor de pesos [illegible].

FALLECIMIENTO DE UN NIÑO

En el hospital Ramos Mejía dejó de existir el niño [illegible] Ventrice, que, como informamos oportunamente, **el 6 de octubre fué víctima de un accidente de tráfico, frente al número 242 de la calle Misiones.**

BAJO LAS RUEDAS DE UN TRANVIA

En la calle Montes de Oca y Río Cuarto el menor de trece años de edad, José R. Rolino, viajaba colgado del acoplado de un tranvía de la línea [illegible] rodó al pavimento y las ruedas del coche le destrozaron las piernas.

Intervino en el hecho [illegible]

PROVINCIAS

MENDOZA

Personal en comisión — Renuncia — Nombramientos — Sepelio — Otras

[illegible] de la repartición general de puentes y caminos.

Se designó interventor de la mencionada repartición al ingeniero Agustín Vilón, quien propondrá en breve tiempo al personal necesario para la reorganización de puentes y caminos.

[illegible] presentó su renuncia del cargo de director general del registro civil, el doctor Ismael Roman.

La intervención sigue cambiando numerosos empleados de policía.

Ayer se hicieron alrededor de sesenta nombramientos.

—Autores desconocidos robaron anoche la casa de comercio que el señor Humberto Bertoletti tiene establecida en las calles Necochea y 9 de Julio, por valor de 20.500 pesos en efectivo.

— A una sentida manifestación de condolencia dió lugar hoy el sepelio de los restos del señor Leandro Soto, prestigioso miembro del partido radical.

En el cementerio hicieron uso de la palabra los señores Dardo Corvalán Mendilaharsu, Ricardo [illegible], Carlos Gallegos Moyano, Manuel Torres Ybañez, etc.

CORDOBA

Segunda asamblea de la Facultad de ingeniería — Estampillado a las bebidas alcohólicas, tabacos y naipes — Creación de una escuela fiscal en Sacanta — Campaña de tiro que realizará el 4 de artillería.

CORDOBA, noviembre 3. — Se realizó ayer la segunda asamblea de profesores y jefes de trabajos prácticos de la Facultad de ingeniería, a objeto de continuar con el [illegible] conflicto producido [illegible] sesión investigadora [illegible] dráticos. Después de [illegible] deliberación se resolvió [illegible] al consejo directivo [illegible] nota concebida en términos enérgicos expresando los motivos [illegible] profesores tienen [illegible] conformes con las disposiciones adoptadas para con ellos [illegible] bién pedir a los [illegible] Tezanos Pinto, [illegible] decano y profesor; [illegible] de profesor [illegible] Cisneros Malbrán, [illegible] geniero Olmos, ex [illegible] de sus dimisiones [illegible] conjunta y solidaria [illegible] secuencias de este pedido se cobre con facilidad.

La nota al consejo directivo se conocerá mañana.

—La comisión delegada de la cámara sindical, [illegible] de la [illegible] P. E. en el [illegible]

En el asunto [illegible] las bebidas alcohólicas [illegible] naipes, la comisión [illegible] mandato, en el [illegible] empeño posible [illegible] de los intereses [illegible] industria de la [illegible] cuyo informe [illegible] de sus esfuerzos [illegible] conseguir la derogación [illegible] la postergación [illegible] ro de 1921, pero en [illegible] que el P. E. accediera [illegible] concesiones que [illegible] demente el cumplimiento [illegible] Este requisito es [illegible] oposición levantada [illegible]

Ha regresado de Sacanta a donde fué con objeto de [illegible] halla con los vecinos [illegible] dad, para buscar un [illegible] la de instalarse la [illegible] inspector provincial, señor [illegible]

El pueblo de Sacanta carece de escuela y tomando en cuenta la importancia de la región [illegible]

Mañana parte [illegible] de la Quintana, con objeto de [illegible] Eduardo [illegible]

SANTA FE

La próxima exposición-feria — Las sementeras — Otras

RECONQUISTA, noviembre 3. — La comisión compuesta por el jefe político y el agente consular de Francia partió ayer a Santa Fe con objeto de [illegible] el 21 del corriente [illegible] de la oficina de [illegible] las sementeras es [illegible] al progreso de [illegible]

— Tiempo lluvioso.

— Enfermo don José G. Palacios.

TUCUMAN

Demostración a un funcionario

TUCUMAN, noviembre 3. — [illegible] de una simpática demostración en la escuela pedagógica [illegible] el presidente del consejo general de educación, señor José [illegible] Perkins por las gestiones realizadas en pro del magisterio. Ofreció la fiesta la distinguida educacionista señorita Otilde B. Toro.

CORRIENTES

Fallecimiento del coronel Vigo. — Imponente manifestación de duelo — Artículo de LA EPOCA comentado — Fracaso de una feria. — Atropellos policiales. — Asesinato de un ciudadano.

CORRIENTES, noviembre 3. — Hoy fueron sepultados los restos del coronel Francisco A. Vigo, fallecido anoche.

La ceremonia asumió proporciones sociales de importancia.

"El Tiempo" diseña la biografía y

LOS ACROBATAS DEL AIRE.

Roscoe Turner vuela colgando del cuello

Los acróbatas de la aviación realizan cada día pruebas más arriesgadas. El cine difunde sus estupendas hazañas por el mundo. Las empresas cinematográficas pagan a estos audaces sumas fabulosas. Muchos hay que, habiendo arriesgado la vida cinco o seis veces ya no necesitan hacerlo en el resto de sus días: son ricos.

Nuestro grabado representa a uno de esos acróbatas. Va colgado del cuello, desde una de las alas de un Farman.

Roscoe Turner, ha recorrido un largo trayecto por el aire colgado de una correa unida por un extremo a su aeroplano y por el otro a un gancho especial sujeto al cuello de su traje. Si el motor se hubiera detenido un solo instante, el aviador no habría tenido tiempo ni de volver a encaramarse al plano de que pendía; pero como si tal peligro no existiese, nuestro hombre todavía tenía el humor de ir haciendo contorsiones por los aires, cual un nuevo Juan de las Viñas.

Téngase muy en cuenta que cuando el día está completamente en calma, y no sopla entre los árboles del campo la menor brisa, en la ruta del aeroplano hay constante un verdadero huracán, pues el aire agitado por las hélices y la resistencia ofrecida por la máquina, crean un viento que azota en distintas direcciones a las personas que ocupan el fuselage. Cuando se considera la fuerza de este viento artificial, se comprende la dificultad con que tropieza el acróbata del aire para realizar sus ejercicios en las alas de aeroplano en movimiento.

méritos del fallecido, haciendo notar su brillante foja de servicios y su activa actuación en el ejército.

—El mismo diario transcribe el artículo de LA EPOCA, titulado "Libertad de imprenta en Corrientes".

—La feria inaugurada el domingo ha fracasado mediante la especulación hecha por los ganaderos de la región quienes pusiéronse de acuerdo para adquirir los productos a bajo precio.

—Continúan los atropellos policiales. En el departamento de Bella Vista fué asesinado el ciudadano Ceudra.

TERRITORIOS

LA PAMPA

Día de los muertos. — Educacionales. Viajeros.

CATRILO, noviembre 3. — Muy concurrido ha estado el cementerio de la localidad con motivo del día de los muertos. En las escuelas locales realizáronse festivales alusivos. En la escuela núm. 10 que dirige el señor Gatica, marcóse con especial interés esta circunstancia en la fiesta semanal que realizan los alumnos con su espontánea voluntad en el mismo edificio, los días sábados.

En la escuela núm. 88 reuniéronse también vecinos que concurrieron conjuntamente con los niños a deshojar flores al cementerio.

La asociación de educación Raúl B. Díaz, aprobó en una asamblea, sus estatutos y renovó sus autoridades de acuerdo con la respectiva reglamentación. La comisión quedó constituída así: Presidente, señor Francisco Díaz; vicepresidente, señor Miguel W. Gatica; secretario, señor Cruz A. González; prosecretario, señor José Marchetti; tesorero; señor José Miró y vocales: Emilio Gonzáles, Rosalvino Curcio, Félix Beascochea y Severo Casadevant.

Procedente de la capital federal y después de su atención médica llegó el señor Emilio González.

Del mismo punto el señor Víctor del Carril.

MISIONES

Match de football—Jira del inspector de escuelas — Lluvia

CONCEPCION, noviembre 3. — El domingo 31 de octubre realizóse en ésta un match amistoso de football, entre los jugadores del club atlético Hércules de San Javier y el atlético local, habiendo resultado triunfante este último por 2 goals a cero; los excursionistas fueron cariñosamente recibidos por el pueblo donde por primera vez, se lleva a cabo actos de esta naturaleza. En el hotel Internacional les fué ofrecido un banquete, y en el club social un baile al que concurrieron todas las familias de esta sociedad y muchas de los pueblos vecinos que vinieron a presenciar el desarrollo del match.

—Continuando su jira oficial, partió para los pueblos del Alto Uruguay el inspector general de escuelas de este territorio, doctor Lorenzo E. Lucena, con su secretario señor Aragón. En su estadía en ésta se realizó un pic-nic en su honor y los maestros de la localidad le ofrecieron un lunch en la escuela número 27.

—Llovió torrencialmente, beneficiando las plantaciones de arroz y tabaco que prometen buena cosecha.

Instrucción Pública

ESCUELA SUPERIOR DE COMERCIO SUD

Se expedirán permisos de exámenes para los alumnos previos de esta escuela los días: 8 de noviembre para primer año; 9 de noviembre para segundo año; 10 de noviembre para tercer año; 12 de noviembre para cuarto año. Horario de secretaría de 9 a 11.

Palacio de justicia

SENTENCIA CIVIL

El juez de lo civil, doctor Fernando Colombres, por la secretaría González del Solar, dictó sentencia hoy en el juicio que sigue doña Rita Gaitán de Lavigne contra la municipalidad de la capital, sobre daños y perjuicios, condenando a la parte demandada al pago de la suma de 1.940 pesos, con costas.

CONDENA

Falló hoy el juez del crimen doctor Enrique Racedo, la causa por lesiones seguida contra David Fernández, español, de 31 años, casado, comerciante, condenándole a un año y seis meses de prisión, con costas.

1ª EDICION

3 DE NOVIEMBRE DE 1920

El país ante el mundo

"PARIS, octubre 31 de 1920 — Excelentísimo señor presidente, doctor Hipólito Yrigoyen: Envíole a mi llegada mi más cordial saludo, confiando poder desempeñar mi misión conforme a las elevadas instrucciones de vuestra excelencia. — H. Pueyrredón."

La opinión pública argentina conoce los procedimientos instaurados por el gobierno actual, en cuanto ellos traducen la conducta del poder ejecutivo. Apenas puede darse un sistema de normas tan preciso y tan claro en sus diversas manifestaciones. Desde el primer día que empezó a desenvolverse el nuevo orden de cosas surgido de la expresión libre y auténtica de la voluntad nacional, el país comprendió que tenía a su frente, al par que un austero mandatario, un criterio directivo orientado en los principios que informaron el nacimiento de la nación a la vida democrática, según las concepciones sabias de los cerebros de la organización política y social, la misma que hoy rige el mundo con las derivaciones emergentes de la moderna ideología.

El presidente de la república ha hecho una realidad de la división de los poderes, y así como deja a los demás el juego amplio y cómodo de sus facultades, en las esferas de su acción, respetando su autonomía funcional y armonizando, por consecuencia, la marcha de conjunto, es un celoso cuidador de sus atribuciones propias, y si las ejerce con la plena conciencia del derecho y del deber, no admite una intromisión ajena que pueda menoscabar su investidura, y ahí están los tres años transcurridos para demostrar su invariable consecuencia a esta actitud, que es una regla esencial de su decoro público.

Nos sugiere esta reflexión la porfiada insistencia con que se pretende objetar el sentido de las declaraciones que el cable pone en boca del jefe de la cancillería de la república, embajador de su gobierno ante la Liga de las Naciones, y que ha formulado al pisar tierra francesa. El poder ejecutivo ha acreditado al ministro de relaciones exteriores en esa alta y honrosa función después de llenar las formalidades que la constitución prescribe, esto es, obteniendo previamente el acuerdo del senado de la nación. Desde este momento ha cesado toda ingerencia extraña sobre los procedimientos del embajador. Este debe ceñir sus actos oficiales al criterio del primer magistrado, que tiene exclusivamente la dirección de la política internacional, de suerte que su conducta obedece a las instrucciones que de esa fuente reciba.

Sentado así el principio, es hora de observar que el doctor Pueyrredón nada ha dicho y nada dirá, como tampoco nada ha de realizar en cumplimiento de su misión, que no esté de acuerdo con tales instrucciones. El telegrama que nos sirve de acápite es la primera palabra oficial del embajador y demuestra, en su severo laconismo, que está penetrado íntimamente del concepto de su posición como representante del jefe del estado, quien le ha señalado rumbos a su alta misión.

Nada impide en estos días, por lo demás, entrar en consideraciones sobre el juicio que a la República Argentina, por intermedio del poder que la constitución ha establecido, le merece la actualidad del mundo; y sus vistas y pensamientos acerca de hechos pasados, bien pueden contribuir y, desde luego en este caso contribuyen, a esclarecer situaciones y definir rumbos; el ministro de relaciones exteriores ha manifestado, desde un punto de mira más preciso, que lleva amplias facultades para desenvolverse en el seno de la Liga de las Naciones y que usará de ellas en la medida que lo estime oportuno y conveniente: ¿puede afirmarse con sensatez que esta palabra importa un acto de indiscreción o de imprudencia? Bien se palpa en el aspaviento de los fantasistas y en las censuras sin autoridad que el despecho ciega a quienes nunca pusieron al servicio de sus ideas la delicada solicitud que los intereses del país han exigido siempre.

Sépase, ahora, que el embajador argentino ha observado una actitud que es, sencillamente, la discreción misma, tan obstinadamente negada, y que su parsimonia, si de algo ha pecado, es de exageración en el culto a la prudencia. El no ha dicho — y queremos decirlo nosotros — cuáles son las instrucciones de que es portador, como intérprete del poder ejecutivo. El no ha dicho que en a asamblea internacional a que va a concurrir con los eminentes títulos que el país ha conquistado, someterá ideas, doctrinas y fórmulas que son la expresión cabal de las intimidades de su pueblo, interpretadas por su presidente, en el sentido de que se impone a todo trance, en esta hora universal de tanta trascendencia, buscar el medio de obtener y consolidar la paz del mundo, la paz sincera y firme para todos, mediante la colaboración también de todos, y a base de un espíritu de solidaridad que signifique la fe común en los destinos humanos por la implantación de la verdad y la justicia. He aquí una revelación que hubiera tardado unos días más en producirse y que nos decidimos a anticipar hoy, en defensa de los principios que hemos sentado y en homenaje a ese embajador tachado de imprudente, que no ha salvado, con todo, en las frases a él atribuídas por el cable, los límites que su propia posición le fija y que, por el contrario, se concreta a recordar a su gobierno, en un despacho cuya publicación sólo éste ha autorizado, que ajustará el desempeño de la alta misión a las instrucciones superiores recibidas.

El tema no da para más disquisiciones. Puestas las cosas en su sitio, el país puede esperar confiado en la dignidad con que se le hará asistir a las próximas deliberaciones de Ginebra, de las cuales depende acaso la suerte futura de la civilización universal.

CARNET DEL VIAJERO

MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de Bellas Artes.—Arenales 684. Abierto todos los días de 9 a 12 y de 13 a 16.30.
Museo Histórico Nacional. — Defensa 1500. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.
Museo Mitre.—San Martín 355. Abierto todos los días, de 12 a 17.
Museo Agrícola. — Santa Fe 4200.
Nuevo museo de Mineralogía y Geología — Maipú 1211. —Abierto al público los días hábiles de 13 a 17. (Los sábados, de 9.30 a 11 30).
Museo Naval. — Florida 801. — Jueves y domingos de 13 a 18.
Museo Etnográfico. — Viamonte 430.— Martes y viernes, de 13.30 a 16.30.
Museo Nacional de Historia Natural.— Perú 208. Lunes y jueves, de 10 a 18.
Biblioteca Nacional. — Méjico 564. — Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 17 y de 21 a 23.
Biblioteca Popular del Municipio. — Corrientes 1615. —Abierta todos los días, de 13 a 18.30 y de 21 a 23.
Jardín Zoológico. — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a 17.
Jardín Botánico. — Santa Fe 3054. (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a 18.
Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. — Moreno 350. Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 y de 15 a 18.30 y de 20 a 23.
Biblioteca de Policía. — Moreno esquina Cevallos. Días hábiles, de 11 a 22.
Biblioteca del Colegio de Abogados. — En el Palacio de Justicia. Abierta todos los días hábiles, de 13 a 17.
Biblioteca Nacional de Maestros. —Rodríguez Peña 835. — Abierta al público todos los días hábiles, de 20 a 22. Los sábados, de 8 a 12.
Biblioteca Nacional de Marina. — Florida 801. — Abierta de 9 a 12 y de 15 a 18. Sábados, de 9 a 12.

ESPECTACULOS

Teatros

COLON. — Concesionario Camilo Bonetti. — Temporada oficial de 1920. Grandes conciertos sinfónicos bajo la dirección del célebre maestro Ricardo Strauss. — Hoy, a las 21.45, 14.o concierto de la temporada, 5.o y último de abono turno par. — L. V. Beethoven: Sinfonía N.o 8, a) Allegro vivace, b) Allegretto, c) Minuetto d) Finale; R. Wagner: Lohengrin Preludio; R. Strauss: Sinfonía doméstica.
COLISEO. — Compañía lírica. Tournee sudamericana 1920-21. — Maestro concertador y director de orquesta: Gino Gandolfi. — Hoy, a las 21, 1.a función de abono, con la ópera La Samaritana.
SAN MARTIN. — Compañía de comedias españolas. — A las 21.15: Kit.
POLITEAMA ARGENTINO. — Compañía argentina. — Academia Patilla; The Equatorial (Seguros sobre vida).
NUEVO. — Compañía nacional. Rivera De Rosas. — Sábado 6, debut: El Animador.
VICTORIA. — Compañía Luis Reig.— Don Juan Tenorio.
ARGENTINO. — Compañía Florencio Parravicini. — El naufrago; El cabo Scampone.
LICEO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — Después de misa; El amigo Raquel.
APOLO. — Compañía argentina de dramas y revistas. — El padre de sus nietos; La mala sed.
NACIONAL. — Empresa Carcavallo y Cía. — Tu cuna fué un conventillo; Va cayendo gente al baile; Santos y bandidos.
OPERA. — Compañía de sainetes, operetas y revistas. — La gran revista; El desconocido; La gran revista.
BUENOS AIRES. — Compañía de obras de aventuras norteamericanas, Rambal. — Secreto mortal.
COMEDIA. — Compañía de zarzuela española. — La mecanógrafa; Los amigos del alma; El pibe del corralón.
AVENIDA. — Compañía de zarzuelas y revistas. — La revoltosa; La princesa del dólar.
MARCONI. — Compañía lírica italiana. — L'Elixir D'Amore.
OLIMPO. — Compañía nacional de revistas. — Mañana; Rosina; Don Agenor Saladillo.
VARIEDADES. —Compañía hispano-argentina. — El solar de la raza; Productos españoles; Por los millones de mi tío.
TEATRO AMERICA. — Compañía italiana. — Al tribunal; Gioconda.
TEATRO DE VERANO. — Paseo 1255 variado programa.
TEATRO PUEYRREDON. — Compañía de dramas y comedias. — Todas las noches función.
CASINO. — Gran compañía de atracciones. Hoy a las 20.45: Gran éxito de los nuevos artistas.
MAJESTIC THEATRE. —Todos los días tarde y noche, grandes estrenos de biógrafo y variedades. — Exito de trío Malaga, The Williams, María Blasco, Pilar y Navarro; Darwin; El hombre que cae.
PARQUE JAPONES. — Paseo de Julio y Callao. — Temporada de invierno. Abierto los sábados por la noche y domingos y feriados. Tarde y noche; Derecho al bajo, teatro, cine y una atracción de la obtención de la entrada general de 1 $.
HIPPODROME. — Gran circo Frank Brown. — Una tradición nacional, 1884-1920. — (Donde se aprende a reír). — A las 21: Función con la grandiosa compañía.

SIGNOS REVELADORES

No hubiese alcanzado la república bajo las nuevas orientaciones fijadas a su existencia de nación soberana, por el gobierno que la rige y no fuera una de las preocupaciones de los grandes pueblos, estrechar vínculos amistosos y expandir las relaciones comerciales con la Argentina.

Así lo revela el futuro presidente de los Estados Unidos de Norte América, Mr. Harding, cuando en manifestaciones de carácter público, señala como uno de los puntos que han de ser motivo de su atención, arbitrar los medios conducentes a que el comercio de su país con el nuestro alcance el desarrollo que es de esperar, desde que ha tenido principio de ejecución [illegible] importancia adquirida en los últimos años.

La república, antes aislada y rodeada de prevenciones, ha llegado al punto culminante que hoy ocupa, gracias al gobierno surgido de la voluntad popular, como signo inequívoco de una democracia triunfante, que reaccionando sobre la política estrecha del pasado, ha abierto amplios rumbos a su existencia, incorporándose, al movimiento mundial, con personería propia y autoridad indiscutida.

[illegible] resultante de la política iniciada por el presidente Yrigoyen, quien rompiendo los viejos moldes de una diplomacia recelosa, tímida y sin carácter, mantuvo en los momentos más difíciles de la vida del mundo, la soberanía nacional, amparada por principios inmutables de derecho, que alzó como bandera en defensa de su integridad y de sus atributos, como organización libre e independiente de influencias extrañas, por más grandes y poderosas que ellas pudieran serlo.

Y es así como se destruye la artificiosa campaña de la oposición rabiosa, que predijo para la Argentina días de aislamiento y de soledad, como si el sostener incólume su personalidad de gran nación, hubiese atentado contra ideales de justicia y de verdad.

Socialismo protocolar

El órgano socialista censura en el presidente de la república su desprecio por ciertas formas aparatosas de poder. Le exige más protocolo. Considera, efectivamente, antiprotocolar, la visita del doctor Yrigoyen al "Reina Regente". Y juzga violatorias de la discreción diplomática—¡protocolo!—las manifestaciones hechas por el ministro de relaciones exteriores al representante de una agencia informativa europea.

Tales censuras instruyen sobre la categoría moral del socialismo triunfante. Definen la psicología del advenedizo que apenas encumbrado aspira a demostrar que hay clases, interponiendo la insolencia de un portero entre su persona y la visita del compañero de ayer.

En cuanto a los reproches dirigidos al ministro Pueyrredón delatan otra incongruencia en la conducta socialista. La agrupación ha clamado siempre por la diplomacia pública y por la publicidad de los actos administrativos y políticos del gobierno. Sin embargo, vemos al órgano sectario coincidir con "La Prensa" al exigir discreción (¡!) al representante diplomático argentino en la liga de las Naciones.

Volvamos a la actitud del presidente Yrigoyen. Ante todo, su visita al 'Reina Regente" no fué oficiosa ni intempestiva. Respondió a un pedido del comandante de la nave por intermedio del representante de España y fué anunciada al mismo con anterioridad suficiente.

Puede ser, en efecto, que esa conducta no sea protocolar, en el sentido que lo entiende "La Vanguardia". En cambio, es digna de un demócrata de verdad como el doctor Yrigoyen. El presidente de la república, elegido por el pueblo, no tiene por que guardar respeto a un ceremonial impropio de un mandatario republicano. Sigue considerándose un ciudadano de la república y no lo marea el vértigo de las alturas. De ahí su manera de ser, que en su austera llaneza infunde más respeto y consideración al pueblo que todas las majaderías protocolares tan celosamente reclamadas por el órgano socialista.

Los ferrocarriles marean a "La Nación"

UNA PLANCHA MAS...

De las muchas debilidades que sufre "La Nación", dos de ellas la tienen constantemente en un estado de ánimo que raya en la más exaltada rispidez. Este estado, bastante anormal si se quiere, le hace padecer atroces mareos y flojera visual, hasta el punto de hacerle perder la dirección en su cualidad más apreciada[illegible]edad. El fenómeno se pr[illegible] toda vez que al mencionado se le ocurre acometer contra los ferrocarriles nacionales o [illegible] marche de la reclame minera, lo que nos tiene mal acostumbrados de un tiempo a esta parte, informados por lo que se ve adelante.

Es el cantar una "gaffe", en la que de caer arrastrada por su ensañamiento contra todo lo que verdaderamente nuestro, como con los ferrocarriles del Estado los cuales no mira con buenos ojos vaya a saberse por qué.

En "La Nación" del domingo apareció el telegrama que va en seguida, bajo de los numerosos titulares en mayor, que sintetizaban esta versión:

"En Catamarca decae la explotación de bosques motivada por la falta de vagones". Y a renglón seguido el despacho que es éste:

"Catamarca — Hasta la fecha, la percepción de los impuestos ha cubierto los presupuestos, pero no sería probable que en los dos últimos meses se produjera un pequeño déficit renglón de la explotación de bosques, que siempre fué uno de los que se percibieron con mayor regularidad, este año ha fallado calculándose que producirá pesos 60.000 menos de lo que figuraba en el cálculo de recursos.

Según informes de carácter oficial, el déficit se debe, a la falta de medios de transporte que se hace sentir, sobre todo en la gran región leñera del departamento de La Paz, que sirve el ferril Central Córdoba, donde en grandes partidas de leña listas para ser transportadas y que aguardan el suministro de vagones desde hace varios meses.

Se calcula en 000 toneladas la cantidad de leña y carbón detenida en las playas ferrarias.

Esas dificultades amenazan matar la industria leñera dados los grandes perjuicios que ocasionan a los obrajeros.

Una sola firma de los señores Bellani y Pensque trabajan en carbón, tiene condiciones de despachar, hace cuatro meses, 1.500 toneladas, para lo que sólo ha conseguido en ese término dos vagones: mientras tanto, paga al ferrocarril 300 pesos mensuales por el alquiler de un desvío.

Otro tanto ocurre con los industriales que se dedican a la explotación calera."

Sin duda algún el lector ha fijado su atención en las palabras que van subrayadas; a ellas, a pesar de la claridad meridiana que reflejan, no ha parado mientes "La Nación", y a ello se debe que en su número siguiente, o sea el del lunes 1o. del corriente mes, publicara el suelto intitulado "Transporte calamitoso", con el que se despachó a su gusto contra los ferrocarriles del Estado, errando lamentablemente su puntería que debiera haber dirigido a la empresa ferroviaria particular a que se refiere el telegrama transcripto. Y los garrotazos de ciego — que no otra cosa resultan las torpes diatribas acumuladas en el suelto aludido — debe recibirlos ahora, en justicia, una de las tantas empresas a las cuales inclina sus favores el diario gravedoso y reparador.

Ahora bien. De la fobia que en todo momento manifiesta "La Nación" contra los ferrocarriles nacionales, da cuenta el siguiente párrafo que entresacamos del suelto de marras [illegible] suspicacia vino a caer en contra de estos ferrocarriles. Dice así:

"Entre tanto, no sólo tiene la administración federal el gobierno de los transportes, y ello con el objeto capital de impedir tamañas contrariedades al comercio y a la industria, cuyo fomento interesa ante todo a las provincias pobres, sino que el ferrocarril del Estado cubre en Catamarca una zona de influencia realmente estratégica con relación a dicho fin: es decir, todas las condiciones para gobernar el tráfico, siquiera con eficacia relativa". Y agrega luego, sentenciosamente, y con todas las furias de que es capaz una madrastra sufragista: 'Pero el ferrocarril del Estado es, precisamente, el peor de todos en cuanto a abusos e incapacidad técnica, sin contar el mal ejemplo que a todos los otros reporta su personal entregado a la anarquía".

Tome nota de lo que antecede la empresa particular a que se refiere en términos precisos y contundentes el telegrama arriba insertado, y si puede levantar esos cargos hágalo en buena hora, para acallar la grita y abogar los antojos del rotativo en cuestión, y evitarle así se tire una otra plancha que podría comprometer la austera gravedad que le reconocemos por origen divino.

La política de Tucumán

A falta de Buenos Aires, está Tucumán para que "La Nación" siga impávida, esparciendo mentiras en el mundo político y atribuyendo al presidente de la república, actitudes inverosímiles.

Por medio de su sección telegráfica, hace saber que el doctor Yrigoyen, ha destacado en misión ante el gobernador de Tucumán a un señor Carranza, quien es portador de la siguiente orden: o el candidato oficial a gobernador declina su candidatura y el radicalismo se une, eligiendo un tercero, o la provincia es intervenida.

Viene después lo del sometimiento del gobernador, etc., etc.

La información del diario mitrista es simplemente una impostura y sólo se explica por que las costumbres corrompidas del medio en que viviera bajo la dominación del "régimen" crearon en él, una psicología moral, que confundiendo épocas y hombres, le hacen ver todo por el cristal sucio con que se habituara a mirar las cosas.

Reiteramos, categórica, terminantemente, que el presidente repudia mezclarse en asuntos que se ventilan en la política local de las provincias, y que su intervención en ellas, no ha de sentirse, sino para asegurar a todos el ejercicio amplio de sus derechos, dentro de los preceptos claros de la constitución que ha hecho y ha de hacer cumplir, colocándose por encima de todos los intereses y banderías.

Una derrota del socialismo

Como se sabe, Italia ha sido uno de los baluartes del socialismo. Roma ha tenido para el socialismo el mismo prestigio que para el cristianismo.

También el socialismo ha tenido allí su conclave.

Cuanto en Roma ocurre para el socialismo es de trascendencia. Ahora bien: acaba de ocurrir en Roma algo extraordinario: los socialistas han experimentado en las elecciones municipales una derrota vergonzosa. De ochenta bancas, los partidos antisocialistas han obtenido sesenta y cuatro...

¡Roma ha dejado de ser el baluarte socialista!

Cuando estas cosas le ocurren al socialismo en su sede solo hay una deducción que sacar: el socialismo está desacreditado. Es doctrina que pierde partidarios. Es una ilusión colectiva más que empieza a disiparse. El socialismo empieza a envejecer. En su infancia pareció que sería un bello gigante. Llegó a la madurez, a la vida, a la realización y resultó... criatura enclenque, desequilibrada y chillona. En la oposición parecía una potencia. En el poder mereció el juicio de Hamlet. Palabras, palabras y palabras...

Saludemos, pues, en la derrota que acaba de experimentar el socialismo en Roma, el retorno al buen sentido. ¡Y qué sea por muchos años!

Las invenciones de "La Nación"

Telegrama del gobernador de Jujuy

Hemos recibido del gobernador de Jujuy, doctor Carrillo el telegrama que publicamos más abajo, ratificando cuanto dijimos, sobre una falsa información del diario mitrista, que atribuía a ese funcionario gestiones políticas por indicación del presidente de la república.

Dice así:

JUJUY, noviembre 2 — Señor director de LA EPOCA. — Ratifícole todo lo que LA EPOCA afirma contestando a "La Nación" con estos agregados: Sólo he estado en esa capital cuarenta y dos días, habiéndome concedido la legislatura sesenta; he gestionado allí numerosos asuntos de interés general para Jujuy estando muchos de ellos en vías de ejecución ya, como enripiado de caminos, instalación de telégrafos a Rinconada y Santa Catalina, construcción del camino de Purmamarca a Tres Morros, terminación del salón de la bandera Belgrano, monumento al héroe del Norte, estudios de puentes sobre varios ríos, defensa de la ciudad sobre río Chico, solución de varios asuntos financieros de la provincia, etc. Esto no obstante tener la ansiedad íntima de la mala salud de una hijita, la que veo con dolor mezclada a asuntos que nada tiene que ver con mi gestión de gobernante y por último, usted puede agregar esta sexta falsedad, y es que nadie ha pedido que suspendan la publicación de mi proyectado libro sobre riqueza minera jujeña, sobre el que no he recibido otras manifestaciones que las de vivo interés por su difusión. Dicho libro creo que aparecerá antes de fin de año. Salúdalo su amigo. — Carrillo.

La cocina contra la sociedad

Siempre fué considerado el arte culinario como el polo opuesto del arte de la guerra. La cocina ha sido un lugar tradicionalmente pacífico; solamente en los vodeviles se mata con el trinchante. Jamás el mandil blanco y el gorro típico emularon con el arnés de guerra de los paladines. Los cocineros, como los gordos, eran hombres tranquilos por definición. Ragueneau, el pastelero de Cyrano, sólo con[illegible] contra las musas, y [illegible] en soneto clásico y triolet azucarado. Cierto es que Vatel, usaba espada; pero nadie ignora que sólo esgrimió contra sí mismo tal caballeresco instrumento. Es inútil; por mucho que se busque, la tradición culinaria no se parece a la de los Nibelungos. [illegible] materia no recuerda ningún "chef" combativo, ni marmitón alguno capaz de una proeza truculenta. Sólo en las historias de piratas los cocineros encabezan rebeliones; pero ya no hay piratas. Y como la de cocineros, todas las profesiones derivadas de la humana aspiración de comer bien, participan de esa bondad consoladora. Familiarizados con los pequeños sensualismos del paladar "maîtres" y camareros parecen haber adquirido esa dulzura de carácter que produce el manejo constante de bien condimentados manjares...

Así pudo comenzar una historia del arte culinario y profesiones derivadas. Decimos pudo—¡helas!—en pretérito perfecto, porque la formidable conmoción de valores provocada por la guerra ha quebrado también las normas tradicionales que regían los hábitos de tan útil actividad social. Ya los cocineros no son pacíficos: ya la cocina no opone su confortable ambiente, oloroso a pingües asados y salsas capitosas, a la frialdad temerosa del templo de Marte. Ya una servilleta tiene la importancia amenazante de un signo de guerra social. Ya el comedor se alza contra la patria.

El congreso gastronómico que acaba de clausurarse ha terminado bruscamente con la tradición del oficio. Pese a su denominación pantagruélica, maguer su apetitoso tufillo a bodas de Camacho, el congreso gastronómico ha sido una asamblea revolucionaria, donde se votó la guerra contra la patria; en sus manifestaciones culinarias, desde luego. Decididamente, los días se suceden y no se parecen; cada hora nos trae su pequeño contenido de sorpresa. Las versiones del congreso prueban que el jacobinismo de cocina no es el menos sanguinolento de los jacobinismos, y que se puede ser obrero en dulce o amasador de pasteles sin contagiarse de la mansedumbre edulcorada de las cremas o de la tibia terneza de la hojaldra. En un constructor de budines puede haber un destructor de sociedades. Y no lo sabíamos.

Por fortuna, el congreso gastronómico acaba de anunciar a la sociedad sus propósitos reformadores. Ya sabemos a qué atenernos. El perfeccionamiento social argentino debe comenzar por la cocina y continuar por el comedor.

Resulta obvio el procedimiento revolucionario: quien resiste, no come. Ningún gremio más indicado para bloquear el estómago de la sociedad burguesa o para envenenarlo. Mucho nos tememos, pues, que la gastronomía revolucionaria consiga sus objetos. Y el mantel será la bandera del futuro. ¡Buen provecho!

UN FAROL EN FUNCIONES

"La Prensa", con esa singular ingenuidad de paquidermo que la caracteriza, anunció ayer que informaría sobre los resultados de la elección presidencial norteamericana mediante una maniobra inteligente de su farola. Si triunfaba Cox, lanzaría rayo verde hacia la Recoleta; si triunfaba Harding, el rayo sería rojo y se proyectaría sobre la plaza Constitución. Los que conocemos el sutil talento de "La Prensa", advertimos en seguida la intención simbólica de los dos rayos luminosos. Los resultados de la elección han demostrado que en eso había algo más que un mero símbolo. "La Prensa" ha revelado condiciones de profeta. Cox ha ido, en efecto, a la Recoleta.

Pero luego, a pesar de sus reconocidas dotes de diario previsor, "La Prensa" no advirtió que, dada la poca fuerza de su farola (esto, para los mal intencionados podría ser, ya que de símbolos venimos hablando, un símbolo de la luz intelectual del viejo diario), los que estuvieran en la Recoleta no verían el rayo destinado a Constitución y los de Constitución no podrían ver el rayo dedicado al cementerio. Pero parece que esto no logró herir la vasta inteligencia del ingenuo paquidermo.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

El ministro de relaciones exteriores Dr. Pueyrredón está siendo objeto de grandes agasajos

La elección presidencial en Norte América

La lucha se define en favor de Mr. Harding

En honor del ministro doctor Pueyrredón

PARIS, noviembre 3. (U. Press) — El doctor Honorio Pueyrredón, ministro argentino de relaciones exteriores y que se halla actualmente en ésta como jefe de la delegación de su país a la conferencia de la Liga de las Naciones a efectuarse en Ginebra, recibió ayer a Millington Drake, miembro de la delegación británica a la liga y aceptó la invitación que le fuera hecha para un almuerzo a efectuarse el sábado. El doctor Pueyrredón recibió también al señor Blancas, ministro argentino en Bélgica.

Más de 500 personas han sido invitadas a la recepción que ofrecerá el ministro en París, señor Alvear en su residencia de los Campos Elíseos en honor del doctor Pueyrredón, el miércoles a las 17 horas.

PARIS, noviembre 3. (U. Press) — Al almuerzo que le será ofrecido hoy al doctor Pueyrredón, ministro de relaciones exteriores de la Argentina, por el primer ministro de Francia M. Leygues y que será servido en el Quai d'Orsay, concurrirán 20 invitados.

En ésta ocasión no se pronunciarán discursos.

Las elecciones presidenciales en Norte América

NUEVA YORK, noviembre 3. (A. Havas) — Los resultados incompletos de 22 estados aseguran al señor Harding, unos 275 votos y como el número total de electores es 531, para que el candidato votado resulte electo, es necesario que, por lo menos obtenga el voto de 266 electores.

MARION, noviembre 3. (Agencia Havas) — El candidato triunfante señor Warren G. Harding, negóse durante las primeras horas de la tarde a hacer la menor declaración, hasta que los resultados de las elecciones hicieron evidente su victoria.

El señor Harding y señora habían proyectado un viaje de recreo para el próximo mes, a través de la zona del canal de Panamá.

El señor Harding parte a fines de esta semana para Texas, donde permanecerá unos diez días antes de dirigirse a Panamá por vía Nueva Orleans. Sus amigos creen que el candidato republicano permanecerá alejado de Wáshington hasta el 4 de marzo, con el objeto de estudiar la elección del futuro gabinete.

El candidato demócrata señor Cox, acogió la noticia de su derrota con aparente frialdad y declaró sonriendo, que desde hacía ya algún tiempo la esperaba.

MARION (Ohio), noviembre 3. (A. Havas) — El señor Harding, hizo anoche las siguientes declaraciones: "Afirmo desde temprano ganancias completamente posibles, no titubeo en decir, que, en realidad [illegible] me agrada el haber triunfado y que soy dichoso en expresar mi gratitud, aunque no me regocijo sobremanera, pues no es una victoria personal la que he obtenido, sino que es la expresión renovada de un confiado americanismo y de un llamado al partido republicano.

Y por encima de todo, son tan serias las obligaciones y tan solemnes, que en vez de alegrarme hasta lo imposible, ruego a Dios para que me haga capaz de desempeñar mi puesto y que así pueda responder a las aspiraciones y expectativas de Norte América y del mundo".

NUEVA YORK, noviembre 3. (U. Press) Las cifras electorales después de media noche aumentaron la mayoría del senador Harding. Los "leaders" republicanos, decían tener una mayoría de un millón de votos para Harding en el estado de Nueva York, agregando también haber obtenido la victoria en los estados de California, Oregón, Montana, Wáshington, Idaho y Maryland. West Virginia, [illegible] es definitivamente republicano.

Los partidarios de Harding, dicen tener ahora una mayoría de 750.000 votos para su candidato en el estado de Pensylvania.

Informaciones recibidas poco después de media noche hicieron saber que los republicanos habían ganado al menos, 8 bancas en el senado, dándoles esto una probable mayoría de 18.

Will H. Hays, presidente del comité nacional republicano, manifestó hoy a primera hora, que la mayoría popular y electoral de Harding, están sin precedentes en la historia política de los Estados Unidos.

Recepción diplomática

[illegible] la acostumbrada recepción semanal del cuerpo diplomático.

Para dilucidar asuntos diversos de sus respectivas legaciones, se entrevistaron con el ministro interino de relaciones exteriores, doctor Torello, los ministros de Italia, Uruguay, Chile, Paraguay, Brasil y Francia, Encargados de Negocios de Alemania, EE. UU de América y Bélgica y el Agente Confidencial de la Junta de gobierno de Bolivia, doctor Eleodoro Villazón.

Banco Escandinavo Argentino

Esta tarde, de 15 a 18, se efectuará el acto de la inauguración del Banco Escandinavo Argentino, en su local de la calle Sarmiento 354.

A esta ceremonia han sido invitadas numerosas personalidades del mundo comercial, a las que se les obsequiará con un lunch.

Nuevo presidente de los Estados Unidos

TRIUNFO DEL CANDIDATO REPUBLICANO

Warren G. Harding

Entre los dos candidatos principales que se disputaban la presidencia de los Estados Unidos, la voluntad popular se ha decidido por el republicano: Mr. Warren G. Harding. Según las primeras informaciones recibidas en nuestra capital, el triunfo obtenido por el senador por Ohio no tiene precedentes en la historia norteamericana. La mayoría que le ha favorecido es sencillamente abrumadora. En un solo estado, en el de Nueva York, ha conseguido un millón de votos más que su adversario. Esto da una idea de la inmensa popularidad con que llega al poder el candidato victorioso.

Mr. Harding es un político de larga actuación que se ha caracterizado por sus tendencias conservadoras, la firmeza de sus decisiones y la prudencia de sus juicios. No es un político brillante; es un político mesurado y sereno, que une a una notable perspicacia una rara habilidad en el manejo de los hombres. Por estas condiciones de su espíritu ha contado siempre con un prestigio sólido en el seno del partido a que pertenece desde su juventud. Ya en 1916 figuraba entre los posibles candidatos, a la presidencia. Entró en la política después de haber militado durante varios años en el periodismo. Es propietario de un diario de Marion, su ciudad natal.

El presidente electo de los Estados Unidos cuenta cincuenta y cuatro años de edad. Antes de llegar a la elevada posición que ha sido llamado a desempeñar por el voto de sus conciudadanos, Mr. Harding ha sido gobernador de Ohio. En la actualidad representa a ese mismo estado en el senado nacional. Este eminente político nació en Ohio, el estado que más presidentes ha dado a su patria en los últimos cincuenta

Dr. Fernández Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
Jefe del servicio de Oftalmología del Hospital "Juan A. Fernández"
Consultas de 3 a 4. DEFENSA 691

Dr. Avelino P. Ferreira
ABOGADO
Estudio: PARANA 592

años. En ese tiempo, seis de los diez presidentes norteamericanos (no olvidemos que Cleveland y Wilson desempeñaron el cargo durante dos períodos) han sido hijos de Ohio. De modo que Mr. Harding será el séptimo presidente ohiense en medio siglo de historia.

Lo que ha caracterizado la lucha política de Norte América, especialmente en las últimas semanas, ha sido la discusión entre los dos candidatos sobre la Liga de las naciones. Desde el primer momento, Mr. Cox se declaró en favor de esa asociación mediante la adopción de ciertas enmiendas que no modificaran sus fines fundamentales. La actitud de Mr. Harding ha sido enteramente distinta. Por ser éste un hecho de capital importancia, vamos a detenernos a examinar la actitud del candidato triunfante. De Mr. Harding dependerá la solución del grave problema que entraña el actual estado de las relaciones de Norte América con la liga. Además, él tendrá que decidir si se inician negociaciones de paz por separado con Alemania.

Cuanto el senador Harding dijo en un principio respecto a la Liga de las Naciones, era perfectamente claro e inequívoco. Su posición era de repudiación total del pacto que sirve de base al tratado de Versalles, y de negociación de una paz separada con Alemania. Esta fué la definición de su actitud y de su política internacional en el discurso de aceptación de su candidatura. Más tarde pronunció un discurso en Marion, exclusivamente consagrado a esta cuestión, y fruto de mucho estudio y muchas horas de deliberación y de consulta con el sanhedrín senatorial que lo inspira. Ese discurso prueba que el candidato republicano no está hoy donde entonces estaba, que ha abandonado sus posiciones, sin duda porque encontró imposible la permanencia en ellas; y ha dado largos pasos hacia la Liga, que declara, sin embargo, muerta y enterrada. El secreto de esta rectificación es que Harding y sus amigos, hasta ahora dominados por la enemistad a Wilson y el miedo al cisma con que Johnson amenazaba, han descubierto, al cabo que hay en el seno del propio partido republicano una opinión favorable a la Liga, que es preciso tomar en cuenta.

El discurso de Marion es un esfuerzo para resolver este problema. Unos días antes apenas, el "Evening Post", uno de los grandes diarios neoyorquinos que más se distinguen por su seriedad, su dignidad, su moderación y qué más autoridad e influencia pública ejercen, se pronunció por Cox, haciendo constar que lo hacía después de conocer las declaraciones de Harding en la cuestión de la Liga de las Naciones; y el ex presidente Taft, que fué de los primeros en aprobar y encomiar el pacto de la Liga tal como se firmó en París, y ha sido quizá su más idóneo y brillante propagandista, explicándolo y [illegible] en libros, artículos y dis-[illegible] métodos, su conveniencia, [illegible] aplicación [illegible] destruyendo [illegible] republicana, se ha visto en el más lastimoso conflicto al tener que decidir su posición en la lucha electoral. Por adhesión a su partido, que lo hizo presidente de la república apoyó a Harding; pero confesó que lo hacía en la esperanza de que una vez en la presidencia, el candidato republicano, verá la luz y hallará el medio de concurrir al éxito y estabilidad del plan de la Liga de las Naciones.

En su discurso de aceptación de la candidatura, Harding había prometido no perder un minuto después de tomar posesión de la presidencia para lograr la sanción de la resolución Knox, que autoriza al presidente para negociar una paz separada con Alemania. En su discurso de Marión, dijo: "No creo que sea necesario o prudente negociar una paz separada con Alemania".

La paz existe de hecho, pero esto no basta. No basta tampoco que la existencia de la paz sea declarada por una resolución, como lo hace la resolución Knox, que el presidente Wilson vetó por considerarla una deshonra para la nación. Un tratado de paz es indispensable. El tratado de paz está hecho y firmado y ratificado por todas las naciones, y en plena ejecución. Sólo los Estados Unidos se han negado a ratificarlo. La alternativa de la no ratificación es la paz separada, provista en la resolución Knox. Ahora, si el partido republicano no está dispuesto a hacer la paz, ni por ratificación del tratado de Versalles ni por celebración de un tratado singular con Alemania, ¿cómo hará entonces la paz el partido republicano?

La idea del senador Harding ahora, cuanto a una fórmula para preservar la paz en el mundo, es "una corte universal de justicia, complementada por una asociación universal para conferenciar". Su concepción es "una sociedad de naciones libres, o una liga de naciones libres, animada por consideraciones de derecho y de justicia... de tal modo organizada y constituída que la consecución de la paz por su medio sea una posibilidad razonable... No importa el nombre que se le dé. Llámesele asociación, sociedad, liga, (todo menos Liga de las Naciones), nuestro sólo interés es la substancia, no la forma".

Ilustra su pensamiento comparando la asociación o sociedad, que propone con el tribunal de La Haya. "Este país es ya miembro de una sociedad semejante... que, al contrario de la Liga de las Naciones, funciona todavía... En ese cuerpo tenemos la armadura para un instrumento de perdurable paz realmente efectiva". La última guerra desmiente, por supuesto, esta afirmación; pero el candidato republicano arguye que las condiciones hoy son muy diferente a las de 1914; que el mundo ha recibido una tremenda lección objetiva, que el horror de la guerra y el anhelo de la paz son hoy universales. Transige, sin embargo, con los que sostienen que la corte de La Haya es ineficaz para guardar la paz y conviene en que se le pongan o se le agreguen "dientes", y para ello no ve obstáculo en que se apele al pacto de la Liga de las Naciones, si en él puede encontrarse la maquinaria que el tribunal de La Haya necesitaría para imponer la paz. "Iría aún más lejos", prosigue. "Formaría y combinaría todo lo que es bueno y separaría todo lo que es malo en ambas instituciones".

Podemos, pues, hasta aquí sacar en limpio que la idea del candidato republicano es una asociación, o sociedad, o liga, compuesta de lo que es bueno en la Liga de las Naciones, y lo que es bueno en el tribunal de La Haya. El problema por resolver parecería, de consiguiente, consistir en determinar primero y extraer después de ambas creaciones, lo que es bueno en cada una de ellas. Pero, habría luego, que averiguar si lo extraído de las dos es combinable y practicable y llena los fines que se persiguen.

"Esta declaración es bastante amplia, dice el senador Harding, para incluir la sugestión de que si la Liga está tan entrelazada con la paz de Europa que su bien debe ser conservado, a fin de asegurar la paz de aquel continente, puede ser enmendada o revisada de modo que todavía tengamos un resto de las aspiraciones del mundo en 1918, mezclado a más alta concepción universal de cooperación y realización".

De este párrafo podría muy bien decirse que el candidato republicano acepta el pacto de la Liga de las Naciones, pero enmendado y revisado, lo cual es, sin embargo, contradictorio con el programa de la Convención de Chicago y con la interpretación de este programa por el senador Harding, en su discurso de aceptación de la candidatura.

En suma, de las ideas y proyectos del candidato republicano en la cuestión internacional más grave del día, podría sacarse en conclusión que su posición final o su concepción es "una asociación internacional para conferenciar", y una "corte universal". Dándose cuenta de la imprecisión de estas expresiones, ha dicho: "Por razones manifiestas, no puedo revelar ahora el resultado exacto o describir los métodos precisos para alcanzar lo que tanto deseamos".

Por su parte, el senador Lodge, oráculo de Harding, en un discurso pronunciado en Bostón, declaró que la situación europea cambiaba todos los días y que por esta razón no debía exigirse al candidato presidencial del partido republicano compromiso alguno cuanto a lo que haría respecto a la Liga de las Naciones dentro de siete meses. Puede ser imposible ratificar con reservas, agregó; puede ser necesario ampliar y reforzar las reservas; o puede ser lo mejor prescindir por completo del pacto de la Liga y tomar bajo los auspicios de los Estados Unidos un nuevo convenio, asociación o liga, compuesta de todas las naciones de la tierra bajo la dirección de Estados Unidos.

El vicepresidente electo es mister Calvin Coolidge, de quien ya nos ocupamos ampliamente cuando fué designado por la convención de Chicago.

Un matrimonio agradecido

María Herrera y su hijita Marcelina

Entre las familias desalojadas hace aproximadamente dos meses, y que actualmente se hallan asiladas en el Hotel de Inmigrantes, por disposición del señor presidente de la república, doctor Hipólito Yrigoyen, se encuentra un matrimonio formado por Manuel Romero y María Herrera.

Hace cuatro días que María Herrera se sintió indispuesta, y enterado de ello el director general del Hotel de Inmigrantes, señor Remigio, Lupo, dispuso que aquélla fuera alojada en una sala reservada, donde quedó al cuidado del director del hospital, doctor Alberto Ocampo.

Al día siguiente, la enferma dió a luz una niñita, a la cual el padre resolvió bautizarla con el nombre de Marcelina, que es el de la señora hermana del señor presidente de la república, doctor Yrigoyen; demostrando con este acto, su agradecimiento por las atenciones recibidas por el matrimonio desde el día que fueron asilados en el establecimiento antes citado.

Tanto la enferma como la niñita gozan de perfecta salud, y son atendidas con toda prolijidad.

La condesa Josefina Pagani Paci

Misión que trae a la Argentina

Citados para hoy a las 8 de la mañana, la condesa Pagani Paci nos recibió en su habitación particular del hotel Phoenix; la sorprendimos sentada entre libros y diarios, tecleando con ligereza una máquina de escribir, que le acompaña en todas sus excursiones.

Comprendimos en seguida que estábamos frente a una señora de labor e inteligente, que aprovecha las primeras horas de la mañana para dedicarse a la lectura y a la contestación de numerosa correspondencia epistolar.

—¿Entre diarios, señora?

—¡Claro!, alejada de mi patria, leo con avidez los telegramas y noticias de Italia, a la cual deseo la mayor grandeza; entusiasta del orden, progreso y paz, también he puesto mi grano de arena en las últimas y reñidas elecciones nacionales de Italia, como lo han hecho millares de señoras y señoritas; pues se trataba de defender, no una política personal, sino los sagrados derechos de la moral y bienestar sociales, frente a la demagogia demoledora. Leo con agrado los diarios argentinos para conocer más a fondo esta nación, llamada a grandes destinos. Y permítame aprovechar esta ocasión, para agradecer las deferencias especiales que me han dispensado la prensa argentina y la italiana, no en consideración a mi persona, que poco vale, sino a la misión humanitaria con que he sido favorecida en Roma por amigas y socias de trabajo de dos instituciones importantes, llamadas Asociación Nacional de la Mujer y Sociedad Pro Patria.

—¿Y quiénes las dirigen?

—En los cargos directivos hay damas y señoritas de la aristocracia, también esposas de eminentes hombres públicos, y no faltan notables profesoras, conferencistas y escritoras.

—¿Y cuál es el objeto primordial del viaje?

—En primer término estrechar vinculaciones entre el elemento femenino de valer de la Argentina y de Italia; en segundo lugar, dar a conocer los magnos trabajos de la mujer italiana durante y después de la guerra en favor del niño y de su madre abandonada, trabajos que ha de perdurar siempre en auge creciente, pues son de beneficios incalculables para el hogar y la patria.

—¿De manera que proyecta dar varias conferencias?

—Así lo espero; ya dí una en el salón Augusteo de esta capital a los pocos días de mi llegada; más en breve, el día 10 del presente, dará la segunda con proyecciones luminosas en el Grand Splendid, de la calle Santa Fe; el programa de la fiesta tendrá números interesantes de música, literatura y danza clásica, a cargo de niñas conocidas de esta sociedad.

El acto estará patrocinado por el señor ministro de Italia, comendador Cobianchi, el cónsul general italiano y su digna esposa, pues he venido muy recomendada por el ministro de relaciones exteriores de mi patria.

El Consejo Nacional de Mujeres, que tan dignamente preside la señora Julia Moreno de Moreno, y que me llenó de atenciones en el pasado septiembre, con motivo de celebrar asamblea general, ha tomado un palco para una delegación oficial de aquél; y muchas socias me han prometido asistir aisladamente.

Damas y señoritas de espíritu gentil, ya argentinas como de la colectividad italiana, han preparado el programa de la próxima velada, constituyéndose además en activas propagandistas para obtener éxito más satisfactorio: a todas mi profundo agradecimiento.

Si la salud me lo permite, daré unas diez o doce conferencias en otras tantas ciudades de esta república, marchando luego al Brasil para ejecutar allí lo propio; de aquel país regresaré a Roma, donde ya saben los finos agasajos que me han dispensado en la simpática nación argentina.

—¿Y las dos asociaciones de su digna delegación tienen algún carácter de sectarismo?

—En manera alguna: nacidas ambas entre los horrendos estragos de la guerra, en torno de la cual sólo ha habido una sola alma nacional sin distinción de creencias religiosas o políticas, es claro que la beneficencia, la caridad y el patriotismo se debían por igual a todos: dichas sociedades italianas tienen un exacto parecido con la Sociedad de Beneficencia y el Consejo Nacional de Mujeres, que no tienen estatutos dependientes de la autoridad eclesiástica, y sin embargo, de acuerdo con lo que se me ha informado, son católicas en su totalidad o en su mayoría las señoras y señoritas que forman parte de las mismas.

—¿Y piensa la señora condesa escribir algo sobre países sudamericanos?

—Lo deseo [illegible]mente, tanto más cuanto aq[illegible] muy pujante la latinidad, es[illegible] raza latina, con su carácter culto y hospitalario, con la [illegible]a de sus mujeres y con una admirable de asimilación para de bueno enseña la vie[illegible] E La Argentina, además, que [illegible] inmensas riquezas naturales, [illegible] figurar en el concierto de [illegible] lanes más adelantadas, sobre sus mandatarios, como lo [illegible] el digno presidente actual Hipólito Yrigoyen, saben con [illegible]ozano el olivo de paz interna [illegible]na, y si ponen su mejor afán en [illegible] eyes saludables en beneficio del [illegible], vencidos de aquel axioma ar "el bienestar del pueblo es la [illegible]ma ley".

Un toque de [illegible] no impidió que continuara el inte diálogo: la señora condesa [illegible] Paci era reclamada para [illegible]nizar los "Boy Scouts" de la [illegible]ividad italiana, según encargo [illegible]o de la señora Guillermina Oli Cézar de Wilde, presidenta [illegible] Asociación Nacional de los Boy Scouts. La brigada italiana, conser[illegible] su autonomía, será agregada a la Asociación Nacional, como ha sido las brigadas de los [illegible] católicos de Buenos Aires.

Nos despedim la culta aristócrata, que es apio. tiempo una sencilla demócrata costumbrada como está a trabaara los humildes y en medio de durante la pasada guerra.

BIBLIRAFIA

DOS LIBROS ROSA DE CAMARA

El acervo bilráfico argentino se ha enriquecidn dos nuevos libros de la distide intelectual, señora Rosa Ba. de Cámara.

"Collar de mntos" y "Conferencias sobre litura de la Grecia Clásica" titula lautora sus dos nuevas e imports producciones.

Es el primere los libros una galana serie deentos, escenas y emociones, donda autora vuelca con la riqueza omparablo de su estilo castizo, vederas joyas de su brillante fantasía.

El segundo es conjunto de conferencias, que laeñora Bazán de Cámara ha dadosde las altas tribunas que le cupcupar, llevando a las almas con survor de árte, las inquietudes espirales de la Grecia clásica.

Dos dedicatoriahondamente sentidas, con esa su osa suave, sumamente suave, que desliza como agua cristalina den nítido manantial, preceden a sulibros y dejan al espíritu del lectoromo un dejo de nostálgica emoción.

Sin tiempo paracuparnos con todo el interés que libros de la señora Bazán de Cámara merecen, hemos de volver sob ellos para dar nuestro juicio defitivo.

El homenaje a Urquiza en laciudad de Paraná

Diversos preparativos para la celebración del 11 del orriente

PARANA, noviembre 3 — Siguen efectuándose en ésta con la mayor actividad, los preparativos para las festividades en homenaje a Urquiza. Tropieza es la falta de alojamiento para las personas que concurran de otras provincias.

Aunque se ha dicho que el señor ministro del interior se alojará en el edificio de la cámara federal, hasta hoy no se ha hecho ningún preparativo ni tienen conocimiento de dicha resolución los camaristas.

La comisión organizadora de la gran manifestación cívica que se realizará el 11 a las 15, ya tiene listo todo para el gran acto y puede asegurarse que no se ha omitido esfuerzo cuidando y previniendo todos los detalles.

Ayer llegó de Santa Fe el mayor Zabala, quien se puso de acuerdo con la comisión para que tome parte en el desfile, un batallón de boy scouts.

Vendrá también la banda de Santa Fe, y varios sobrevivientes de Caseros harán acto de presencia.

Siguen distribuyéndose las invitaciones para el gran almuerzo que se realizará en la escuela Centenario, y es muy probable que haya necesidad de ampliar el número de sus cubiertos.

Algunos vecinos han ofrecido sus casas para alojamiento de los huéspedes. La subcomisión de ésta no conoce aun el número y composición de las delegaciones que concurrirán, por cuya causa, parte de una comisión nacional llegará a ésta el sábado para arreglar estas dificultades.

Es creencia general que en el homenaje que se realice en el monumento si no se limita el número de discursos, el público se fatigará, especialmente las damas, pues es seguro que se presentará gran número de oradores en representación de diversas instituciones adheridas al homenaje.

El P. E. ha hecho arreglar todos los frentes de sus edificios y jardines, lo que le dará un hermoso aspecto el día de la fiesta.

En dicho día, el gobernador ofrecerá un banquete en sus salones a los personajes oficiales.

El P. E. asignará oportunamente a la jefatura de policía y comisiones particulares los fondos necesarios para celebrar los festejos.

El Club Social se prepara para la gran recepción que dará el 11 por la noche.

EJERCITO DE SALVACION

Movimiento del mes de Octubre

El coronel Palmer, jefe territorial del Ejército de Salvación, nos comunica que el movimiento habido en las instituciones sociales de la capital federal y Rosario, de su dependencia, durante el mes de octubre, fué el siguiente:

En la capital federal, 10.704 camas fueron ocupadas y 27.461 comidas suministradas. Fueron socorridas con bonos para comestibles y en dinero efectivo: 72 familias.

En Rosario, en el Asilo Nocturno de la calle Santa Fe 2402, fueron ocupadas 4.011 camas y suministradas 9830 comidas.

Sociedad Protectora de Animales "Sarmiento"

Las autoridades de la Sociedad Protectora de animales "Sarmiento", reconocida por el gobierno nacional por decreto de 18 de octubre de 1905 y con sede en la calle Santiago del Estero 649, ha resuelto que se den consultas gratuitas los lunes de 11 a 12 y jueves de 15 a 16.

También se habilitó un número de jaulas gratuitamente.

UNION CIVICA RADICAL

ELECCIONES MUNICIPALES

CONFERENCIAS A REALIZARSE

PARA HOY

Circunscripción 1a.—
J. B. Alberdi y Moreto. — Oradores: Sr. Luis García Lynch; señor Ricardo Muscio; Dr. Godofredo Llanos; Sr. Florentino Romero.

Circunscripción 3a.—
En Luzuriaga y Brandsen.—Oradores: señores C. Merlini, Luis M. Roo, Ricardo Aimó.

Circunscripción 4a.—
En Australia y Zárate. Oradores: diputado Leonidas Anastasi y doctores Ricardo Aimó, Oscar Díaz de Vivar y J. Zonza Briano.

Circunscripción 12a.—
San Juan y San José. Oradores: Ernesto L. Odena, F. Villegas Basavilbaso y Manuel Orús.

Circunscripción 15a.—
En Gaona y Espinosa. Oradores: doctor Leonidas Anastasi, señor Luis Bazurro y señor Luis M. Roo.

Circunscripción 16a.—
En Monroe y Triunvirato. Oradores: doctor Leopoldo Bard, señor Mario Jurado y doctor José M. Zalazar.

Circunscripción 19a.—
En el local del subcomité "Julio Figueroa", Paraguay y Coronel Díaz. Oradores: señor Ricardo Aimó y Silvio Bonardi. Manifestación hasta el local del comité Azcuénaga 1396; hará uso de la palabra el doctor Leopoldo Bard.

Circunscripción 20a.—
Leandro N. Alem y Charcas.—Oradores: Sr. Guillermo Sullivan, Sr. Juan C. Sciamarella; Sr. Ricardo Riguera y Dr. Martín Ponce de León.

JUEVES 4 DE NOVIEMBRE, A LAS 21

Circunscripción 2a.—
Entre Ríos y Caseros.—Oradores: Dr. Leopoldo Bard, Gregorio García, Luis Bazzurro, Carlos Delarvise y Angel Ferraigazzo.

Circunscripción 6a.—
Av. La Plata e Independencia—Oradores: Dr. Rómulo Trucco, Dr. Guillermo Sullivan y señores Horacio Rey Larrart y Martín Pinto.

Circunscripción 9a.—
Tucumán y J. Jaurés.—Oradores: diputado nacional Dr. Leonidas Anastasi, Dr. Leopoldo Bard y Sr. Jerónimo Bouquet.

Circunscripción 11.a—
En Corrientes y Larrea. Oradores: concejal doctor José A. Amuchástegui, diputado nacional doctor Juan José Frugoni, señor Ricardo Aimó, doctor Leopoldo Bard y señor M. Guilbert Black.

Circunscripción 13a.—
En Belgrano y B. de Irigoyen (plaza Monserrat). Oradores: diputado nacional doctor José León Rodeyro, señor Juan José Bonifacio, señor Nicolás Coronado y doctor Oscar Díaz de Vivar.

Circunscripción 17a.—
En Giribone y Jorge Newbery. Oradores: señor Manuel Jonas, doctor Juan Vincent y señor Gregorio García.

VIERNES 5 DE NOVIEMBRE, A LAS 21

Circunscripción 3a.—
San José y Progreso—Oradores: Dr. Martín Ponce de León, señores Silvio Bonardi y Andrés Ventre.

Circunscripción 10a.—
Chile y Rincón. Oradores: Diputado José P. Tamborini y señores Rómulo Trucco y Mario Jurado.

Circunscripción 16a.—
En Cabildo y García del Río. Oradores: doctor Leonidas Anastasi y señores Carlos Beckquer, Pedro P. Sanguinetti (hijo) y Ricardo Aimó.

Circunscripción 19a.—
En Las Heras y Pueyrredón. Oradores: señores César Velázquez y Julio Pinto.

SABADO 6 DE NOVIEMBRE, A LAS 21

Circunscripción 16a.—
En Juramento y Cabildo. Oradores: doctores Amadeo Grandi, Leopoldo Bard, Juan Vincent y señor José C. Astolfi.

Circunscripción 20a.—
Esmeralda y Charcas. — Oradores: Dip. nacional Dr. Juan José Frugoni, Sr. Oscar Díaz de Vivar, Sr. Manuel Orús, Sr. Luis García Lynch y Luis M. Roo.

CIRCUNSCRIPCION 10.a

La conferencia de anoche en Alsina y Misiones — Asamblea entusiasta

Numerosa concurrencia que sobrepasó a las previsiones más optimistas, asistió a la conferencia realizada anoche en la circunscripción 10, en la intersección de las calles Alsina y Misiones.

El doctor M. Ponce de León en forma amena, refirió una serie de contradicciones del socialismo, que señalan el menosprecio que tienen los representantes de este partido por el electorado.

El doctor M. Romero Palacios tuvo palabras de encomio para la labor fructífera de los representantes radicales en el concejo deliberante.

El señor A. Ventre en un elocuente discurso, cerró el acto, que transcurrió dentro del mayor entusiasmo, vivándose entusiastamente a la Unión Cívica Radical y al presidente Yrigoyen.

CIRCUNSCRIPCION 14.a

La magnífica conferencia de anoche

Tuvo lugar anoche a las 21, en la intersección de las calles 25 de Mayo y Viamonte la anunciada conferencia de esta sección, ante numerosa y entusiasta concurrencia.

El señor Dufour miembro de la comisión de propaganda de esta sección, inició el acto, significando la importancia del acto eleccionario que se realizará el 21.

El doctor Arditi Rocha en un elocuente discurso, criticó la acción de los gobiernos de antaño, que se despreocuparon en todo momento de la legislación del trabajo, fustigó a los elementos que constituyen nuestro socialismo neutro y terminó significando al auditorio la verdad de la obra del radicalismo en el gobierno y en el concejo deliberante.

El señor García Lynch que ocupó luego la tribuna destacó la obra de los concejales radicales, pese a la obstrucción del socialismo.

Continuó con el uso de la palabra el señor L. M. Roo, quien se refirió principalmente en su disertación, a la obra constructiva realizada por el intendente Cantilo.

El señor Néstor Zelaya cerró el acto en una breve e interesante improvisación.

Entre vivas y aplausos a la Unión Cívica Radical y al presidente Yrigoyen terminó el acto.

CONVENCION DE LA CAPITAL

La Convención de la Capital celebrará sesión el próximo viernes 5 del actual a las 21 a efectos de elegir los candidatos a concejales que presentará el partido en las elecciones comunales del 21, habiéndose dispuesto que solamente tengan acceso al local Lavalle 764, los miembros del cuerpo quienes irán munidos de una entrada individual.

CONCENTRACION

Secciones 3, 4, 12 y 13

El próximo miércoles 17 las circunscripciones 3a., 4a, y 12a. y 13a., realizarán una concentración que partiendo de la sección 13a. seguirá la 12a. y 3a. hasta finalizar en la 4a. cuyo recorrido se anunciará oportunamente.

CIRCUNSCRIPCION 15a.

Conferencias a realizarse

Noviembre 5: Plaza y Alvarez Thomas. Oradores: señor Guillermo Faggioli, señor Oscar Díaz de Vivar y señor Juan F. Bonardi.

Noviembre 6: Gaona y Sud América. Oradores: doctor Manuel Cristofaretti, señor Mario Jurado y doctor Luis M. Arditi y Rocha.

SUBCOMITE FELIX MIELI

Circunscripción 16a.

En la intersección de las calles Monroe y Triunvirato, se realizará el miércoles 3 de noviembre, a las 21, una conferencia de propaganda en la que hablarán los doctores Leopoldo Bard, Mario Jurado y José María Zalazar.

CIRCUNSCRIPCION 19a.

Conferencia y manifestación a realizarse

La comisión de esta circunscripción ha resuelto dar una conferencia en el local del subcomité "Julio Figueroa", calle Paraguay y Coronel Díaz, el día miércoles 3 de noviembre, a las 21, donde harán uso de la palabra los señores Ricardo Aimó y Silvio Bonardi. Terminado este acto, se organizará una manifestación que se dirigirá al local del comité, calle Azcuénaga 1396, donde hará uso de la palabra el doctor Leopoldo Bard.

CIRCUNSCRIPCION 13a.

Conferencias a realizarse

Noviembre—

Día 4, a las 21, en Bernardo de Yrigoyen y Belgrano, plaza Monserrat.

Día 17, a las 17.30, en Méjico y Cevallos.

Día 21, a las 21, en Chile y Tacuarí.

Día 15, a las 21, en Chacabuco y Moreno.

Día 19, a las 21, en Solís y Moreno.

CIRCUNSCRIPCION 16a.

Conferencias a realizarse

Para el viernes 5 de noviembre, en Cabildo y García del Río, a las 21. Oradores: Dr. Leonidas Anastasi, arquitecto Carlos E. Becquer, Sr. Pedro P. Sanguinetti y Sr. Ricardo Aimó.

Sábado 6: en Juramento y Cabildo. Oradores: doctores Amadeo E. Grandi, Leopoldo Bard, Juan E. Vincent y señor José C. Astolfi.

CIRCUNSCRIPCION 17

Iniciará el jueves las conferencias de propaganda

El jueves iniciará las conferencias el comité de la sección 17 con un gran acto en la intersección de las calles Giribone y Jorge Newbery, en el que harán uso de la palabra: el doctor Juan Vincent, señores Manuel Jonas y Gregorio García.

El domingo próximo organizará este comité dos conferencias.

CIRCUNSCRIPCION 11a.

Conferencia a realizarse

El comité de esta circunscripción ha organizado para el día jueves 4 del corriente, a las 21 horas, una conferencia en las calles de Corrientes y Larrea, donde harán uso de la palabra el concejal Dr. José A. Amuchástegui, el diputado nacional doctor Juan José Frugoni, Sr. Ricardo Aimó, Dr. Leopoldo Bard y Sr. Manuel Guilbert Black.

COMITE UNIVERSITARIO RADICAL

Sección Derecho y Ciencias Sociales

Se comunica a los miembres de la comisión directiva que esta noche a las 21, en el local del comité central, Lavalle 674, tendrá lugar la sesión inaugural del presente período.

CIRCUNSCRIPCION 8a.

Demostración al señor Juan José Bonifacio

Nuestro prestigioso correligionario el señor Juan José Bonifacio será objeto de una demostración que se realizará en la "Benevolenza" el viernes 12 de noviembre, a las 20 y 30, celebrando su hermoso triunfo en la sección 8a., consagrándolo como presidente del comité por la unanimidad de los sufragantes.

CIRCUNSCRIPCION 3a.

Conferencias a realizarse

Noviembre—

Jueves 4, a las 20.30 horas, calles Entre Ríos y Caseros.

Domingo 7, a las 18, Boedo y Garay.

Jueves 11, a las 20.30, Ambato y Avenida Sáenz.

Domingo 14, a las 18, Boedo y Avenida Sáenz.

Jueves 18, a las 20.30, Uspallata y Luna.

Viernes 19, a las 20, en el local del comité, Rioja 1778.

CIRCUNSCRIPCION 3a.

Este comité ha resuelto dar una conferencia el día viernes 5 de noviembre, a las 21, en las calles San José y Progreso, donde harán uso de la palabra el doctor Martín Ponce de León, Silvio Bonardi y Andrés Ventre.

CIRCUNSCRIPCION 6a.

Conferencias a realizarse

Jueves 4 de noviembre, a las 20 y 30, en Avenida La Plata e Independencia, con los siguientes oradores: concejal doctor Rómulo B. Trucco, doctor Sullivan y señores Horacio Rey Larrat y Martín Pinto.

CIRCUNSCRIPCION 8a.

Próximas conferencias de propaganda

Conforme al plan anunciado de intensa propaganda política, el comité de esta parroquia ha organizado el siguiente plan de conferencias:

Sábado 6: Rioja y San Juan a las 21 horas. Harán uso de la palabra el diputado nacional doctor Juan P. Tamborini, señor Luis Barruzzo, doctor Manuel Garasino Brugo, doctor Felipe Torcuato Black y señor Martín Pinto.

Miércoles 10: En Jujuy y Garay, a las 21. Harán uso de la palabra el diputado nacional doctor Víctor M. Molina, doctor Domingo Calarco, doctor Angel Vailati y M. Arditi Rocha.

CIRCUNSCRIPCION 10a.

Conferencias a realizarse en esta parroquia

Noviembre—

Día 2: Alsina y Misiones. Oradores: doctor Martín Ponce de León, doctor Romero Palacios y señor Silvio Bonardi.

Día 5: Chile y Rincón. Oradores: diputado nacional doctor José P. Tamborini, concejal doctor Rómulo B. Trucco, señor Mario Jurado.

Día 10: Sarandí y Alsina.

Día 13: Saavedra y Venezuela.

Día 16: Matheu y Victoria.

Día 19: Conferencia y manifestación.

CIRCUNSCRIPCION 4a.

Conferencia

El miércoles, a las 20.30, se realizará una conferencia en las calles Australia y Zárate. Harán uso de la palabra los siguientes oradores: doctor Leonidas Anastasi, doctor Ricardo Aimó, doctor Oscar Díaz de Vivar y José Zonza Briano.

CIRCUNSCRIPCION 9a.

El día sábado 6 de noviembre, a las 21, en las calles de Agrelo y Maza, se realizará una conferencia don-

Kalisay

El mejor vino quinado que recomiendan los médicos.

Preparado a base de la mejor quina y vinos añejos.

Vd. se preservará de las epidemias si toma este delicioso aperitivo.

En venta, en todos los almacenes, confiterías y almacenes por mayor.

Lagorio, Esparrach y Cía.

Pour la Noblesse
A 40 CTS. REFORMADO
El mejor cigarrillo jamás ofrecido.

SUBIRANA & Cía.
OPTICA Y FOTOGRAFIA
Teléfonos Unión: 1339 y 1340, Rivadavía
CORRIENTES 1790

CLINICA ARGENTINA PARA ENFERMEDADES DEL PULMMON
Afecciones TUBERCULOSAS
Tratamientos modernos y racionales por los especialistas:
Dres. FONSO GANDOLFO - HECTOR NORRIE - R. HANSEN
(Director del Dispensario Nacional contra la Tuberculosis) (Ex director del Sanatorio Santa María, Córdoba) (Médico interno del Hospital Tornú)
Pneumo Torax — Tuberculinas — Régimenes Alimenticios y Tónicos
Helioterápia — Rayos X — Análisis
Consultas de 8 a 11 y de 14 a 19 — PUEYRREDON 907 - Buenos Aires

se harán uso de la palabra varios oradores.

CIRCUNSCRIPCION 12a.

Conferencia a realizarse

La comisión directiva de este comité ha resuelto que el miércoles 3 de noviembre a las 21, se realice una conferencia en la esquina de las calles San Juan y San José, donde harán uso de la palabra varios oradores.

CIRCUNSCRIPCION 20.a

Conferencias a realizarse

Con motivo de las próximas elecciones, el comité de esta circunscripción organiza las siguientes conferencias:

Miércoles 3, a las 20 y 30, en la calle Leandro N. Alem y Charcas, donde harán uso de la palabra el señor Guillermo Sullivan, señor Juan C. Sciammarella, Ricardo Riguera y doctor Martín Ponce de León.

Sábado 6, a las 20 y 30, en las calles de Esmeralda y Charcas, donde harán uso de la palabra el diputado nacional doctor Juan José Frugoni, Oscar Díaz de Vivar, Manuel Ordás, Luis García Lynch y Luis María Roo.

SUBCOMITE "FELIX MIELLI"

El domingo 7, a las 17 y 30, en las calles de Bebedero y Constituyentes, se efectuará una conferencia, donde harán uso de la palabra el diputado nacional Dr. Leonidas Anasagasti Julio Pinto y el concejal doctor José A. Amuchástegui.

CIRCUNSCRIPCION 14a.

Demostración al Sr. Emilio Rimoldi

La inteligente actuación del señor Emilio Rimoldi durante los dos períodos consecutivos que presidió el comité de la Uión Cívica Radical de la circunscripción 14a., motiva la iniciativa de los correligionarios de la circunscripción, consistente en la realización del banquete que en su honor se celebrará el día 12 de noviembre, a las 20.30, en el salón Augusteo, Sarmiento 1374 y no el 5 como se había resuelto antes.

Las tarjetas pueden retirarse en Córdoba 1869, Bmé. Mitre 1414, Cangallo 1026 y en el local del comité, Cangallo 1528, de horas 18.30 a 20 y de 21 a 22.50.

COMITE UNIVERSITARIO RADICAL

Anoche se realizó en el local del comité central, Lavalle, 674, la primera sesión del comité universitario radical, sección Derecho y Ciencias Sociales.

El nuevo presidente, pronunció un discurso inaugural.

Acto seguido se procedió a designar las respectivas comisiones: de depuración del padrón de adherentes, formación de una biblioteca, ateneo y fundación de un periódico que permita exteriorizar el ideal radical y sirva para la propaganda del mismo, en la forma más eficaz.

RECTIFICACION

Señor director de LA EPOCA.

Habiendo sido incluído mi nombre en la comisión directiva del comité de la Unión Nacional de la circunscripción 10.a, me permito rogar al señor director quiera hacer constar en su importante diario que no pertenezco al partido en cuestión y que a nadie he autorizado para hacer uso de mi nombre en tal sentido.

Agradecido saluda al señor director con su distinguida consideración. —Firmado, Víctor Stella. S/c. Chile 2441.

HOMENAJE A LA MEMORIA DEL Dr. TOMAS DE VEYGA EN EL 1er. ANIVERSARIO DE SU MUERTE

El comité de la sección 20.a de la U. C. R., se ha adherido al homenaje que el 8 del actual se tributará a la memoria del doctor Tomás de Veyga y con ese motivo ha resuelto colocar una placa en su tumba.

El homenaje se realizará a las 10, en el cementerio del Norte y se invita a los correligionarios a concurrir a dicho acto.

En nombre del comité hará uso de la palabra el señor Leonardo Carman (hijo).

Se ha designado la siguiente comisión para que haga acto de presencia y rinda guardia de honor: señor Francisco Maggio, presidente, doctor Aquiles Muñoz del Solar, doctor L. Carman (hijo), doctor Ricardo Pérez Calvo, doctor C. Aguirre, doctor M. Beltrán, señor Amaldo Kracht, señor Pedro Tomás Ezeiza, doctor Nicolás Deleasse y señor Ignacio Moreno.

CIRCUNSCRIPCION 7a.

Inauguración del subcomité 51

Con numerosa concurrencia se realizó anoche la inauguración del subcomité del Circuito 51, sito en la calle Neuquén 700 por ausencia del concejal doctor Rómulo B. Trucco hizo uso de la palabra el señor Ricardo Basso, durante la presente campaña este subcomité permanecerá abierto todas las noches de 20 a 23.

FESTIVAL

El 4 del corriente a las 20 y 30 se realizará en el Teatro América, calle Boedo 821, una fiesta en honor del señor Juan José de la Torre, organizada por el centro literario "Almafuerte" y un importante núcleo de personas de las secciones 6a. y 8.a con ese motivo habrá una función de gala por la compañía Coralli, números de canto y música, en cuyos intervalos harán uso de la palabra el diputado nacional doctor Juan José Frugoni, el niño Francisco Sassone y los señores Antonio De Lorenzo, Federico Migliano y Vicente Bore.

Dado el interés que despierta la fiesta y habiendo retirado muchas familias localidades, el acto promete resultar brillante.

Defensa Agrícola

ESTADO SEMENTERAS, BRACEROS E INDUSTRIAS

La seccional de agricultura y defensa agrícola de la capital de Santa Fe nos suministra los siguientes datos relacionados con el epígrafe:

Sementeras, de lino, continúan en buen desarrollo entrando en el ciclo maduratino. Las heladas caídas durante la segunda quincena del mes de octubre ppdo., no han afectado dichas sementeras más que en un porcentaje insignificante. En los departamentos situados en la zona norte de la provincia varios agricultores han iniciado las faenas de los cortes, siendo muy optimistas las perspectivas referente a su rendimiento. No se nota escasez de braceros lo que sí, éstos se demuestran muy exigentes en el salario lo que inducirá a numerosos colonos a prestarse mutua ayuda en tales faenas. A mediados del mes en curso se generalizarán las cortes siempre que el tiempo sea benigno.

Sementeras de trigo: Muy adelantadas, están ya espigando la mayoría de las sementeras en condiciones satisfactorias, siendo muy halagüeñas las perspectivas sobre su producción, pues grava bien y las plantas han adquirido excelente desarrollo. Las últimas heladas no las han dañado mayormente.

Los agricultores en general, se aprestan para iniciar los cortes, preparando las espigadoras y también las máquinas trilladoras. No se nota carencia de repuestos para dichas máquinas, pues los comerciantes disponen de un importante stock.

Se calcula que la cantidad de envases para la cosecha existentes en nuestro país, darán abasto a las necesidades de la próxima cosecha, y se expenden desde ya a precios bastante reducidos en comparación a los que regían en años anteriores.

Ateniéndome a las informaciones procedentes de los centros agrícolas no habrá escasez de brazos para levantar la cosecha.

La industria láctea adquiere cada día mayor importancia, pues los agricultores se interesan en explotarla en mayor escala, por cuanto los productos se cotizan a precios remunerativos y la producción no alcanza a cubrir la demanda. Con sólo consignar que actualmente se elaboran más de 300.000 litros de leche diariamente, evidencia la importancia que dicha industria ha alcanzado en pocos años.

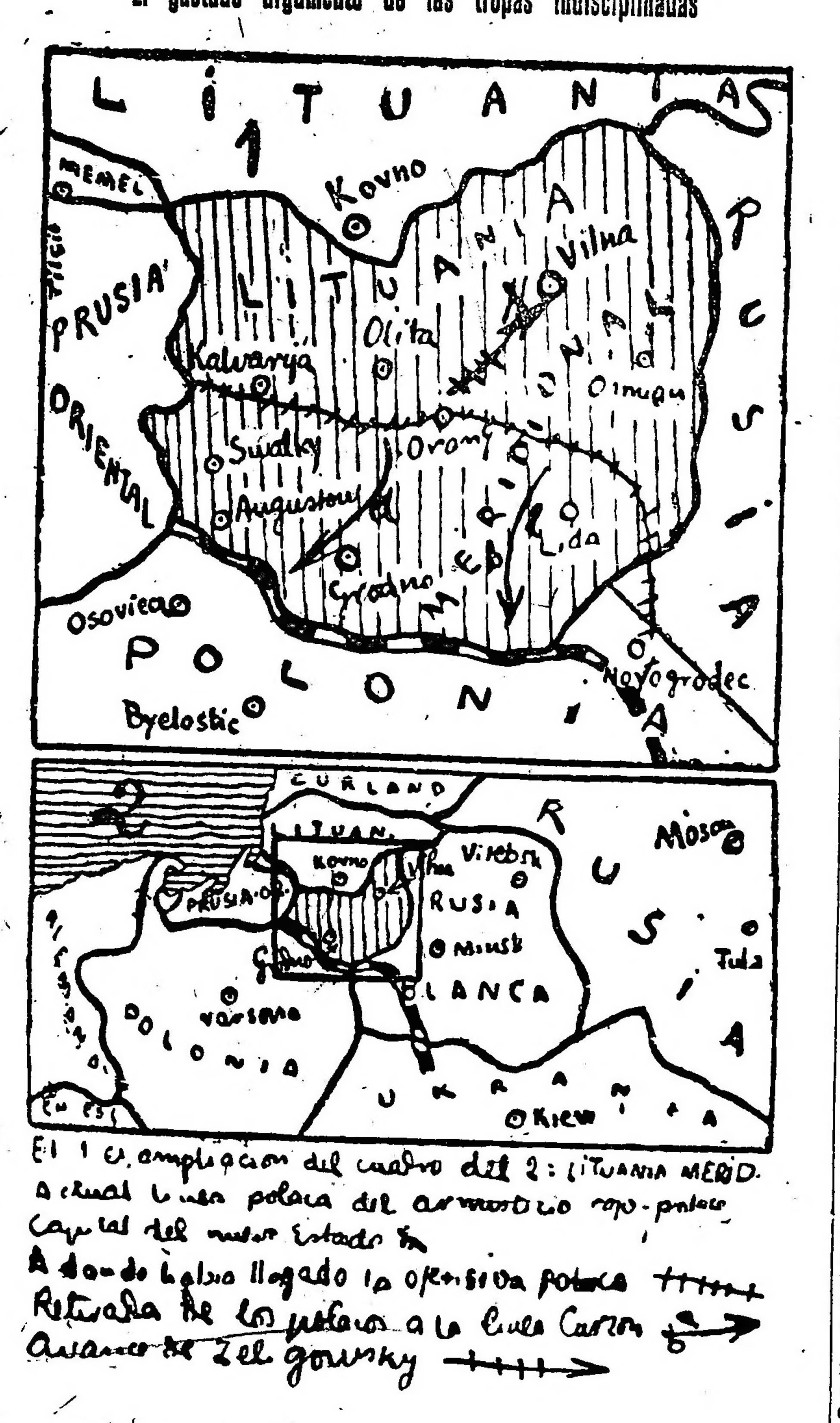
Los sembrados de maíz, no obstante haberlos perjudicado en un porcentaje mínimo la langosta, crecen exuberantes, favorecidos por las frecuentes lluvias y las benignas condiciones climatéricas. En idénticas condiciones se desarrolla el maíz, las hortalizas y los frutales.

El caso de Vilna ocupada por los polacos

EL BREVE GOBIERNO DE LOS JUDIOS

CASOS SEMEJANTES RECIENTEMENTE PRODUCIDOS

El gastado argumento de las tropas indisciplinadas



El general Zeligowsky, rompiendo su contacto con el centro de las tropas polacas, se ha llevado a Vilna el ala izquierda del ejército vencedor de los maximalistas, proclamando allá un nuevo gobierno independiente.

Conocemos de sobra el problema de Vilna, reclamada a la vez por polacos y lituanos. Una nueva complicación había acabado de enmarañarlo: los rusos, con el fin de conquistar la región al maximalismo la reconocían como nación independiente (Octubre)), con el nombre histórico de "Soviet de la Rusia Blanca". Los judíos de Vilna se habían entronizado en la gobernación; y, a la sombra de los moscovitas habían instalado el terror en la ciudad. Los bandos, entonces, se repartieron la opinión; sovietistas independientes, polacófilos, lituanos.

Cuando los ejércitos polacos, batiendo a los maximalistas, llegaron a Lida, hubo una "entente" entre los rojos y los lituanos de Vilna. En virtud de ella, el gobierno lituano de Kovno ocupó la ciudad.

Ello motivó — hace días no más, —la protesta de Inglaterra y Francia. Puramente formulista esa última, era la de los ingleses agria y autoritaria. Sus fundamentos eran firmes: Polonia — ante la Liga de las Naciones, por boca de Paderewsky, y ante el gobierno letón por promesa de Sapeia, ministro de relaciones, — había dado palabra de retroceder a la línea provisoria, señalada en diciembre pasado por lord Curzon. Ello les vedaba ocupar Vilna y aún Grodmo.

El gobierno polaco contestó. Esa respuesta merece un ligero comentario. Tiene dos partes. Por la primera afirma que las tropas polacas se han retirado efectivamente, como fué prometido. Que los ocupantes de Vilna son batallones insurreccionados, sobre los cuales el gobierno de Varsovia no tiene control alguno. Por la segunda parte, se niega a accionar contra Zeligowsky, cuya acción —indisciplinaria pero patriótica— obedece a motivo de justicia y de opinión pública: pues si los aliados no dan Vilna a Polonia, los indisciplinados se toman la justicia por su mano, plantándose en la ciudad y plantando cara a quien sea.

Este es el fondo — y casi la letra —de la respuesta del gobierno polaco.

Ante ella, Lloyd George habrá constatado que, si es posible — y hasta elegante — ser maquiavélico, no es posible ni probable que nadie pueda usufructuar el maquiavelismo como cosa de uso exclusivamente propio.

a) Un año atrás, el Soviet de Moscú pactó con Inglaterra no invadir Bakú, Persia ni Afghanistan. Apenas seca la firma, los maximalistas invadían Enzell, Recht, el Tabris persa y ...

Protestó Inglaterra, Chicherin redactó una contestación socarrona: "el Soviet del Don se ha indisciplinado; no ejercemos control sobre sus actos. Sentimos la invasión". Mientras la diestra redactaba la excusa, la izquierda liaba paquetes de armamentos para los "indisciplinados".

No admitió Inglaterra la "explicación". Gobierno que no ejerce control sobre sus subordinados, no es gobierno reconocido.

b) El coronel Bertchold—antes de él, von del Golth—se levantan en armas contra Yudenich, en Curlandia. Protestan los aliados. Alemania objeta su falta de control sobre las tropas bálticas. Se moteja al gobierno alemán de antidemocrático, por no reconocer su autoridad parte de las tropas del país.

c) D'Annunzio, una noche de luna y de ideal, arranca de Venecia y ocupa Fiume. Le acompañan 20 buques de guerra, 3 escuadrillas de aviones, 10.000 arditti, 2000 jefes y oficiales.

Ello conculca firmas solemnes y el propio Tratado de Londres. No admite Italia la acusación. Se trata de un acto de indisciplina que el gobierno no puede controlar.

d) Los rojos avanzan, hace tres meses, a marchas forzadas sobre Polonia. Los polacos, divididos y acobardados, imploran la paz. Los aliados imponen a Rusia un armisticio. Es firmado. Según él, las tropas rusas no avanzarán más sobre Varsovia.

Las tropas, empero, continúan avanzando sobre Varsovia. La maniobra del armisticio era una pura broma. Llegan los rojos a tres kilómetros al Este de la ciudad. Protestan los aliados con gran energía. Trotzky sonríe maliciosamente: "Las órdenes del Soviet han sido desobedecidas por Brusiloff. El ejército avanza por su cuenta propia".

e) Hace poco comenzó en la Cámara de los Comunes el gran debate sobre la infeliz Irlanda. Todos los oradores, desde el viejo Asquith al laborista Henderson, condenan las represalias de las tropas inglesas, "que catalogarían al ejército inglés —palabras de lord Northcliffe— entre las bandas bárbaras".

Lloyd George contesta extrañas cosas. Sus dos afirmaciones son terminantes: "Esas represalias, indignas de soldados ingleses, han sido tomadas, contra las órdenes del gobierno, por soldados indisciplinados. Las condenamos. Pero, ¿no se explican ante la impunidad con que los sinnfeiners atacan a los soldados? Estos se hacen justicia por su propia mano".

Mientras de todos los lados de la cámara murmullos intensos comentaban esas audaces palabras, Pilsudsky las traducía literalmente en Varsovia y las mandaba—envueltas en una sonrisa piraresca—a, propio Lloyd George, como contestación a su nota sobre la ocupación de Vilna.

Comisión de estética y edilicia municipal

La comisión de estética y edilicia que preside el intendente municipal se reunió esta mañana en el local del cementerio del Norte, a fin de buscar el sitio adecuado para construir el mausoleo que guardará los restos de Sarmiento.

No obstante el empeño puesto por la comisión para cumplir dicho fin, no fué posible hacerlo, pues en dicho cementerio se carece de terreno para destinarlo a ese objeto, por lo que se cree que el mausoleo se construirá en el lugar en que actualmente descansan los restos del gran estadista.

Límites Paraguay y Bolivia

Los dere[...]araguay

[...]los territorios litigiosos

El depato de relaciones exteriores dgüay ha dispuesto la publicación, documentos, alegatos y iciones diplomáticas, referentes estión de límites con Bolivia, úente resulta. Dichas publicacioi indiscutible interés para la hidel derecho internacional amé, nos darán a conocer por lo i, en sus detalles, las causas y r del conflicto surgido y las isiones, argüidas por cada uno dpaíses contendientes.

A este to, la exposición del plenipotendel Paraguay, don Fulgencio lo, recientemente publicada y iotiva este comentario, revisteienlar importancia. En ella estenido, puede decirse, todo el fon la cuestión.

La argumión boliviana se ha basado, esenente, en las siguientes conclus:

Los antilímites de Charcas comprendía territorios situados al norte de nfluencia de los ríos Paraguay ycomayo; lo prueban las diversasediciones y guerras de conquistaprendidas por el Perú para sor aquellas regiones, importando echo verdaderos actos posesoridre las mismas.

A este ob,se aducen todos los documentos rentes a las campañas llevadasabo contra los "Chiriguanaes", lo por sentado que la residencia éstos estaba situada al norte deilcomayo, desde su confluencia el río Paraguay, y que la denomición de "Chaco", sólo comprendos territorios abarcados entre ríos Bermejo y Pilcomayo.

Y otro arjento presentado es, por último, leai cédula de 1743, que pone baja intervención de la audiencia de arcas, el empadronamiento de londios que formaban las misiones Chiquitos, de lo cual el gobierno Bolivia deducía la comprensión Chiquitos en la jurisdicción de arcas.

El señor Rero, en su réplica al ministro de livia, doctor Ricardo Mugia, refuuno por una estas conclusiones acopio de testimonios históricoextraídos de fuentes insospechables.

Deja estabido, en primer término, que los tetorios situados entre los ríos Paraay y Pilcomayo comprenden una ista planicie, dividida en dos zonasien diferenciadas geográficamente. Una de ellas, pertenece al sistema hiográfico del Paraguay, y va desde sconfluencia de los ríos anteriormentcitados hasta las ramificaciones orntales de los Andes y la Sierra de os Chiquitos, por el O. y N., respectamente. La otra, abarca desde losChiquitos hasta las serranías del ito Perú y pertenece a un sistema idrográfico opuesto al primero.

Con esta listinción, queda planteado el conlicto sobre los pretendidos derechs de Bolivia, a la primera región diferenciada de la otra no sólo físicamente, por lo ya expresado, sino también étnica y legalmente desde que surgieron los núcleos constitutivos de las nacionalidades paraguya y boliviana.

El eje de la argumentación del ministro, doctor Mugia, está en la demostración de que los territorios de la zona discutida no ha constituído la región llamada "Chaco", sino la provincia de los Chiriguanaes".

El señor Romero, prueba en forma aserto. La provincia de los "Chiriguanaes" estuvo constituída única y exclusivamente por las tierras ocupadas por dichos indios, es decir, ambas márgenes del río Guapay.

Es sabido que en el siglo XVI la geografía se iba construyendo a base de etnografía regional y para que un territorio adquiera la denominación de una nación indígena, debía estar ocupado por las tribus de dicha nación.

Otras razones contribuyen a vigorizar la exactitud de lo afirmado por el señor Romero. Los "Chiriguanaes" eran indios agricultores, mansos y benévolos con los españoles y de encontrarse en la región mencionada, esta hubiera sido lógicamente el derrotero de las expediciones que partían desde el Paraguay, lo cual no sucedió. Además de que en las crónicas de dichas expediciones no han sido mencionados los "Chiriguanaes" sino cuando ellas llegaron hasta el Puerto de los Reyes.

Con esto, pues, queda demostrado que las expediciones partidas del Perú contra los "Chiriguanaes", no constituyen actos posesorios sobre los territorios litigiosos. El señor Romero examina prolijamente todas las expediciones realizadas en el siglo diez y seis y posteriormente llegando a la conclusión de que tales empresas si puede considerarse actos posesorios dentro de las regiones que tuvieron por escenario, ello nada abona en contra de los derechos del Paraguay sobre los territorios discutidos, a los cuales aquellas expediciones no alcanzaron. "Esos actos posesorios realizados en tierra alto peruana, fuera del Chaco, son inconducentes para la tesis boliviana, y favorecen tan sólo la causa del Paraguay, constituyendo una demostración directa de su inconmovible fundamento" (pág. 105).

No es aceptable tampoco limitar la denominación de "Chaco" a los territorios situados al S. del Pilcomayo Sobre esto, la argumentación del señor Romero coincide con opiniones fidedignas existentes desde la aparición del nombre de Chaco en la historia americana. La afirmación del ministro de Bolivia solo se apoya en el testimonio de mapas de los jesuítas, constando empero lo contrario en descripciones del mismo origen. La opinión del escritor boliviano, Agustín Matienzo, citada por el señor Romero, establece lo mismo: "Desde los primeros tiempos de la conquista española se considera al "Chaco" como un territorio distinto de los "Chiriguanos".

Con respecto a la cédula real de 1743 por la cual se ordena a la audiencia de Charcas el empadronamiento de las tribus que formaba la misión de Chiquitos, no constituye tampoco un argumento sólido ni conducente. La cédula, en su parte dispositiva, versa exclusivamente sobre el tributo de los indios sin contener ninguna resolución que comprenda a Chiquitos en la jurisdicción de Charcas.

Y por lo demás, el mismo señor Romero observa que de haber dispuesto tal cosa el monarca, en nada quedarían perjudicados por ello los derechos del Paraguay, pues, por otras cédulas se había llegado a establecer una dependencia judicial del Paraguay (que alguna vez alcanzó hasta el Río de la Plata), pero nunca ellas significaron la incorporación de su territorio en la jurisdicción de la audiencia de Charcas.

En el Hotel de Inmigrantes

Su acción en beneficio de los desheredados

Numerosas familias amparadas en esa repartición

Humanitaria iniciativa del presidente de la república

Después de un período de paralización, por el escaso número de inmigrantes llegados en los últimos meses, ha vuelto a recuperar su peculiar movimiento el Hotel de Inmigrantes, que tan acertadamente dirige el señor Remigio Lupo.

Un grupo de familias alojadas en el Hotel de Inmigrantes

La afluencia de inmigrantes a nuestro país, ha comenzado a producirse en forma altamente elocuente, como lo demuestra el hecho de que el trasatlántico "Infanta Isabel de Borbón" trajo a bordo un total de 1300 personas, las que fueron alojadas en el Hotel de Inmigrantes con la comodidad que es característica en ese establecimiento.

Es así como sus amplios y aseados comedores han recuperado su acostumbrada actividad.

La mayor parte de los inmigrantes venidos en el "Infanta Isabel de Borbón", han sido ya colocados en varios puntos de la república y se espera hacer lo mismo de un momento a otro con el resto de ellos.

Pero el radio de acción del Hotel de Inmigrantes se ha extendido, con resultados de alto humanitarismo por iniciativa del presidente de la república.

Esta nota gráfica representa de una manera elocuente la forma en que son tratadas las personas que a raíz de ser desalojadas de las viviendas que ocupaban, se encuentran alojadas por orden del primer magistrado.

Como ya lo hemos dicho, en otra oportunidad, el número de familias alojadas allí en esas condiciones es de 40, formando en conjunto un total de 182 personas entre niños y adultos.

Las mismas familias, vestidas con las ropas de que las proveyó la dirección general de inmigración

Los asilados se encuentran agradecidísimos por la forma en que son tratados, y no escasean sus frases cariñosas para el presidente de la República, doctor Yrigoyen, a quien recuerdan cariñosamente.

En el hospital, cuyo director es el doctor Alberto Ocampo, secundado por los practicantes Torino, de las Carreras, Agrelo y Arias, ha habido el siguiente movimiento de enfermos, todos ellos de las personas asiladas.

El día 13, el primer enfermo atendido fué Dolores Calvo y dos hijos de la misma; éstos últimos atacados de tuberculosis, por cuyo motivo fueron remitidos al sanatorio Santa María, en Córdoba.

Se han efectuado hasta ahora 99 asistencias médicas por enfermedades diversas, siendo el número de hospitalizados de 13.

Se realizan diariamente ocho curaciones en el consultorio externo, habiendo sido operada la asilada Antonia de Linares.

En cuanto a los hijos de los asilados, disponen de un amplio espacio con jardín para sus entretenimientos infantiles.

Cumpliendo lo dispuesto por el presidente de la república, a raíz de su última visita a los asilados, el director general de inmigración, señor Remigio Lupo, ha procedido a vestir correctamente a las criaturas, cuya casi totalidad fueron recogidas en una forma lastimosa, con los trajes que les proveyó el señor Lupo y costeados del peculio particular del presidente de la república, doctor Hipólito Yrigoyen y sus ministros.

En total se distribuyeron 115 trajes y una cantidad igual de pares de botines.

Por lo que respecta a la comida, nosotros hemos tenido oportunidad de comprobar que ella es abundante y de primera calidad.

Enfermería de mujeres

Enfermería de hom

Notas policiales

INCIDENTE EN UN TRANVIA

Dos hombres lesionados

Con motivo de un incidente que se produjo a las 2 20 de hoy en un tranvía de la línea 61, resultaron dos personas heridas de arma de fuego, una de ellas de bastante gravedad.

A la hora indicada, en la esquina de Brasil y Lima (oeste) descendieron de un automóvil una mujer y cuatro hombres, los últimos de los cuales ocuparon el tranvía de referencia, en el que a la vez viajaban José Figueira y otra persona desconocida cuya detención procura obtener la policía de la sección 16.

Según las informaciones que hemos podido obtener, parece ser que los cuatro individuos ocupantes últimos del tranvía, por causas que se ignoran, provocaron un incidente violento, que dió lugar a que poco después descendieran del vehículo los protagonistas, trabándose en riña de la que resultó herido José Oliva, en el vientre, en la esquina de Garay y Tacuarí; poco después en la esquina de Brasil y Bernardo de Irigoyen fué herido de un balazo en la pierna derecha el sujeto José M. Barreiro, español de 33 años, sin ocupación, compañero del anterior.

Al intervenir los cabos Manuel Pega y Juan Ladueña, de la sección 16, lograron detener a José Figueira, argentino, soltero, de 24 años, a quien le secuestraron un revólver Smith calibre 38, al que faltaban 3 cápsulas.

Los heridos fueron remitidos al hospital Rawson, de donde informan que el estado de Oliva reviste gravedad.

CURIOSO CASO DE EXTORSION

En una habitación de la casa Rocha 1319, vive María Díaz, argentina, soltera, de 31 años, la que mantuvo relaciones íntimas durante 10 años con Bartolomé Saperi, italiano, soltero, vendedor ambulante, de 39 años, de quien tenía 5 hijos, que se hallaban en su poder.

Desde hace un año y por motivos aún no establecidos, se separó de su concubina, si bien continuaba ayudando a aquélla pecuniariamente a fin de ayudar al sostén de sus hijos.

La Díaz, mantenía según parece, desde la fecha de su separación, relaciones con Juan Chaia, italiano, chauffeur, de 51 años, soltero, relaciones de las que parecía sospechar su ex amante y que parece deseaba comprobar.

Esta madrugada, como a la 1 concurrió de improviso Saperi a la habitación de María y notó debajo de la cama la presencia de una persona, que resultó ser el nombrado Chaia, a quien después de obligar a abandonar esa posición, le obligó violentamente, dándole algunos golpes con el cabo de un revólver, a firmar un pagaré por 800 pesos.

Chaia resultó con lesiones en la cabeza y mordiscos en las manos, que no parecen revestir mayor gravedad.

Interviene la comisaría 30a., que procura detener al victimario.

DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD

Abraham Almeira, denunció en la comisaría 19a., que de su domicilio Coronel Díaz 2144, le hurtaron ropas valuadas en 800 pesos.

—En la comisaría 26a., denunció doña Peregrina H. de Domínguez que en Montes de Oca y Rocha, un desconocido le arrebató una cartera de plata con dinero, con un importe de 209 pesos en total.

DETENCIONES Y SECUESTROS

El empleado de la sección secuestros, Werner Schaffner, procedió a la detención del sujeto de malos antecedentes Roberto Leonard, al que sorprendió en circunstancias en que pretendía enajenar en una casa de compra-venta, una cantidad de objetos cuya procedencia no la justificó, las que conducía en un envoltorio. Conducido al departamento y verificado el contenido del paquete, se comprobó que consistía en una máquina fotográfica Kodak número 183480, una polvera pulsera de metal blanco, dos pares de anteojos, uno con patillas de carey, cuatro pares de lentes, uno de ellos en un estuche de aluminio que tiene las iniciales J. H. A., una cadenita de metal amarillo con un medallón de vidrio con dos retratos, y un revólver marca Smith Wesson sin gatillo, todo lo cual se presume pertenezca a un delito contra la propiedad.

—Se ha secuestrado a José A. Mauro, sujeto de malos antecedentes, una bolsa conteniendo 14 docenas de zapatillas de lona y cuero, cuya procedencia no justifica.

CAPTURA

Ha sido aprehendida en 25 de Mayo (provincia de Buenos Aires), la mujer Camila González Soria, la que estaba acusada de hurto en perjuicio de la señora Isolina B. de Rodríguez. Ha sido puesta a disposición del señor juez de instrucción, doctor José Antonio de Oro.

Celebración de los armisticios

Diversos actos conmemorativos

Con el objeto de recordar el aniversario de los armisticios, se han organizado por varias asociaciones entusiastas y patrióticas fiestas.

El 11 del corriente, el centro Le Foyer du Poilu efectuará en el stand de la sociedad italiana de Tiro a Segno, en Villa Devoto, una fiesta campestre a la que han sido invitadas numerosas familias.

A las 12 del día será servido un banquete reservado a los socios y sus familias, después del cual habrá concierto, baile y otras diversiones.

Prestará su concurso en esta fiesta la artista señorita Nicowska.

En conmemoración del segundo aniversario del armisticio italo-austriaco, la Sociedad Lago di Como celebrará el próximo domingo una velada especial y baile de gala en sus salones de la calle Cangallo 1756.

La Associazione Reducci Guerra Europea 1915-1918, celebrará el 14 del corriente una fiesta campestre en conmemoración del aniversario del armisticio.

A esa fiesta será invitado el honorable Orlando, quien para aquella época estará en esta capital.

Con el objeto de conmemorar el cincuentenario de la proclamación de la República de Francia, la sociedad francesa de socorros mutuos de Buenos Aires celebrará el 11 del corriente un concierto y baile familiar en los salones de su local social, Rodríguez Peña 344.

El programa confeccionado es variado e interesante, habiéndose invitado a tan simpática fiesta a un considerable número de familias.

Ferrocarriles del Estado

Estado semanal del tráfico y total de productos desde el 4 de enero hasta el 30 de octubre de 1920, comparado con el correspondiente período del año anterior:

F. C.	TRAFICO DE LA SEMANA			TOTAL DE PRODUCTOS HASTA LA FECHA		
	Año actual	Año anterior	Aumento	Año actual	Año anterior	Aumento
Central Norte Argentino	652.905	567.673	85.232	25.705.862	22.161.949	3.543.913

Demanda para nuestro trigo

Todos los países desean realizar compras

Desde el 10 de diciembre próximo quedará levantada la prohibición de exportar trigo, pues ya el país estará en plena cosecha, puede decirse.

Los gobiernos de los países de Europa han comenzado sus gestiones en ésta con el propósito de asegurarse grandes partidas de ese cereal que necesitan para cubrir los déficits que la producción deja en cada uno de ellos. Habrá, pues, mucha demanda para todo el trigo que se coseche, aunque los rendimientos sean superiores a los excelentes que se esperan.

Esta situación favorable para los países de escasa población y mucha producción, como el nuestro, ha de subsistir aún por mucho tiempo, no solamente porque hoy Europa consume mayores cantidades de trigo que antes de la guerra, sino por la ausencia de Rusia de entre las naciones exportadoras.

DE MAR DEL PLATA
EN VISPERAS DE LA TEMPORADA

BELLEZAS NATURALES

BUENAS PERSPECTIVAS

EL SOCIALISMO SE VA

La acción de la cultura

Las lluvias recientes y el sol han puesto en los árboles hojas nuevecitas y arrogancias de corcel en el mar. Hace un aire fresco. El tiempo es magnífico. Encajes de nubes blancas sobre el azul profundo, traen a cada instante la sugestión de la bandera patria. Y el común de las gentes se afana en sus quehaceres, acre e indiferente al encanto de la primavera en esta ribera de oro.

El viajero curioso siente deseos de decirse: ¿qué culpa tiene la hermosura natural de la hosquedad de las gentes? Ninguna, desde luego. Más la repetida observación de este contraste podría prestarse a absurdas deducciones.

Mientras la gracia marina puso un resplandor ideal en la sabia cordura de Venecia y Atenas, una especie de feroz socialismo parece enseñorearse en esta costa de ensueño.

Un grupo de audaces, que, según es sabido, no anda menos corto en el escamoteo electoral que en su charlatanismo, viene evangelizando con el odio de clases y explotando en provecho personal, la ingenuidad proletaria.

Este socialismo sui géneris lleva ya consumados los fraudes más descarados e intentados los movimientos más inverosímiles.

¿Qué puede ante ésto la sedante beatitud natural realizada ahora por la eflorescencia de la primavera? Es acaso en lo social algo como un fenómeno teratológico o una excepción que confirma aquella enseñanza de siglos?

No hay porqué apurar deducciones disparatadas.

Ni la estética ni la moral argentinas podrían resignarse a tamaño adefesio. Se sabe que los pueblos no se hacen de una vez. Y las normas serenas y eficaces del actual gobierno de la nación que nada lo descuidan y se adelantan al tiempo, desvanecen toda alarma e infunden fe en el porvenir.

Obreros de la idea y finos razonadores que ya los tiene Mar del Plata, explican estas glorietas socialistas, (valga el galicismo) como formas [illegible] de una nueva megalo- [illegible] todos [illegible] hicieron aquí rápida fortuna y sintiendo a su manera veleidades de héroes de zarzuela, encaminaron sus pasos por la única senda que les indicó su mentalidad: por el socialismo, hacia el reinado del vientre, la promiscuidad...

Mas estos hombres obcecados que vegetan sin un gesto de idealismo, un toque de belleza o una chispa de ensueño generoso, tienen hijos que dora el sol de la patria.

Los niños concurren hoy a la escuela primaria que también rige un consejo socialista, pero esta naturaleza portentosa no trabajará en balde. Ella y el racionalismo redentor que sostienen aquí fuertes profesores de ideal, están ya haciendo obra perdurable.

Persiste simpáticamente en el ambiente el eco de una fiesta reciente de boy scouts argentinos que patrocinan distinguidas damas y caballeros de esta sociedad; el radicalismo local acaba de reorganizarse incorporando valiosísimos elementos políticos bajo la presidencia del señor Luciano Arrié, nombre que es garantía del mejor éxito.

Exponente del movimiento intelectual, insertamos en seguida tres fragmentos de una conferencia inaugural de la Biblioteca Sarmiento, debida al prestigioso rector del colegio nacional don Julio Ortiz:

Montañas nativas—

"Los Alpes son la luz", ha escrito Michelet. Sin duda, millares de montañas tiene el globo, y es posible que muchas tengan mayor riqueza, altitud y aún hermosura que las nuestras; pero él sentido íntimo, la voz latente y el encanto de las otras, serán bien distintos para nuestro corazón, dulcemente enamorado de la sierra natal. Allá, en esas flores extrañas o aires más suaves o tempestuosos saludarán nuestro paso; rumores ya complicados ora estridentes de cascadas y riachos contentarán nuestros oídos; mas el clamor de nuestras aguas, al concierto de nuestros pájaros y al silencio solemnemente armonioso de nuestras quebradas, no los cambiáramos por todas las maravillas del planeta, y el zonda, nuestro zonda áspero que silba en los quentitacos, se convulsiona arremolinándose en los jumiales y canta suave y trémulo como un alma en la cumbre el epitalamio de la flor del aire, este zonda alborota las crines equinas como caricia dilecta y nos envuelve como un gran manto real...

Aglé cree que nada entiende de poesía—

Aglé, la dulce Aglé nacida junto al tumbar del Atlántico, no conoce nuestras tierras mediterráneas, donde el sentir de la patria corre endiamantado y puro como el agua del piñón. Aglé, en quien cumplen divino pacto la sana alegría con cierta tristeza meditativa, que hace a menudo fiestas de la hermosura marina, del sol y de los huertos; Aglé, bella admiradora de las cosas bellas, que al caminar llena el prado de encanto milagroso, se queja dulcemente, musicalmente de que nada entiende de poesía.

Aglé me detuvo hoy por la mañana en mi camino y me dijo: "He tenido algo así como el ensueño profético de Sarmiento. He visto a ésta, mi ciudad natal, como a un nido de rosado esplendor junto al oleaje armonioso. La he visto afanarse en los designios de una vida más clara, de una vida más justa, dominando sus limpias moradas y las hileras de plátanos jóvenes, flameaba siempre beatífica la enseña de Belgrano; las mujeres en sus labores, como las flores del jardín del mundo, y los hombres trabajando sin arrugas en la frente, sin el cáncer del odio, como iluminados por una luz fraternal y maravillosa. Y hoy, al despertar, aprendí un solo verso que fuí repitiéndolo a esas gentes pequeñas que viven haciendo muecas agrias y visajes vanos. Helo aquí:

"Agua en reposo tú impaciencia sea!"

Aglé, la dulce Aglé cree que nada entiende de poesía!...

La belleza moral—

Ya véis cómo la poesía no cabalga tan sólo el tropel de estrofas triunfales, ni acompasa exclusivamente la vida de los héroes.

En lo escondido de cada uno de nosotros, habita esa hada prodigiosa que engendra al hombre tipo, al hombre ideal a quien deseamos parecernos a toda hora y que es, al decir de un psicólogo, la forma artística de la conciencia individual, la ley natural gravada en nuestra alma, que se hace imagen sensible para que la veamos mejor, que es nuestro consuelo y nuestro noble orgullo cuando creemos que nuestra vida real se aproxima a ella, como nuestro remordimiento cuando nos sentimos alejados...

Y a esos hombres cejijuntos que niegan la utilidad estética y social del homenaje patrio que tributamos bajo los pliegues de la azul y blanco, al toque de oro de los clarines de la libertad; bien cerca de los niños escolares, pedazos de nuestro corazón y de la patria; junto a las nobles damas que la encarnan viva y con la presencia auspiciosa de la austera ancianidad: yo les pregunto: ¿No es acaso la admiración que el homenaje comparta, una forma íntima y balsámica de poesía pura que nos levanta sobre los pobres instintos, ensanchando el horizonte de nuestra vida, suscitando nuestro afán de mejoramiento y haciéndonos más sensibles, más humanos y más justos ante el dolor ajeno?

Situación de las lanas

No hay síntomas de mejora

No es posible negar que la situación del mercado de lanas sigue siendo delicada, debido a la escasa demanda para los textiles gruesos. Gran parte de esas lanas de la última esquila están aún sin vender, y ahora tenemos la producción de la actual. Los hacendados, dados los bajos precios actuales, no se deciden a vender y de ahí que el stock sea cada día mayor.

Esta situación pudo haber quedado resuelta hace tiempo, si el congreso se hubiera apresurado a tratar el proyecto de ley que le envió el P. E. para negociar las lanas a los países de Europa y América que las necesitan. Pero, como siempre, las cámaras perdieron lastimosamente el tiempo en discusiones estériles.

Mientras tanto, éste problema causa serias preocupaciones en la campaña y ya son numerosos los hacendados que se deciden a vender sus lanares. Lo prueba el hecho de que durante la última semana entraron a los mataderos de esta capital 130.000 ovejunos, o sea, el doble de lo normal.

Inauguración del VI Congreso Sionista Argentino

Asistieron los ministros de Inglaterra y Grecia

LOS DISCURSOS

Anoche fué inaugurado en el Grand Splendid Theatre, el VI Congreso Sionista Argentino, con la asistencia de una concurrencia numerosa y entusiasta.

Se inició el acto inaugural con la ejecución de los himnos argentino, hebreo y británico. Luego hizo uso de la palabra el presidente de la Federación Sionista, señor Jacobo Joselevich, a quien acompañaban en el escenario las autoridades de esta entidad. Entre los asistentes figuraban el ministro de Inglaterra Mr. James William Ronald Mac Leay y el ministro de Grecia, señor Stamati Pezas.

El señor Joselevich lamentó las persecuciones de que siguen siendo objeto los judíos en la Europa Oriental y, manifestó la gratitud que el pueblo hebreo siente por Inglaterra, que ha reconquistado para ese pueblo la Palestina, nombrando gobernador del nuevo estado a Herbert Samuel.

Declaró su gratitud y la de todos los judíos residentes en la Argentina por el trato que recibían en ésta y se congratuló de que hubieran, durante la guerra de 1914, tenido la dicha de encontrarse en una tierra de paz.

En seguida hizo uso de la palabra el ministro inglés, quien, entre otras cosas dijo.

"Tal ceremonia, por sí sola, sería del mayor interés para todo "simpatizante" con el movimiento sionista, y para todo amigo, concédaseme el título, de la colectividad judaica en la República Argentina; más la gran asamblea que veo aquí reunida tiene un significado más amplio y que debe llamar particularmente la atención del representante del gobierno de su majestad británica, y, en verdad, a todo británico, por el hecho de conmemorar para la nación judaica la esperanza y la promesa de que fué portavoz privilegiado hace tres años en igual fecha, un gran estadista inglés.

Desde que, hace unos cuantos meses, y al poco tiempo de llegar a este país, tuve el placer de presenciar otra asamblea de la Federación Sionista en la Argentina, la decisión del consejo supremo aliado en San Remo, de confiar a la Gran Bretaña el mandato sobre la Palestina, ha dado frutos tempranos y preciosos. El gobierno británico, sin desperdiciar el tiempo, dió resultado práctico al cargo que le fué confiado. El alto comisionado británico desembarcó en Jaffa el 1.o de julio, y la labor de la reconstrucción del hogar nacional hebreo ya se inició.

No dejaré de informar a lord Curzon de Kedleston, de la función interesante que he presenciado esta noche, y de los conceptos amistosos de aprecio que emitisteis sobre el gobierno de su majestad, y el alto comisionado británico en Palestina. Será motivo, estoy seguro, de suma satisfacción para ellos el saber que tantos miles de representantes de la raza judía residentes en la Argentina, siguen con tanto interés y simpatía los primeros pasos dados, bajo la dirección de sir Herbert Samuel, hacia la erección de un Estado judío en la Palestina, y que han demostrado con el fervor de su entusiasmo y el calor de los aplausos con que saludaron las referencias benevolentes de vuestro discurso alusivo, su sentida gratitud hacia mi soberano, mi gobierno y mi país.

Habló enseguida el ministro de Grecia y despues el Sr. Salomón Liebeshutz. Cuando éste finalizaba su discurso llegó el intendente municipal señor Cantilo, quien fué acogido con una salva de aplausos.

Habló después el señor Natham.

La primera sesión ordinaria del Congreso Sionista se verificará hoy a las 9 en el Salón Giuseppi Garibaldi, Sarmiento 2419.

Alcaidía general de procesados y contraventores

PROXIMA INICIACION DE LAS O[BRAS]

Detalles del proyecto de edificio a construirse

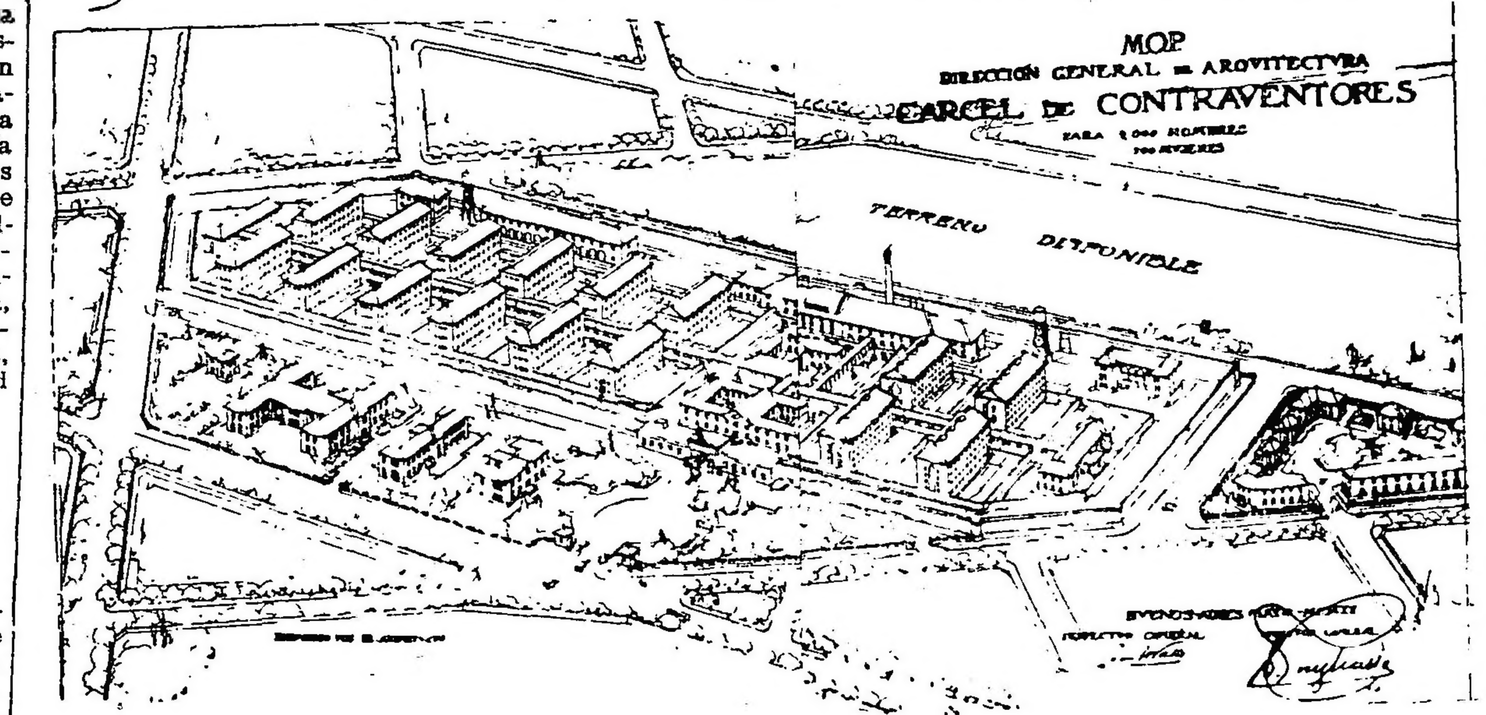
En oportunidad hicimos conocer el proyecto presentado al poder ejecutivo por el jefe de policía, doctor Elpidio González, para la construcción de un amplio edificio destinado al alojamiento de contraventores y procesados.

Con tal motivo, el doctor González envió al ministro del interior, la siguiente comunicación:

"A S. E. el señor ministro del interior. — Uno de los problemas que demanda detenido estudio y pronta solución, es el planteado por el alojamiento de detenidos, tanto en la Alcaidía de este departamento, cuanto en las de las calles Sáenz Peña, 259 y Azcuénaga 1623 al 37.

No obstante la buena voluntad del personal encargado de la administración de estos establecimientos, y el deseo de la superioridad de colocarlos en las condiciones apuntadas de higiene y seguridad, se tropieza con grandes dificultades, no sólo por el número de recluídos, sino asimismo, por lo inadecuado de los locales, que no han sido construídos de acuerdo a las exigencias de su destino actual.

Estas necesidades, de inaplazable provisión, hacen me dirija a V. E.,



solicitando se dote a esta policía de un edificio apropiado, que se destinaría a "Alcaidía General de Procesados y Contraventores". Convendría se hallara ubicada en un paraje excéntrico, como ser el terreno fiscal existente frente al hospital Torcuato de Alvear. Evitaríanse así las molestias y el espectáculo de la recepción y salida de detenidos, lo que ocurriría en lugares de población densa.

La habilitación de un edificio adecuado, en cuya construcción o elección se hubiere previsto las características de salubridad, distribución, vigilancia y detalle del régimen carcelario correspondiente a la condición de los recluídos, como lo aconseja la actual orientación de la ciencia penal, permitirá además, de descongestionar los locales, introducir en ellos las mejoras convenientes, colocándose en debidas condiciones todos los destinados a detención de personas.

Al propio tiempo, disponiéndose de locales más amplios y con las dependencias necesarias, se podrá hacer el estudio de los recluídos y la clasificación correspondiente por categorías. Esto permitirá su distribución interna en forma [illegible] posesión del mayor número posible de datos sobre el comportamiento e inclinaciones de cada uno, concurriendo así la policía a facilitar desde este estado primario de la causa relativa a los mismos, la tarea de los tribunales, a efectos de la individualización de la pena.

Entiende el subscripto que con las medidas de tanto provecho para la institución jurídica recordada, no hace sino atender las que reclama de inmediata mejora en el régimen y co[ndicione]s de alojamiento para proc[esados] y contraventores.

Por otra parte, [se c]ontemplarán necesidades impos[tergabl]es desde el presente, las más [de la]s de las cuales les quedan indica[das en] el curso de esta nota.

Saluda a V. E. [con su] más distinguida consideración. — Firmado: Elpidio González."

El P. E. resolvió [favor]ablemente el asunto, de acuerdo [en] todo con el pedido formulado [por el] jefe de policía y con los recursos arbitrados al efecto, se efectuará [de] inmediato la iniciación de las o[bras] que se harán ajustándose al plano [prepara]do por la dirección de arquitectura y del que damos a continuación amplio detalle.

El terreno fiscal [desti]nado para la alcaidía general de [proc]esados y contraventores, se halla [si]tuado en la Chacarita, comprendido por las calles Tres Cruces, Avenida Martín, Zamudio y la vía del f[errocarril] Lacroze. Dentro del recinto circundado por el muro de segurid[ad y] vigilancia, se han ubicado los pabellones para contraventores, enfermería, cocina, panadería, lavadero, usina para luz y calefacción y las oficinas de administración. Fuera del muro, se ha emplazado el cuerpo de guardia, dirección y habitaciones para empleados. La superficie ocupada por esas dependencias es algo mayor de catorce hectáreas y queda disponible una superficie de ocho hectáreas aproximadamente, reservadas para ampliaciones futuras.

Los pabellones proyectados son de dos tipos: con salas comunes y celulares, permitiendo las primeras alojar cómodamente 54 detenidos, en perfectas condiciones de higiene.

Debe tenerse en cuenta que el número de 54 contraventores que se asigna como definitivo para cada sala, en régimen normal, puede ser aumentado en circunstancias excepcionales y con carácter temporario, sin que por ello se produzca el hacinamiento o se coloque a los detenidos en condiciones higiénicas inadmisibles. Exigencias del servicio, determinan, con frecuencia, el aumento temporario del número de detenidos [illegible] tanto, en el período de construcción, cuando sólo se haya habilitado los primeros pabellones, puede aumentarse el número de aquellos en cada sala común, sin inconvenientes de orden higiénico y sin peligro para el buen servicio y la seguridad. Ese mismo recurso permitirá determinar en la práctica, con toda exactitud, a fin de no incurrir en gastos innecesarios, el número de pabellones que en definitiva deba construirse, de modo que sólo se lleve a cabo las obras en la medida requerida por las necesidades reales, con lo que se evitará no sólo la inversión de fondos que pueden ser necesarios para trabajos más urgentemente reclamados, sino que los gastos de administración y vigilancia, se reducirán a lo estrictamente indispensable.

Además de la sala común, se proyectan las siguientes dependencias: local para comedor, lavatorios, baños, w. c., un pequeño local para las visitas de los abogados o defensores a los detenidos y encausados y otro para las visitas comunes. La disposición adoptada responde en un todo a los preceptos modernos de higiene y a los que rigen los servicios de esta índole.

Los pabellones de este tipo constarán de tres pisos iguales estarán separados unos de otros por patios de quince metros de ancho, de los que cada pabellón podrá disponer de dos, a fin de que los contraventores puedan por turno utilizarlos en las horas que se les fije. La separación de treinta metros entre pabellón y pabellón se ha determinado tomando en cuenta la altura de los mismos, de modo que en ningún momento del día y en ninguna época del año falte la luz solar y que la circulación del aire sea lo más completa posible.

El otro tipo de pabellón, es el celular. Sobre las mismas dimensiones y disposiciones generales que en los pabellones de salas comunes, se ha proyectado los celulares. En cada uno se ha previsto 24 celdas individuales y dos para dos personas, es decir, que pueden alojarse en ellas 28 personas por piso, o sea 112 detenidos en cada pabellón.

El edificio destinado a administración, ubicado inmediatamente a la entrada principal, la cocina, panadería, usina y lavadero, forman un cuerpo central que divide los dos grupos de pabellones de modo a separar lo más posible, dentro del mismo recinto, la sección destinada a hombres y a mujeres.

La sección para hombres comprende doce pabellones, ubicados simétricamente, por pares, normalmente al gran comedor central.

En el extremo este del terreno, se ha previsto la construcción de los pabellones para mujeres, una enfermería y el departamento hermanas de caridad.

En las pequeñas fracciones de terreno, disponibles sobre la calle Tinogasta, se ha proyectado la construcción de habitaciones económicas para empleados subalternos y guardianes, de modo que mediante una erogación modesta, el gobierno pueda proporcionarles viviendas baratas en las proximidades del depósito de contraventores.

En primer término debería procederse de inmediato a la ejecución de los pabellones requeridos para alojar los contraventores que ocupan las alcaidías 2a. y 3a., situadas en las calles Azcuénaga y Sáenz Peña, respectivamente, en propiedades particulares, por las que se paga cuatro mil pesos de alquiler mensual.

El proyecto de las obras a realizarse, ha sido preparado por el señor director general de arquitectura, ingeniero don Bartolomé Ghigliazza.

La niña del Potosí

Bolívar que unió al genio del guerrero el genio político y que fué asimismo escritor excelso, poseyó junto con estas cualidades máximas, otras virtudes secundarias que no contribuyeron menos que aquéllas a su triunfo. Supo ejercer influencia fascinadora sobre cuantos hombres, ya americanos, ya europeos, entraron en relación con él; y supo, por otra parte, conquistar corazones femeninos. Napoleón Bonaparte, que es uno de los pocos hombres que puede compararse con Bolívar, estaba distituído del mérito gracioso de encantar y seducir mujeres. Bolívar no. Mil historias íntimas hay en la vida de este hombre que atestiguan su donjuanismo. Cabe aquí recordar un romántico episodio de la admirable vida de Bolívar, episodio en que estuvo mezclado el patriotismo de dos coroneles españoles.

El episodio a que aludo es un momento saturado de lirismo, y por el cual había pasado batiendo sus asoladoras alas el viento de la tragedia.

Voy a hablaros de la niña del Potosí.

Cuando murió, era una buena dama viejecilla, por todos vien querida y venerada. Llamábase doña Joaquina, y los vecinos de la villa imperial de Potosí exornábanla con alto sobrenombre, como el dictado egregio que sigue en la historia el recuerdo de una reina: su pueblo la llamaba "La Libertadora".

La buena viejecilla no usó de su reinado de una noche más que para florecer una magna rosa de bondad y de amor. Luego, con la lealtad de una Artemisa, hizo de su pecho un mausoleo donde guardar sus añoranzas.

Pasó doña Joaquina los largos años de su vida en un extraño ambiente de oropeles y púrpuras. Parecía como una soberana abandonada, recluída en un aposento del que fué su alcázar, y rodeada de los despojos del fausto de su corte. Allá, en su villa imperial, de la que no quiso salir jamás, regentaba su establecimiento, que aunque pudiera parecer a primera vista tienda de ropavejero, no era sinó almacén de curiosa guardarropía.

Hubo de ser varia frecuencia la de los festejos pintorescos con que ardían en júbilo las ciudades indianas a cada vez que el calendario avisábales la sazón de alguna fiesta de precepto. En las carnestolendas y en el día de la Santa Cruz, en las Pascuas por muestra de regocijo y en la Cuaresma como señal de dolor, la villa de Potosí veía, entre el contento de los propios admiración de los ajenos, ora juegos de cañas y de toros, o procesiones fastuosas; ora devotas teorías de encorazados penitentes, tras los días tumultosos de las mascaradas carnavalescas.

Y al atavío de todo aquello concurría doña Joaquina, aprestando a tales menesteres cuanto en su casa se guardaba. Y había lanzas y rodelas, y corazas rutilantes y cimeras empenachadas, y arneses y gualdrapas, y sedas y tisúes; mantos para los que oficiaban de príncipes, espadas y faldellines para quienes hacían de sayones, frontales de filigrana para los toros que había de correrse y de la plata más fina para los corceles de las justas. Polícromos plumajes al viejo uso incaico para tocados de los indios, diademas y monjiles que debían lucir los figurantes; y, en suma, todo el concierto de airones y listones, y aun las varillas y las adargas y las bandas que habían de servir en la liza para los juegos de estafermos y de sortija.

Y aquella buena dama que acudía solícita al servicio de su hacienda y vivía contenta con el secreto de su recuerdo, ponía un punto a sus tareas al caer la tarde, cuando salía a su jardín, poblado de flores y de pájaros, y alzando su mirada hacia la montaña contemplando con cierta dulce angustia aquella cumbre prócer del Potosí, por donde una lejana noche rafagueó para ella un viento de ilusión.

Era ella entonces una gentil mozuela, muchacha esbelta y grácil, dechado de hermosura como toda la vida hubo de serlo de virtudes, gallarda flor de Indias, como Virginia y como Atala. Esto acontecía en los días en que Simón Bolívar luchaba con los leones españoles.

Aquel caudillo, a quien llamaban ya, con justicia, el Libertador, lo americanos, habían querido poeta de la acción y romántico de la vida, poner una bella página mas en la historia de su epopeya. Y dispúsose a plantar su bandera alta o mejor dicho sus banderas—las banderas de las naciones creadas por él—en la cima de la montaña potosina. Desde la altura de ese monte del Potosí podía Bolívar tender la vista hacia el Ecuador, al Norte, y hacia el Polo Antártico, al Sur. Así era de inmenso el imperio que regía aquel héroe alejandrino.

Y fué una solemne fiesta cívica. Pueblos en masa acudían al paso del caudillo. Centenares de voces aclamábanle y sucedíanse los coros que entonaban himnos triunfales.

Pasaba Bolívar por la ermita del Cerro Chico, y un grupo de doncellas acercósele para ofrendarle flores. Aquel grupo tenía también quien le capitaneara. Acaudillábale la gracia y donosura sin par de una muchacha que tuvo como parlamentaria la misión de departir con el Libertador en nombre de sus compañeras.

Bolívar, sintiendo el magno hechizo de aquel rostro, y aquella voz, y aquellos ojos, sufrió súbitamente una intensa melancolía. La de que seguiría su camino y no vería más a la niña gentil.

Había un grande estruendo, confusión de voces y aclamaciones, cánticos y estampidos, que en común atronamiento, ensordecían el aire. Aquel estrépito favorecía y garantizaba el brevísimo coloquio.

—Quisiera volverte a ver.

—Y yo también, señor; yo también necesito volveros a ver. Y ha de ser esta misma noche.

Sorprendido quedó el caudillo al oír aquella frase seguida de una cita surgida de los labios honestos de la doncella. Cuando la noche llegó, abandonó Bolívar su alojamiento con sigilo y el recato que era menester a un caballero, que al fín y al cabo ninguna promesa ni presunción de liviandad había podido entrever en aquella peregrina cita.

Y hubo un instinto liviano en aquella hora de amor, que no era galante, sino de piedad. Porque aquella noche, por el impulso generosa de la gentil potosina, salvóse Bolívar de la mueste. Cuando unos conjurados realistas buscaron esa noche al Libertador para alzar sus puñales sobre él, no pudieron hallarle. La niña de Potosí habíale librado del peligro. Y al tiempo que le apartaba del sacrificio y le revelaba que su tío, don León de Gandarias, y otros compañeros, llevados de su fervor a la causa de España, habían concertado sus volutades y sus brazos para deshacerse de Bolívar, exigíale el perdón para aquellos hombres, disculpables en su arrebato.

Y Bolívar respondió con otro desprendimiento generoso al de la doncella potosina.

Aquella mañana misma llamó a los conjurados, y recibiéndolos noblemente, les facilitó dinero y salvoconductos para que se marcharan a Europa.

Prosiguió luego el Libertador la marcha hacia la cúspide de la montaña, y poco después conseguía plantar su haz de banderas sobre el lecho de pórfido que corona la alta cumbre del Potosí, el monstruo gigantesco que tiene un nimbo de nubes en las entrañas de plata.

No volvió Joaquina a ver al Libertador; pero concedido el episodio de aquella noche de dramáticos y castos esponsales en que la niña dió a Bolívar no su amor, sino su bondad, quedóla para sus conciudadanos el nombre de la Libertadora.

Y entonces, de lejos y con el recuerdo, sin atisbo ni consuelo de esperanza, fué cuando Joaquina amó verdaderamente al insigne caudillo, y, prodigio de recato y de severidad en sus costumbres, no admitió los cortejos de jóvenes que, prendados de ella, solicitáronla en matrimonio. Fiel a la memoria de aquel hombre con el que únicamente hubiera querido unir su vida, pasó el resto de su existencia consagrada a venerar su remembranza.

Ya vieja, viejecilla, sin haber consentido tampoco en abandonar su ciudad querida, doña Joaquina todas las tardes contemplaba desde su jardín la cima enhiesta del Cerro Grande, horadador del firmamento. Como si allí, donde un día flameara la bandera del bien amado, vagara todavía su espíritu o su sombra.

Pedro de Répide.

Concejo Deliberante

LA SESION DE AYER

Orquesta sinfónica municipal

Con asistencia de 16 de sus miembros sesionó ayer el concejo deliberante.

Se dió cuenta de los asuntos entrados entre los que figura un proyecto del concejal señor Mohr relacionado, con la tasa que impondrá la Caja de Jubilaciones y Pensiones municipales a los descuentos que haga a los empleados.

El concejal Spinetto, presentó una minuta de comunicación al D. E., por la que solicita el envío de las actuaciones y antecedentes relacionados con la explosión ocurrida en la fábrica de artículos pirotécnicos, situada en la calle Bacacay 5215.

Al fundar la misma, se produjo un diálogo violento entre el señor Amuchástegui y el señor Spinetto, razón por lo cual la presidencia hizo sonar la campana de estrépito, reclamando la presidencia moderación en el debate, amenazando levantar la sesión si continuaba en esas condiciones.

Terminado que fuera este incidente, se discutió la minuta, siendo aprobada.

Acto continuo se trató el despacho de la comisión de previsión y asistencia por el que se crea una orquesta sinfónica municipal, aprobándose el artículo primero del despacho.

Siendo las 20, se levantó la sesión.

UNIVERSITARIAS

FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS

Exámenes libres — El 30 de octubre último venció el plazo acordado para la inscripción en el registro respectivo de aquellos alumnos que desearan rendir examen en calidad de libres. En consecuencia, la secretaría de esta Facultad, expedirá desde el 5 del corriente mes, los permisos de examen, de aquellos alumnos que se hayan inscripto.

Reunión del consejo directivo — El consejo directivo de la Facultad, ha sido citado para el jueves 4 del corriente a las 18, a objeto de confirmar a los profesores suplentes que se encuentran comprendidos dentro de las disposiciones reglamentarias, y despachar diversos asuntos que se encuentran a su consideración.

Examen de tesis de contabilidad — Hoy a las 18 horas, se reunirá la comisión examinadora de tesis de contabilidad.

Colectividades extranjeras

COLECTIVIDAD ESPAÑOLA

Círculo Andaluz

Mañana jueves 4 del corriente se efectuará en el teatro Avenida una función a beneficio del Círculo Andaluz.

El programa a representarse está compuesto en las siguientes zarzuelas: "La alegría del batallón", "La mala sombra" y "La reina mora", puestas en escena por la compañía Arce-Marín que actúa en el mismo teatro y números de varietés por algunas artistas que prestarán su concurso.

COLECTIVIDAD ESPAÑOLA

La semana gallega

Con motivo de la semana gallega, la Casa de Galicia ha organizados dos xantares que tendrán lugar los días 7 y 14 del corriente en la quinta de Olivera.

Esas fiestas prometen ser interesantes, pues a ellas asistirán numerosas familias y muchos gallegos que desde el interior de la república han solicitado que les resrve cubiertos para los xantares.

Se ha fijado el precio del cubierto en $ 10. Para familias solamente: grupo de tres personas 24 pesos; de cuatro, 30; de seis, 40; de ocho, 50, de diez 60.

Las tarjetas deberán ser retiradas dos días antes.

Orfeón España

El 6 del corriente, esta sociedad celebrará un baile familiar en los salones de la Sociedad Española de Socorros Mutuos de Belgrano, calle General Paz 1760, celebrando el 13o. aniversario de su fundación.

Para tan interesante fiesta, se han distribuido numerosas invitaciones de familia.

Unión española de mozos y cocineros

A beneficio de la "Casa propia", esta sociedad efectuará el 10 del corriente un baile extraordinario y conferencia, en los salones del círculo de Aragón, calle Tacuarí 253.

Casa de Asturias

La comisión directiva de esta sociedad, organiza actualmente un interesante programa para el festival que efectuará en la Casa Suiza, Rodríguez Peña 254, el próximo domingo a las 14.

Orfeón Gallego

El próximo sábado esta vieja sociedad celebrará una velada artística y danzante en los salones del Círculo de Aragón, Tacuarí 253.

Se ha preparado con tal motivo un variado e interesante programa.

Información general

CENTRO DE ESTUDIOS Y ACCION SOCIAL JUSTO JOSE DE URQUIZA.

Este centro llevará a cabo el próximo martes 9 del corriente, una gran velada literario-musical, en el teatro de la localidad, en homenaje al general Justo José de Urquiza.

Prestarán desinteresadamente su concurso para dicha celebración, numerosos caballeros y señoritas quienes interpretarán un selecto programa.

PEREGRINACION AL SANTUARIO DE LUJAN

Por el entusiasmo que ha despertado entre las instituciones católicas de señoras, caballeros y jóvenes de esta capital, promete revestir grandes proporciones la peregrinación que se realizará el próximo domingo al santuario de Nuestra Señora de Luján, organizada por los padres Redentoristas.

Los boletos para esta pergrinación pueden obtenerse en la capilla de Nuestra Señora de las Victorias, calle Paraguay 1204.

UNA RECTIFICACION

"Buenos Aires, 2 de noviembre de 1920. — Señor director de La EPOCA. — Presente. — Muy señor nuestro: En "La Nación" del domingo 31 de octubre ppdo. aparece un aviso de la Unión Nacional del Comercio, la Industria y la Producción, en cuya lista de adherentes figura la firma Anchorena Atorrasagasti y Cía.

Rogamos al señor director quiera tener la gentileza de hacer publicar en su importante diario: que la firma mencionada no existe y que la nuestra su sucesora, ni ninguno de sus componentes se ha adherido a partido político alguno, ni autorizado, para que con ese fin se utilice nuestra ex firma social.

Agradecidos a su atención, saludan a usted con su consideración más distinguida. — Atorrasagasti, Barqués, Piazza y Cía.".

PERIODISMO

"PATRIA"

Apareció el séptimo número de esta revista, órgano defensor de los maestros del Chaco, con un selecto material científico literario e histórico.

Círculos y Sociedades

Círculo Social "La Dalia".—Esta sociedad ha organizado una interesante fiesta que se realizará el 6 del corriente, a las 21, en el hermoso local Cangallo 1362.

He aquí el programa completo:

Primera parte. — 1. Ouverture, American Rag-Time Band; 2. La Alippi, petit tonadillera argentina; 3. Pagliacci (prólogo) barítono Luis Vilá; 4. Notable audición sinfónica. The Gread Pochinching Hos America, orquesta del centro Estudiantes Industriales; 5. "Cavallería Rusticana" (dúo) soprano, Mamoca Olivera; tenor, Mario Boshi; 6 "La familia complicada", monólogo cómico de Florencio Parravicini, recitado por el actor del teatro Liceo, señor Carlos Pereili.

Segunda parte. — 7. Sinfonía; 8. Señor Améndola, aplaudido barítono; 9. Guillermo Bataglia, simpático actor del teatro Liceo, recitará el monólogo "El pie de la mujer"; 10. Romanzas por el tenor Juan Fanelli, del teatro La Opera; 11, "Sin multa", diálogo cómico interpretado por la simpática dama joven del teatro Liceo Carola Smith y el galán cómico del teatro Politeama, señor S. Etulain; 12. Agudiez, notable y aplaudido ventrílocuo argentino; Gran baile familiar, por la American Rag Time Band, director A. Antonelli, 15 profesores.

Nota: Los números que componen el programa de concierto, prestan gentilmente su concurso.

Orfeón Gallego — Esta prestigiosa sociedad anuncia un gran festival artístico y baile familiar en el salón del Círculo de Aragón, Tacuarí 253, el próximo sábado, a las 21.

Villa Devoto American Club.—Esta institución realizará una velada danzante, el sábado 6 de noviembre a las 21 y 30 horas, en el salón "Operai Italiani de Villa Devoto", calle Chivilcoy y Vallejos.

AGAR, CROSS & Co. Ltd
Paseo Colón esq. Venezuela — 600 - Entre Ríos - 624
BUENOS AIRES — ROSARIO
TUCUMAN — BAHIA BLANCA — MENDOZA
Importadores de todas clases de
Maquinarias, Implementos y Accesorios
AGRICOLAS
INDUSTRIALES
ELECTRICOS
Molinos a viento "AERMOTOR", Bombas, Cañería, Tanques, Alambres, Postes, Varillas, Herramientas de todas clases, Aceites, Grasas, Poleas, Correas, Pinturas, Barnices, etc.
Pidan catálogos o precios
Exposición Central de Artefactos Eléctricos y Accesorios: 126, SUIPACHA, 130 — Buenos Aires

HERNIAS — Quebraduras
Reducción inmediata y garantida por antiguas y voluminosas que sean, y a toda edad, mediante el empleo del Reductor DORAT, patentado y garantido es de interés para todo herniado leer el folleto que remitimos gratis. Diríjanse a DORAT — 577 Esmeralda 577. — Bs. Aires
OBESIDAD — Vientres caídos
No malgaste su dinero comprando fajas confeccionadas, que siempre resultan defectuosas, adopte el modelo LEONARD, que será hecho de medida, para cada caso, y tendrá la seguridad de haber hecho una buena adquisición. Pidan nuestro folleto. Dirigirse a LEONARD, 577 Esmeralda 577, Bs. Aires

Provincia de Buenos Aires

DE LA PLATA

TIRO FEDERAL

El campeonato escolar

Con todo éxito se realizó ayer en el stand del Tiro Federal de esta ciudad, el campeonato escolar de tiro, en el que intervinieron equipos representativos del Colegio Nacional, Escuela Industrial, Escuela de Comercio y Colegio del Sagrado Corazón.

Este último no obstante concurrió por primera vez al certamen, y sin ensayos a 250 metros, obtuvo el tercer puesto.

El resultado del campeonato, fué el siguiente:

1.o Colegio Nacional, con 408 puntos: Esteban Busquet 101 puntos, Juan del Moral 88, Elías Rubli 78, Jaime Ramón 77, Bernardo Lizarrague 64.

2.o Escuela Industrial, con 399 puntos: Raúl Carabelli 85, Federico Montes 82, Alberto Cogo 87, Daniel J. Orgando 68, Angel Agüero Bisquey 67.

3.o Colegio del Sagrado Corazón, con 286 puntos: Luis Herbb 43, Antonio Zabala 34, Salvador Russo 64, Martín Ferrero 74, Carlos Botto 74.

4.o Escuela de Comercio, con 225 puntos.

El señor Esteban Busquet del Colegio Nacional, se clasificó campeón de conjunto con 101 puntos.

El trofeo instituído para este campeonato, queda definitivamente en poder del C. Nacional, por haberlo obtenido dos veces consecutivas.

Sociales

Casamientos. — El próximo lunes 8, se efectuará el enlace de la señorita María Sara Nutrio con el señor Juan Berta.

—Mañana se realizará el enlace de la señorita Lucía Salessi Semper con el señor Carlos Aguilar.

Actuarán como padrinos doña Nieves R. de Aguilar y don Vicente Salessi Semper. Serán testigos los señores Luis Salessi Semper, Néstor Mercader, Martín Teferina y Angel Correa Bustos.

La boda constituirá sin duda alguna un lucido acontecimiento social, pues los futuros contrayentes gozan en nuestra sociedad de muchos prestigios.

—A mediados del mes entrante, se realizará el enlace de la señorita Dora Díaz con el señor Manuel Risso.

PROFESIONALES

ABOGADOS

Estudio del
Dr. Andrés Ferreyra
Abogado
Lavalle 1312 — U. T. 4240 Libertad

Dr. Arturo A. Parody Núñez
ABOGADO
Horas de trámites, de 14 a 17. — Consultas, de 17 a 19
Avenida de Mayo 634. — Buenos Aires

Dr. Fernando Saguier
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

Dr. Hipólito Leys
Estudio: Lavalle 930 U. T. 3068 L.

Dr. Domingo E. Salaberry
Defensa 188

Luis R. Burgos
ABOGADO
Capital Federal, Lavalle 1282, La Plata, 60 No. 524, y Dolores, Brasil 537. F. C. S. — v. nov. 6.

Dres. Juan Luis Ferrarotti y Homero H. P. Soldano
ABOGADOS
PARANA 372 - U. T. 6174, Libertad

MEDICOS

ANALISIS LABORATORIO Y FARMACIA — Abierto Día y Noche
SUIPACHA 477 — DOCTORES **NELSON**
U. T. 316, Libertad

Laboratorio de Análisis Clínicos
Atendido personalmente por los Dres. ALBERTO V. ASTOLA Y LUIS DORRUCCI.
Anexo: Farmacia "San Antonio". U. T. 3347, Liber. CORRIENTES 1700.

Dr. Enrique T. Susini
Especialista de la A. N. Ex asistente de las clínicas Hajen y Wemman de Viena. De regreso de Europa ha reabierto su consultorio. Nariz, garganta y oídos. Enfermedades de la voz y la palabra, cáncer. Cerrito 1248.

Dr. Dinkeldein
Ex médico interno del Hospital Alemán. Especialista en enfermedades internas, de la Sangre y Secretas; Consultas de 9 a 11 y de 15 a 18. CORRIENTES 1677.

VARIOS

CELESTINO A. SILVANI
Rivadavia 620
Despachos de Aduana

Dr. MANUEL F. ESCOBAR
Ex juez de la Suprema Corte de Buenos Aires. Atiende asuntos en la capital federal y provincia de Buenos Aires. Estudio central en Buenos Aires: Sarmiento 829, 1er. piso. — v. 31 dic.

De Tres Arroyos

Exposición Rural

Las primeras ventas

TRES ARROYOS. (Por correo)— Comenzaron las ventas de los productos consignados a los distintos señores rematadores, desarrollándose aquéllas conforme al turno adjudicado por suerte en la siguiente forma.

Toros—

Productos consignados al martillero don Pascual Cosentino, cabaña La Rosa María, de la sucesión de Sebastián Costa. — Un toro a Manuel y Sebastián Costa, en $ 2.500; 1 a R. Escudero, en 2.000; 1 a Pedro Irurart, en 1.300; 1 a Ramón Urgaregui, en 800; 1 a Albino Nievas, en 2.200 pesos.

Cabaña La Otomana, de D. J. B. Larraburu — Un toro a Ramón G. Urgaregui, en $ 1.050; 1 al mismo comprador, en 1.800.

Cabaña La Diana, de don Máximo Pérez — Un toro a Faustino Huarte, en $ 1.250.

Cabaña La Negra, de don Santos L. Gutiérrez — Un toro a Andrés Stornini, en 1.100 $; 1 a Ramón G. Urgaregui, en 2.000; 1 a Juan Mendiberry, en 1.900; 2 a Luis Bardini, en 1.300 cada uno; 1 a Jenaro Costa, en 900.

Cabaña Los Dos Amigos, de don Cayetano Zibecchi — Un toro a Ramón G. Urgaregui, en 1.550 $.

Cabaña La Ballena, de don S. Carrera — Dos toros a Ramón G. Urgaregui, en $, respectivamente, 800 y 750.

Cabaña de don Pedro Legarreta— Un toro a Ramón G. Urgaregui, en $ 1.100.

Total de lo vendido por don Pascual Cosentino, $ 26.900, en vacunos.

Productos consignados a los martilleros Puchulu y Cía.:

Cabaña San Juan, de don Juan Labruné — Un toro a los señores Juan y Graciano Olhasso, en $ 1.300; 1 a Angel Liégana, en 1.200.

Cabaña La Diana, de don Máximo Pérez — Un toro a don Graciano Duronto, en $ 1.600; 1 a Serafín Groppa, en 1.800.

Cabaña de don Pedro Legarreta— Dos toros a María A. de Imaz, en 450 $ cada uno.

Cabaña Las Rosas, de don Miguel Cristeche — Un toro a Jenaro Costa, en 1.350 $; 1 a Manuel González, en 1.750; 1 a Ricardo Piatzeck, en 1.250 pesos.

Cabaña Los Molles, de don Pedro Menvielle — Un toro a Ramón Urgaregui, en 2.900 $; 1 a Ciancaglini Hnos., en 2.950; 1 a José Correa, en 3.000; 1 a Pablo Botanelli, en 2.600; 2 a Ramón G. Urgaregui, en 2.100 pesos cada uno.

Cabaña Santo Domingo, de Antonio Eandi y Hnos. — Un toro a Ezequiel García, en 600 pesos.

Cabaña La Pochita, de D. Juan Sallies. — Un toro, a María A. de Imaz, en 2.000 pesos; 1 a José Saltape, en 1.200; 1 a Modesto Estévez, en 800; 1 a Pablo Botanelli, en 600; 1 a Graciano Duronto, en 1200.

Cabaña El Lincoln, de D. Pedro Uthurrait. — Un toro a Pascual Iriart, en 2.000 pesos.

Cabaña La Otomana, de D. Juan Larraburu. — Un toro, a Vicente Liebana, en 1.400 pesos; 1 a Martín Reta, en 2.100.

Cabaña Los Pinos, de D. Juan B. Irazoz. — Un toro a la Sucesión Narvarte, en 4.600 pesos; 1 a Fernando Petersen, en 5.500.

Total de lo vendido por esos martilleros, en vacunos, 48.800 pesos.

Productos consignados al martillero Pedro C. Hasquet.—

Cabaña Las Dos María, de Cecilio López Ltda. — Un toro, a Félix de Cortazar, en 4.000 pesos; 1 a Juan y Domingo Carricart, en pesos 3550, 1 a Ramón G. Urgaregui, en 2350; 1 a Mariano Rivarez, en 1000; 1 a Diego Sarasti, en pesos 1300; 1 a Andrés Salvático, en 950.

Cabaña San Miguel, de D. Miguel I. Azpurúa. — Un toro, a Modesto Irisarri, en 1.600 pesos; 1 a José Saltape, en 1.400; 1 a Ramón G. Urgaregui, en 1.700; 1 a José Besse, en 1.000.

Cabaña Las Rosas, de D. Miguel Cristeche. — Un toro a Francisco Hansen, en 1.250 pesos; 1 a Leónidas M. Salinas, en 1.650; 1 a Juan Mendiberry, en 2.000.

Cabaña La Celina de J. J. Chavat. — Un toro a Graciano Duronto, en 2.500 pesos; 1 a Atanasio Malacorto, en 3.400; 1 a Facundo Marcos, en 1.600.

Cabaña La Diana, de D. Miguel Cristeche. — Un toro a Jenaro Costa, en 1.100 pesos.

Otras procedencias. — Un toro, a José Cabarcos, en 1.300 pesos.

Total de lo vendido, en vacunos, por ese martillero, 35.650 pesos.

Productos consignados a los martilleros Brivio y Cía.—

Cabaña San Francisco, de D. José I. Goenaga. — Un toro a Juan Membibres, en 1.650 pesos; 1 a Alejandro Errazti en 1.600; 1 a Jerónimo Barrutia, en 1.100; 1 a Leónidas Salinas, en 1.900; 1 a Ricardo Platzeck, en 1.550; 1 a Jerónimo Barrutia, en 1.400; 1 a Bautista Elizalde, en 1.750.

Cabaña María Dolores, de D. Atanasio Malacorto. — Un toro, a Francisco Ardánaz, en 1.100 pesos.

Total de lo vendido en vacunos, por ese martillero, 11.050 pesos.

El puente Submarino Peral

TRES ARROYOS, noviembre 3.— Tocan a su término las obras de construcción del puente Submarino Peral, que se levanta sobre el arroyo Claromecó, en el camino a Pringles, y por el cual, antes de que la creciente se llevara el puente que existía en este paso, se efectuaba un intenso tráfico.

Tal vez a fines del entrante mes, el contratista pueda ya entregar a la municipalidad, y ésta al servicio tan importante puente. Una gran extensión de nuestro partido, y de ella buena parte dedicada al cultivo de cereales, tienen por el Submarino Peral su camino de acceso a la estación del ferrocarril.

Fueron los vecinos de aquellos contornos, los que hicieron presente a la municipalidad los perjuicios que la falta de puente les acarreaba, y en prueba de la necesidad de que se emprendiera la construcción de esa obra, se suscribieron de inmediato con unos ocho mil pesos para ayudar al costeamiento de la misma.

La municipalidad, siguiendo su plan de mejorar la vialidad, se abocó a la resolución del asunto, sacó a licitación las obras y su costo asciende a la importante cantidad de pesos 41.000.

Estando, pues, para terminar las obras citadas, la municipalidad ha pedido a los señores que se ofrecieron a contribuir a los gastos que hagan efectivas sus promesas. Al efecto ha dirigido al señor Miguel I. Aizpurúa, primer firmante de la nota, la siguiente comunicación:

"Este D. E. comunica a usted que, para fines del mes próximo quedará terminado el puente construído sobre el arroyo Claromecó, en el paso denominado Submarino Peral. Tal obra fué presupuestada en la suma de cuarenta y un mil pesos moneda nacional, habiendo abonado de ella, al presente esta administración, la cantidad de 24.000 pesos. En oportunidad de tener que saldar tal construcción, estima de usted y demás firmantes de la nota fechada el 25 de febrero del año en curso, la contribución indicada en la misma".

De Coronel Suárez

Estado de los cultivos — Ramal económico Decauville — Lawn tennis.

CORONEL SUAREZ, noviembre 3. —El estado de las sementeras sigue progresando, no habiendo sufrido con las últimas heladas caídas, debido al atraso del verano, que ha resultado favorable en esta ocasión.

—El F. C. Sud por medio de un personal de ingenieros, está estudiando el trazado de una línea de Decauville, que la empresa piensa extender desde las sierras hasta esta estación para poder así traer en condiciones cómodas y económicas los frutos de los numerosos chacareros que cultivan dicha zona.

—El club sportivo Blanco y Negro está organizando un torneo de tennis en el "coat" que posee en la plaza Mitre, para el segundo domingo de noviembre.

De Puerto Militar

Círculo de oficiales — Los muertos por la patria — Flotilla de exploradores.

PUERTO MILITAR (por correo— Se recibió del cargo la nueva comisión directiva del Círculo de Oficiales de Mar, de este puerto, elegida recientemente.

Dicha comisión la constituyen los señores Baltasar Paz, como presidente; W. Nowinsky, secretario; Luis Prenan, tesorero, y vocales: Custodio Fuertes, Víctor Macort, Arturo Novelli y José Fernández.

La comisión saliente, que presidía el señor Eduardo Bensse, se hizo acreedora al aplauso de todos por la labor desplegada en favor del mayor prestigio de la institución que está compuesta por la casi totalidad de los suboficiales de la marina.

La nueva comisión auspició algunas reformas y activa los preparativos de las reuniones familiares que se llevarán a cabo todos los domingos por la tarde.

—Conmemorando los muertos por la patria los alumnos de la escuela No. 99 de Punta Alta, se trasladaron a la plaza, donde después de oir una oración alusiva pronunciada por la directora de la escuela, señorita María L. Tonelli, los alumnos arrojaron flores a la mar, resultando muy bonito y significado que tiene.

El acto fué presenciado por numerosos miembros de la armada, entre ellos el jefe del arsenal, capitán de fragata don Pedro Cueto.

Los alumnos, después, acompañados por el jefe de fragata señor González, recorrieron algunas dependencias del arsenal.

—Entró a dique de carena, con objeto de efectuar una recorrida general del casco y máquinas, el vapor Cabo Corrientes, de la línea Buenos Aires a Montevideo.

—Salió con rumbo al apostadero naval del Riachuelo la flotilla de exploradores compuesta por el Catamarca y Córdoba, dando así por terminado el programa de ejercicios que se ha llevado a cabo en el curso del presente año.

Salto

Reorganización radical — Día de Difuntos — Varias

SALTO, noviembre 3. — La comisión directiva del comité de la Unión Cívica Radical de la localidad ha resuelto que la reorganización del mismo, se efectúe el domingo 7 del corriente. A los efectos de rodear al acto de las mayores garantías y que sea un exponente de la mayoría de los componentes del comité, se ha dispuesto que para el acto las disposiciones de la ley de elecciones en lo que al secreto del voto se refiere, estableciendo horas de emisión del voto estatuídas por la ley indicada. Se nota desde ya mucho interés por el acto, esperándose que la concurrencia de sufragantes sea numerosa, lo que confirmaría los propósitos de la comisión que desea que la reorganización se realice auspiciada por el mayor número de voluntades.

Si bien es cierto que hasta ahora no circula ninguna lista de candidatos, se cree que a último momento se trabajará por alguna, la que se puede suponer desde ya ha de conciliar la voluntad de mayoría, pues dentro del partido existe una completa identificación con los hombres de verdadero mérito del partido.

—Con motivo de la festividad del Día de Difuntos, nuestra necrópolis local se ha visto sumamente concurrida de público que renovándose continuamente pasaba su nota de solemnidad en el ambiente.

—La asociación "Hijas de María", a la que presta su concurso distinguidas niñas de nuestra sociedad, prepara con el entusiasmo de todos los años el clásico mes de María. A tal efecto se han iniciado los trabajos de adorno y ornamentación del templo, así como el ensayo de los coros que han de tener a su cargo los cantos litúrgicos propios a la ceremonia.

—El sábado próximo será bendecido en nuestro templo parroquial el enlace de la señorita Sara Porcile con nuestro amigo y correligionario señor Pedro Figerio. Los contrayentes se ausentarán el mismo día para la capital donde pasarán la luna de miel.

—Se anuncia para el jueves 4 del corriente, la aparición de un periódico con carácter de independiente que se titulará "La Voz del Salto".

La dirección y redacción del periódico estará a cargo de un núcleo de jóvenes que pondrán en la acción periodística toda su energía e inteligencia.

De Adolfo Alsina

En el comité radical — Renovación de la comisión directiva

ADOLFO ALSINA, noviembre 3— Llevóse a cabo con todo entusiasmo en esta localidad, la reorganización de la comisión directiva del Partido Radical. Terminada la elección, quedaron electos los siguientes ciudadanos:

Presidente, don Mateo Hernandorena; vicepresidente primero, señor Joaquín R. Beunza; vicepresidente segundo, señor Avelino S. Barrio; secretario general, Humberto Manoni Ponti; secretarios, Eneas Antonietti y Raúl Torres; tesorero, Rómulo Rosso; protesorero, Juan Pacigalupo. Siguen veinte vocales todas personas de destacada figuración dentro de las filas del Partido Radical.

Delegados al comité seccional, señores Avelino S. Barrio y José Trojelli. Delegados a la convención, doctor Ramón Razquin, doctor Javier L. M. Erize, señores Felipe Montenegro, Mateo Hernandorena Bernardo Faure y Benito Colombatto.

Dentro de breves días se proclamarán públicamente los candidatos que la Unión Cívica Radical sostendrá en los próximos comicios municipales.

—La suprema corte de la provincia no ha hecho lugar a la demanda de inconstitucionalidad presentada contra la municipalidad de esto partido.

De Bernal

Elecciones

BERNAL, noviembre 3 — Realizóse anoche en el salón Regina, a las 21, la reunión de la Unión Cívica Radical, para nombrar las autoridades del comité y elegir los candidatos a concejal en las próximas elecciones municipales, quedando constituído en la siguiente forma:

Presidente, Domingo F. Lombardo; vicepresidente, Benito Aznar, vice segundo, Salvador Consiglio; secretario general, Santiago Poggio (hijo); secretario, Roberto Garrini, tesorero, José Paterlini; protesorero, Santiago Vizzulta y 16 vocales; delegados al comité, Roberto Garini y Benito Aznar; convencionales, Domingo F. Lombardo, Alfredo Schierff y Santiago Poggio (hijo). Candidatos a concejales: Santiago Poggio (hijo), Domingo F. Lombardo y Benito N. Aznar.

La reunión se efectuó con el más franco entusiasmo, habiendo sido aclamados los electores largamente.

Descuéntase el triunfo de los proclamados, dados sus antecedentes y las simpatías con que cuentan dentro y fuera del partido.

De Coronel Vidal

Venta de trigo — Vialidad — Policiales

CORONEL VIDAL, noviembre 3— Algunos colonos de la provincia de Buenos Aires han iniciado la venta de trigo de la próxima recolección, directamente a las casas exportadoras, haciendo contratos a pesos 20 y 21 el quintal, consignando a la estación ferroviaria más vecina, para el próximo mes de febrero.

Con esta medida los colonos entienden eliminar toda la especie de corredores, comisionistas, intermediarios, etc., que son los que usufructúan siempre el producto de su labor.

—Ha sido puesto a la firma del presidente de la república el decreto autorizando a la dirección de puentes y caminos para efectuar las reparaciones que son necesarias en el camino de Mar del Plata a Balcarce, reclamadas insistentemente desde hace tiempo por los vecinos de esas localidades.

Las reparaciones proyectadas demandarán un gasto de 48.000 pesos.

—Habiendo denunciando don Mariano Campero, encargado del campo Primero de Mayo, del cuartel 1.o del partido, que desde enero a la fecha le han hurtado 86 animales lanares valuados en pesos 1720; se practicaron las averiguaciones del caso y que dieron por resultado la detención de Rosario Mujica, en poder de quien se secuestró la carne de un animal lanar y once cueros de la señal de los animales hurtados.

Con intervención de la justicia del crimen, se instruye sumario.

—Han sido detenidos Sixto Tolosa y Cornelio Chaves, autores del hurto de un animal lanar carneado al vecino José M. Zallo Echeverría.

Con conocimiento del juzgado de paz se instruye sumario.

—Denunció el director de la escuela Ezeiza haber sido víctima del hurto de 100 a 110 pollitos de raza fina que valúa en cien pesos.

Se practican averiguaciones.

—Denunció el vecino don Inocencio Mariani, que en su propiedad, sita en la esquina General Paz y Avellaneda, rompieron diez vidrios, valuando los daños en 50 pesos. Se practican las averiguaciones del caso.

De Tapalqué

Unión Cívica Radical

TAPALQUE, noviembre 3 — He aquí las nuevas autoridades del comité local, elegidas en la asamblea de reorganización celebrada el domingo 31, bajo la presidencia del señor Bernardo Lesquerre.

Presidente, Federico Gándara; vicepresidente 1o., Ernesto Aguirre; vicepresidente 2o., Francisco J. Lizano; tesorero, Luis W. Gau; protesorero, José M. Carricarte; secretario general, Esteban P. Herbón; secretarios Mariano Delmone, Pedro Pedro N. Mora; vocales, Ramón Mora, Juan Echegaray, José D. Dotti, Luis Lesquerre, Juan Campagne, Vicente Mentorano.

Delegados a la convención, doctor Justo P. Núñez, señores Federico Gándara, Ramón R. Capdevila, José M. Vásquez, Francisco J. Lizazo delegados al comité seccional, Federico Gándara, Raúl Vásquez.

De Merlo

Kermesse pro implantación de manualidades — Exposición de labores.

MERLO, noviembre 3 — Durante los días 18, 19 y 20 de noviembre, por la tarde, en el salón-teatro de la Sociedad Italiana, permanecerá abierta al público una interesante exposición de trabajos manuales efectuados durante el año por los alumnos de la escuela número 1.

La dirección y el personal docente de esa escuela, con el plausible fin de allegar fondos para implantar las manualidades en una forma más o menos correcta, desde el año venidero, han resuelto efectuar una kermesse, la que se llevará a efecto en el local de la Sociedad Italiana y que dará comienzo en la noche del sábado 20 del corriente para continuar los restantes días, sábados, domingos y festivos.

De Dolores

La reorganización radical — Elección de la comisión directiva y delegados — La lista triunfante.

DOLORES, noviembre 3 — De acuerdo con la resolución del comité de la provincia y de la invitación lanzada al radicalismo dolorense por el comité de la Unión Cívica Radical de la localidad, se celebró la reorganización del partido.

A las ocho de la mañana se inició la recepción de votos en el local de la calle Belgrano número 111, admitiéndose los sufragios de los adherentes hasta las 18 en punto, hora en que al hacerse el escrutinio, se adjudicó el triunfo a la siguiente lista:

Presidente, Pedro C. Ramos; vice presidente 1o., Juan C. Angelinetti, vice 2o., doctor Néstor I. Aparicio; tesorero, Manuel S. Avalo; protesorero, Santiago M. Ramos; secretario general, doctor Mario Juárez García; secretarios: Humberto Guerbi, Ricardo Remiro, Miguel Cardinali; vocales: Pedro Fontana, Bernardo Dodo, Carlos Villalós, Carlos Morando, Domingo Zucchi, Silverio Añibarro, Tránsito Orlando, Guillermo Fontana, Manuel Pérez Arancibia, eBrnardo Arancibia. Delegados al comité seccional: doctor Luis A. Barberis, Francisco Maggio; convencionales: Pedro C. Ramos, Juan C. Angelinetti, Manuel Avalo, Santiago M. Ramos, Ernesto Calvo, doctor Mario Juárez García, doctor Néstor I. Aparicio.

La lista precedente obtuvo 202 votos, sobre un total de 206, habiendo sido los cuatro sufragios restantes en blanco.

El resultado de la elección se comunicó inmediatamente a la junta central del radicalismo de la provincia.

Las cifras anotadas, hacen ver el entusiasmo que ha reinado en las filas radicales, entusiasmo que irá sin duda alguna, multiplicándose a medida que se aproximen las elecciones municipales.

De Mar del Plata

Reunión radical — Ecos de un fallo

MAR DEL PLATA, noviembre 3 — Hoy celebrará el radicalismo una asamblea general de afiliados para tratar la siguiente orden del día:

Actitud que deben asumir el partido y los concejales radicales ante el fallo del doctor Quintana, decretando falso el padrón de extranjeros utilizado en la última elección municipal y con los reos de esa falsedad intendente y concejales socialistas y ante el sorteo fraudulento que acaban de practicar los socialistas con su mayoría de un voto en el concejo deliberante, usurpando bancas radicales. La asamblea promete revestir mucha importancia, siendo opinión general que debe aconsejarse la renuncia de todos los concejales radicales y la abstención en los próximos comicios, como protesta ante la inaudita conducta de los socialistas y la falta de garantía de parte de la corporación que debe juzgar y hacer el escrutinio de la futura elección, no obstante haber demostrado en todos los comicios habidos en Mar del Plata, existir mayoría radical sobre la socialista en el electorado.

De Magdalena

Unión Cívica Radical — Reorganización del partido

MAGDALENA, noviembre 3 — Tuvo lugar la anunciada asamblea del comité de la Unión Cívica Radical, presidida por el señor Patricio C. Brenan. Se trató de la renovación de las autoridades, habiendo quedado constituída las del comité local, en la siguiente forma:

Presidentes honorarios: doctores Horacio y Raúl Oyhanarte; presidente, doctor Patricio C. Brenan; vice 1o., Antonio Hamilton; vice 2o., Carlos A. Crespi; secretario, Alberto Martínez; tesorero, Juan Bidart; vocales: Juan Nicolás Richero, Zoilo Aguilar, Juan A. Martínez, Pedro Olaechea, Ignacio T. Arana, Félix F. Correa, Juan Molle, Carmelo M. Si, Pedro Ecapel, José Casullo (h.), Miguel Uranga, Juan Urrutibeity, Hipólito Lacay, Félix S. Gorraso, Juan Hegur, Andrés Llanos, Luis Lacay, Juan C. Moriondo, Silvano Rosa, Emilio Semino, Juan Elicabe, Santiago Richero y José Corciglia. Delegados a la convención seccional, Antonio Hamilton, doctor Raúl Oyhanarte, doctor Patricio C. Brenan, Francisco Alconada, Juan Nicolás Richero y Juan A. Martínez. Delegado a la convención: doctor Raúl F. Oyhanarte.

De Morón

Conferencia

MORON, noviembre 3 — Auspiciada por la dirección de la escuela normal de Morón, se realizará una conferencia sobre "La tuberculosis" en el salón de actos de la escuela. Disertará el profesor de higiene doctor E. J. Baca.

En dicha conferencia se exhibirá por primera vez, la primera parte de la película cinematográfica "La tuberculosis", hecha bajo la dirección técnica del mencionado profesor.

De Azul

U. C. R. — La nueva comisión directiva del comité

AZUL, noviembre 3. — Entusiastas proporciones revistió la asamblea cívica celebrada por el radicalismo local para renovación de las autoridades del comité.

Recayó la presidencia, por unanimidad, en el señor Gumersindo L. Cristobo, quedando así constituída la comisión directiva:

Presidente: diputado nacional señor Gumersindo L. Cristobo; vice 1o., Arturo Fernández; vice 2o., Luis Casazza; secretario general, escribano Vicente Gauthier; pro. secretario, doctor Ismael López Merino y Luis Ducós; tesorero, Carlos A. Marchi; pro, Antonio Ruberi; vocales: señores Orfilio Ramallo, Jorge Oyarzabal, Pablo Claverie, doctor Federico Remondeau, doctor David Cordeviola, escribano Gregorio Quintana, Santiago Rocca, Hermógenes Barragán, escribano Emilio Bernard, doctor Jorge Herrera, José Di Paola, Enrique Heguren; suplentes: señores Gregorio Sosa, Juan Esteban Magdaleno, Alejo S. Zavala, Cayetano Del Buono, Carmelo Tucci, Ignacio Goñi, Teófilo Peñalva, Miguel Laburo, Pedro Duhalde, Pedro Marina.

Delegados a la convención seccional: Gumersindo L. Cristobo, Luis Casazza, doctor Ismael López Merino, doctor Federico Redondeau, Carlos A. Marchi, Orfilio Ramallo, José A. Lastiri, Hermógenes Barragán, José Di Paolo.

Suplentes: doctor Jorge Herrera, Emilio Bernard y Enrique Heguren.

Delegados al comité seccional: señor Gumersindo L. Cristobo y señor Luis Casazza.

De Laprida

Reorganización del comité radical

LAPRIDA, noviembre 3. — El comité de la Unión Cívica Radical de esta localidad, ha designado el día 7 del corriente a las 14 horas, para que tenga lugar la asamblea de reorganización de sus autoridades, de acuerdo con la resolución del comité de la provincia.

En ese mismo acto se procederá a la proclamación de los candidatos que el partido sostendrá en la próxima lucha, para la renovación de autoridades comunales.

Estas circunstancias han despertado gran entusiasmo en las filas del partido.

AVISOS VARIOS

Banco El Hogar Argentino
Avenida de Mayo 889
Tiene casas y departamentos en alquiler, en esta capital y pueblos suburbanos.

TALLER DE GRABADOS
SELLOS DE GOMA
— DE —
ALEJ. N. BARÉS
U.T. 3726 Av.
BUENOS AIRES
686 - BMÉ. MITRE - 686

CAMBIOS
TITULOS
EXACTITUD
VACCARO
AV. DE MAYO 638

Alquiler de adornos
para fiestas y casamientos
Fábrica de: toldos, lonas y carpas
Banderas de todas naciones
SANTIAGO CARLEVARO & Cía
Perú 354 — U. T. 427 Avenida

Ministerio de Obras Públicas e Industrias

PROVINCIA DE CORDOBA

OBRAS DE CONSOLIDACION Y AUMENTO DE EMBALSE DEL DIQUE SAN ROQUE

LICITACION

(Obras de primera categoría)

De conformidad a lo resuelto por el decreto No. 3649, serie C, de fecha 7 del corriente, expediente No. 198, K. 3a. 1920, llámase a licitación hasta el día miércoles 12 de enero de 1921, a las 11 horas, para contratar a precios de unidad, la ejecución de las obras de consolidación y aumento de embalse del dique San Roque, proyectadas por la Dirección General de Riego de la Provincia.

Las propuestas deberán presentarse en la subsecretaría del Ministerio de Obras Públicas e Industrias, de acuerdo a las bases aprobadas y agregadas al expediente respectivo, en los formularios que entregará la Dirección General de Riego a los inscriptos, en papel sellado provincial de cinco pesos moneda nacional la primera hoja y en sellos de un peso las demás.

Se acompañará un certificado de depósito en el Banco de Córdoba, a la orden de S. S. el señor ministro de obras públicas e industrias de la provincia, por un valor equivalente al uno y medio por ciento del valor total de la propuesta presentada (Art. 12 Ley No. 2829), haciéndose notar que el presupuesto de costo oficial asciende a la suma de un millón doscientos veinticinco mil ciento veinte pesos con doce centavos moneda nacional ($ 1.225.120.12 m|n). El depósito de referencia será elevado por el licitante que resulte adjudicatario de las obras hasta completar el cuatro por ciento del importe total de su propuesta. (Art. 15 de la ley No. 2829).

De conformidad a lo dispuesto por los arts. 3, 4 y 13 del decreto No. 2213, serie C, reglamentario de la ley No. 2658 y de acuerdo a lo establecido por el decreto No. 2423, serie C, sobre clasificación de obras, los interesados en concurrir a la presente licitación, deberán encontrarse inscriptos en la categoría que les corresponda en el Consejo de ingenieros y además, conforme lo dispone el art. 8o. de las bases aprobadas para esta obra, deberán también inscribirse en el registro oficial que formará la Dirección General de Riego en cumplimiento de los artículos 6o. y 8o. de esas mismas bases.

Sin llenar este requisito no será tomada en consideración ninguna propuesta, siendo devuelta en el acto al interesado.

Por más datos dirigirse a la Dirección General de Riego, Avenida Vélez Sársfield No. 132, donde permanecerá el expediente respectivo a vista de los interesados hasta el día anterior al fijado para la licitación, en cuya fecha será devuelto al Ministerio de Obras Públicas e Industrias. Si los interesados desean adquirir una copia íntegra del proyecto lo solicitarán a la Dirección General de Riego, en un sello provincial de doscientos pesos nacionales.

Córdoba, octubre 8 de 1920.

F. Castellanos Posse.

CRONICA SOCIAL

Hoy se realizará la comida que en obsequio del ministro de Francia y su señora Susanne de Clausse ofrecen el señor Ezequiel Ramos Mejía y su señora Lucrecia Guerrico.

* * *

Según lo hemos anunciado, el 10 del corriente se realizará en el Grand Splendid Theatre la velada artística a beneficio de la "Associazione nazionale per la donna" y "Pro Patria" de Roma.

La condesa Josefina Pagani Paci disertará sobre la obra de la mujer italiana durante la guerra, conferencia que será ilustrada con proyecciones luminosas.

Concurrirán al acto especialmente invitados, el intendente municipal señor José Luis Cantilo, el ministro de Italia, señor Víctor Cobianchi, el cónsul general de Italia, comm. Lorenzo Anielli y su señora Delfina Anielli Mastrella, presidenta de la comisión de Damas Italianas, una comisión del Consejo Nacional de Mujeres, el presidente de la "Federazione Generale delle Società Italiane nella República Argentina, y los presidentes de las asociaciones de beneficencia italianas, argentinas, francesa y españolas.

Después de la conferencia de la señora Pagani Paci se desarrollará el siguiente programa:

Canto, por la señorita Ana María Massone, acompañada al piano por el profesor César Stiattesi; Racconto de "Cavalleria" de Mascagni y "La forza del destino", de Verdi.

Violín, por la señorita Nerina Romaro, fantasía apasionada, de Vieuxtemps.

Canto, por la señorita Selene de Ruby.

Declamación, por la señorita Tesi Osuna, alumna del profesor Alé-

INSTITUTO
"Nicolás Avellaneda"
VENEZUELA 1051
Incorporado al Nacional Rivadavia.
Director: Aníbal B. Dastugue (ingeniero civil). Clases primarias, secundarias y comerciales.
PUPILOS Y EXTERNOS

DOS AMERICANOS
Elaboración especial de Cafés para Familias
Casa Central: Carlos Pellegrini 885
Unión Telef. 331, Juncal
Fábrica: Calle Rivera 11
Unión Telef. 1451, Palermo

many Villa, acompañada al piano por el prof. Fanelli y al violín por el prof. Priano: "Por el camino adelante", de Joaquín Dicenta.

Canto, por la señorita Sofía Manzano, acompañada al piano por el prof. Alsina Castellanos: "Pendant le bal", de Tchaikowski; "Chanson triste", de Duparc.

Diálogo, por la señorita Dora Noemi Osuna y el señor Raúl Pérez Avendaño: "Ojo por ojo".

Concierto para violoncello, por la señorita Fernanda Romaro: "Gotermann", acompañada al piano por la señora A. Romaro.

Canto, por la señorita Egle H. Paolantonio, acompañada al piano por el prof. Alsina Castellanos: "Après un rêve", G. Faure; "Manon" (di quelle trine morbide), Puccini; "L'enfant prodigue", C. Debussy.

Declamación, por la señorita María Luisa Mendivil: "La vendedora de claveles", de Cavestany.

Danzas clásicas, por las niñas preparadas por la señorita Cora G. Miatello Doni: "Ensueño", sobre vals No. 3 de Chopin.

Violín, por el concertista Aldo Priano: Introducción y Ciaccona de Veracini con acompañamiento y cadencia de Romeo Franzoni; "Tambourin Chinois", de Kreisler. El maestro Fanelli acompañará al piano.

Monólogo, por el señor Treviglio.

Los precios de las localidades se han fijado así: palcos bajos y balcón, 30 peso; palcos de tertulia, 20; altos, 10 y plateas, 5.

* * *

La comisión directiva del Asilo Naval, que preside la señora Sara Girado de Domecq García, ha repartido entre las familias de nuestra sociedad y casas de negocio, la siguiente circular:

"La comisión directiva del Asilo Naval, se dirige a usted invocando sus sentimientos caritativos para solicitar, como en años anteriores, su gentil cooperación en el "Día del Asilo Naval", 11 del corriente, rogándole quiera contribuir con una ayuda pecuniaria, por pequeña que sea, al sostenimiento de la obra, cuyos fines son asilar y educar a los huérfanos de los marineros de la armada nacional."

* * *

En sufragio del alma de la señorita María Luisa Groppo Bregante, cuyo fallecimiento acaecido el año próximo pasado ha sido tan lamentado entre sus numerosas amistades, se celebrará un funeral en la iglesia de Nuestra Señora del Pilar el sábado próximo, a las 10, dando margen la triste ceremonia a una sincera manifestación de duelo.

* * *

Dará margen a una ceremonia nupcial de grandes proporciones la boda de la señorita Agustina Rodríguez Larreta con el señor Rodolfo Alzaga Unzué, que será consagrada el 5 del próximo diciembre.

* * *

Constituirá una lucida nota social el gran baile ofrecido a sus relaciones por el señor Antonio Leloir y señora Adela Unzué en su residencia particular de la calle Libertad el 15 del corriente.

* * *

Dará margen a una reunión social de interesantes proporciones la comida que el señor Angel M. Sojo y señora Emma Galotti ofrecerán el sábado próximo a un núcleo de relaciones en honor del doctor Carlos María Sojo que partirá en breve para Europa.

* * *

En la capilla de las Victorias será consagrado mañana el enlace de la señorita Matilde de Oliveira Cézar con el señor Raúl Cogan.

Serán padrinos la señora Julia Obligado de Oliveira Cézar, madre de la novia, y el señor David Cogan, padre del novio.

El cortejo estará formado por las siguientes parejas:

La novia con Filiberto de Oliveira Cézar; Mercedes C. de Cogan con el novio; Julia Obligado de Oliveira Cézar con David Cogan; Sara de Oliveira Cézar de Martinho con César Martinho; María Chas de Oliveira Cézar; Virginia Cogan con Norberto Anchonera; Clara de Oliveira Cézar de Uballes con Roberto Uballes; Dolores Obligado con David cogan (hijo); Dora Castro Basavilbaso con Daniel de Oliveira Cézar; Matilde Quiroga con Enrique Letiche; Guillermo Oliveira Cézar con Adolfo Basavilbaso; Elvira Castro Basavilbaso con José Antonio de Oliveira Cézar.

El enlace civil tendrá lugar hoy siendo testigos por parte de la novia, el doctor Filiberto de Oliveira Cézar y el mayordomo de Oliveira Cézar, y por parte del novio, el señor Martintho y el señor David Cogan.

*

El lunes próximo tendrá lugar la función que a beneficio de la Sociedad Escuelas Patronato debía efectuarse hoy en el Splendid Theatre.

*

El viernes próximo a la hora del te, la señorita Malena Tonkinson recibirá en el salón sus amigas con motivo de su .

*

A beneficio de familias que socorre la conferencia Nuestra Señora de Sion de Saente de Paúl tendrá lugar el próximo domingo una fiesta muy interesante en el salón de actos del Colegio San José.

Además de una pima literario-musical, a cargo distinguidas aficionadas, el sacerdote Ayala disertará sobre el tema "Feminidad y feminismo". Las localidades pueden solicitarse en la calle Sáenz Peña 127, de las 14 a 18, y el día de la fiesta en el local colegio.

* *

A una ceremonia nupcial encantadora dará margen el enlace de la señorita Carmen Rodríguez Larreta con el señor Jorge Gaona Santamarina, que será bendecido a fines del próximo mes de diciembre.

* *

Promete asumir grandes proporciones el banquete que núcleo de reconocidas personalidades ofrecerá, el día 10 del actual, en el Plaza Hotel, al señor C. H. Pean, con motivo del retiro de este calero de su alto cargo de gerente del ferrocarril Central Argentino para incorporarse al directorio de dicha compañía, en Londres.

* *

Mejorada la señora María Manuela Conde de García.

* *

Celebrando una fiesta íntima, los amigos del señor Eduardo de Ezcurra, le ofrecerán una comida. Auspician esta demostración los señores: Andrés Leguineche, Francisco Gutiérrez (hijo), Hugo Ortiz García, Oscar Allaria Amézaga, Mario Grondona, Juan Manuel de Ezcurra (hijo), Rodolfo Burzaco, Carlos A. Burzaco, Mariano Pallette Pueyrredón, Carlos Pous Peña, Eduardo Pous Peña, Juan Carlos Guyot, Alberto F. Genoud, Héctor Munilla, Raúl Munilla, Juan José Poggio.

* * *

El R. P. Eduardo Ayla consagrará el próximo sábado, en casa de la novia, el enlace de la señorita María Eugenia Gamboa con el doctor Antonio Luis Beruti.

Acuarán como padrinos la señora Matilde Agrelo de Beruti, madre del novio, y el señor Ernesto Gamboa, padre de la novia.

Serán testigos, en el acto civil, por parte de la novia, los señores Ernesto Gamboa y Eulogio Almanza, y por el novio, el doctor Lucas Luna Olmos y el señor José Beruti.

Después del acto religioso, habrá una fiesta en la residencia de la familia.

La nueva pareja se ausentará para el Tigre por una breve temporada.

* * *

El enlace de la señorita María Rosa Carrillo Echenique con el doctor Román Garriga Padilla, será consagrado mañana en casa de la novia.

* * *

El 9 del próximo diciembre será consagrado, en casa de la familia de la novia, el enlace de la señorita Judith Campos Lahitte con el señor José Mariano Astigueta.

* * *

En obsequio de un grupo de sus amistades, el señor Eugenio Stein, ministro de Rusia, ofrecerá el sábado próximo una comida, lo que motivará una reunión social muy interesante.

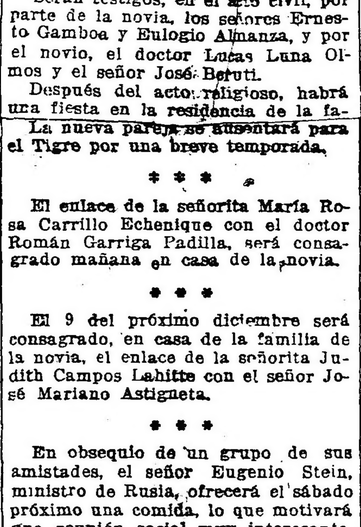
* * *

De Morón.

El sábado 6 de noviembre, se efectuará en los salones del Club Progreso, de esta localidad, una tertulia familiar, con la que quedará inaugurada la temporada de verano, dado el número de invitaciones solicitadas de Ramos Mejía, Flores, Belgrano y esta capital, promete resultar todo un éxito.

* * *

Después de una penosa enfermedad, falleció ayer la señora María B. de Martinucci, distinguida dama que gozaba de general estimación en el círculo de sus relaciones.



Hoy, a las 9, fueron inhumados sus restos en la necrópolis del Norte, evidenciándose en este acto los sentimientos causados por su desaparición.

* * *

Ha sido aplazada para el 8 del corriente la velada que debía realizarse hoy en el teatro San Martín a beneficio de la escuela taller para obreros General Mitre.

Juan Carlos Silva Ferrer
CIRUJANO DENTISTA
Av. de Mayo 605 esq. Florida (1er. piso)

Dr. DOMINGO ZINGONI
Médico de la Asistencia Pública
INTERNAS Y SECRETAS.—De 3 a 5 p. m. Sgo. del Estero 137.
U. T. 4883 Rivadavia

Se pondrá en escena la preciosa comedia "Primerose".

Los pedidos de localidades pueden hacerse a la calle Sarandí 140 o por teléfono por el No. 1001, de Juncal.

* * *

Ha sido recibido con suma complacencia la noticia del formalizado compromiso de la señorita Carmen Hansen con el señor Julio César Díaz.

* * *

LA MODA

Traje de raso o tafeta, peto y mangas de tul o crepé georgette.

* * *

En la capilla de Nuestra Señora de las Victorias será consagrado hoy, las 18, el enlace de la señorita Magdalena, siendo padrinos la señora Esperanza Rosell de Lemoine y el doctor Felipe A. Justo.

En el enlace civil serán testigos por parte de la novia el doctor José María Gamas y el coronel Agustín Justo, y por parte del novio los señores Luis F. Lemoine y Carlos Newbery.

* * *

En la mayor intimidad, será consagrado en casa de la novia, el lunes 8 del corriente el enlace de la señorita Mercedes Pérez Mendoza con el señor Enrique E. Mirey.

Apadrinarán la boda la señora Victoria D. de Mirey, madre del novio y el señor José Pérez Mendoza, padre de la novia.

Serán testigos del acto civil, por parte de la contrayente, el doctor Alfredo Pérez Mendoza y el señor José Pérez Mendoza (hijo), y por el novio los señores Eugenio Mirey y Abel S. Estefanell.

La nueva pareja pasará una temporada en el Tigre.

* * *

El lunes próximo será bendecido el enlace de la señorita Anita E. L. Crosa con el doctor Egidio R. Marelli.

* * *

Los amigos del doctor Juan A. Golfarini le ofrecerán un banquete en la semana próxima, celebrando el honor que le ha conferido el gobierno uruguayo otorgándole el grado de general de sus ejércitos.

Los siguientes caballeros constituyen la comisión iniciadora:

Esteban Lamadrid, Eusebio E. Giménez, Florentino Ortega, Carlos Casares, Arcadio G. Carafí, Juan P. Besch, Manuel Láinez, Daniel Muñoz, Dardo Rocha, Juan José Britos, Norberto Piñero, Augusto F. Coelho, Pedro Olaechea y Alcorta, Delfor del Valle, Carlos F. Becú, Antonio F. Piñero, Carlos María Morales, Domingo Ayarragaray, Carlos M. Urien.

* * *

En memoria del señor Ignacio Niño Gómez se oficiarán misas mañana a las 10.30 en la capilla del Carmen.

* * *

Han partido:

Para Europa, el señor José Sastre.

—Para Catamarca, el diputado nacional Robín Castro.

—Para Córdoba, el señor Julio Baizán y señora y el doctor J. C. Beltrán.

—Para Montevideo, el señor Luis Piera.

* * *

Es muy delicado el estado del señor Rafael S. Beltrán.

—Continúa enfermo el señor Francisco Cayol.

—Es satisfactorio el estado de la señorita Amelia Halevoirton Casaurberta, que fué sometida a una intervención quirúrgica.

—Guarda cama la señora María Carmen Naón de Gigena.

—Mejor la señorita Juana Silveyra.

—Guarda cama la señora Martha Laspiur de Achaval Riglos.

* * *

Han llegado:

De Rivera, el doctor Oscar Trevino.

—De Córdoba, los señores Manuel Malbrán, Estanislao Raver y Manuel Carranza.

—De Luján, la señorita María Delia Nieto.

CRONICA DEPORTIVA

FOOTBALL

Asociación Argentina de Football

REUNION DEL CONSEJO SUPERIOR

En su local Suipacha 1069 celebrará hoy a las 18 reunión el consejo superior de la Asociación Argentina de Football.

Se tratarán varios asuntos de interés.

Asociación Amateurs de Football

REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO

El consejo directivo de la Asociación Amateurs de Football, celebrará reunión en su local Perú 334, hoy a las 18.

Hay en carpeta varios asuntos importantes que tratar.

INSTITUTO LIBRE v. COLEGIO LACORDAIRE

En la cancha que el club Estudiantes posee en Palermo, frente al Tiro Federal Argentino, se jugará mañana a las 15 un partido amistoso entre los equipos representativos de los colegios Instituto Libre y Lacordaire.

Los cuadros formarán así:

Instituto Libre: Carlos Novaro (cap.), Hugo Panza, Víctor Moresco, José María Roque, Héctor Alegre, Osvaldo Moresco, Carlos Cadirola, Horacio Digiargi, Carlos del Río Roberto Coquet, Eduardo Arrezábal; suplentes, Pedro Vaccarezza y aCrlos Puccinelli.

Colegio Lacordaire: Pedro Ordoqui, Juan Carlos Chiodi, Jorge M. Reyna, José Cerrone, Hernán Ayrolo, Guillermo Sundblad, Eduardo Abella Caprile (cap.), Guillermo Colombo, Ricardo Chilibroste, Juan A. Boeri, Enrique Imurado; suplentes, Federico Lanús y Jorge Cabral.

YACHTING

YACHT CLUB ARGENTINO

Organizada por este club se disputó el domingo y lunes últimos una regata para yates, handicap a Colonia, ida y vuelta, por la copa Reciuta, con el resultado siguiente:

1o. "Alachie". Premio, la copa. Cruzó la línea de partida a las 10.40, llegó a Colonia al as 13.59.45; tiempo real 3 h., 19 m., 45 s. Vuelta: cruzó la línea a las 9.30.35; llegada a dársena Norte a las 16.24.27; tiempo real, 6 h., 54 m., 27 s.; recargo en las 50 millas 4 h., 18 m., 20 s.; tiempo corregido, 14 h., 32 m. 32 s.

2o. "Mouchette". Premio, medalla de plata. Ida: cruzó la línea a las 10.40; llegó a las 13.51.04; tiempo real, 3 h., 11 m., 04 s. Vuelta: cruzó la línea, a las 9.31.10, llegó a las 16.46.22; tiempo real, 7 h., 16 m., 22 s.; recargo, 4 h., 10 m.; tiempo corregido, 14 h., 27 m., 26 s.

3o. "Ráfaga". Premio, medalla de bronce. Ida: cruzó la línea a las 10.40; llegó a las 14.30.17; tiempo real, 3 h., 50 m., 17 s. Vuelta: cruzó la línea a las 9.30.55; llegó a las 17.20.35; tiempo real, 7 h., 50 m., 35 s.; recargo, 3 h., 57 m., 39 s.; tiempo corregido, 15 h., 38 m. 22 s.

4o. "Hortensio". Ida: cruzó la línea a las 10.40; llegó a las 16.38.19; tiempo real, 5 h., 58 m., 19 s. Vuelta: cruzó la línea a las 9.30.56; llegó a las 18.15.09; tiempo real, 8 h., 45 m., 09 s.; recargo, 2 h., 5 m.; tiempo corregido, 16 h., 48 m., 28 s.

5o. "Racha". Ida: cruzó la línea a las 10.40; llegó a las 16.52.32; tiempo real, 6 h., 12 m., 32 s. Vuelta: llegó a las 18.37.30; tiempo real, 9 h., 7 m., 80 s.; recargo, menos 5 por ciento tripulación de aficionados, 1 h., 58 m., 45 s.; tiempo corregido, 17 h., 18 m., 47 s.

Abandona la prueba el yate "Maca".

Actuó como oficial de día el señor Juan Pataky.

—Organizada por la misma institución, se disputarán el próximo domingo cuatro series de regatas para embarcaciones a vela, de acuerdo con el programa siguiente:

Primera serie: "Rating", para yates de la clase internacional de 12 metros: primer premio, medalla de oro; segundo, medalla de plata.

Segunda serie: "Rating", para yates de la clase internacional, de 8 metros; primer premio, medalla de oro.

Tercera serie, bandicap general, 12 millas: primer premio, medalla de oro; segundo, medalla de plata; tercero, medalla de bronce.

Cuarta categoría: clase "Dublin Bay one Design", 12 millas; primer premio, una brújula.

Hasta las 19 del día de hoy se recibirán en la secretaría del club, las inscripciones y solicitudes para embarcaciones de propiedad de la institución.

CLUB NAUTICO BELGRANO

El domingo 7 del corriente a las 12.30, después de un almuerzo que será servido a los socios de esta institución náutica, se procederá a bautizar los dos nuevos "collbens" construídos en el local del mismo y que llevarán los nombres de Ea y Zeus.

El acto será presidido por el interdente municipal señor José Luis Cantilo.

BOX

BOXING CLUB DE BUENOS AIRES

En el local de este club, calle Córdoba 1758, se realizará el sábado próximo un match a 10 rounds de tres minutos cada uno de descanso y con guantes de cuatro onzas, entre los profesionales Rafael Elizalde y Elio Plaisant.

ATLETISMO

CLUB OLIMPICO

En el estadio de Palermo se realizará el próximo domingo a las 8, el torneo atlético organizado por este club, y que fué suspendido el domingo último a causa del mal tiempo reinante.

El programa preparado consta de las siguientes pruebas: carreras de 100, 200 y 1.100 metros, salto en largo con y sin impulso. Para este torneo se ha establecido una categoría de mayores y otra de menores de 17 años.

MOTOCICLISMO

MOTO CLUB ARGENTINO

Los corredores que deseen tomar parte en la disputa del Trofeo Estímulo Osvaldo Vacca, deben inscribirse antes de las 22 de mañana, último plazo para la admisión.

Cerrado el registro de inscripciones se practicará un sorteo para establecer el número de orden de los participantes.

La secretaría, Bartolomé Mitre número 2520, permanecerá abierta de 18 a 23

Todo el camino desde Morón hasta Zárate ha sido demarcado y, no mediando lluvias en la corriente semana, permitirá un desarrollo normal de la carrera, considerando el estado en que se encontraba la carretera este último domingo, día en que fué recorrida por un numeroso grupo de probables competidores.

Para fiscalizar la prueba han sido designadas las siguientes comisiones: En Zárate: César Mindurry y Andrés Radica, de la localidad, y Alberto Lodieu, Juan Riganti, Juan Antonioli y Francisco Piserchia, delegados del M. C. A. En Capilla del Señor: H. J. Martín, Daniel R. Bassi y A. Grillo. En Pilar: Safi Adot, Martín Ravizzini, Hortensio Xifra, y Ricardo Mosto. En José C. Paz: Enrique Rua Rodal, Juan Raffacle y Américo Raffaele. En San Miguel: A. F. Scarpellini, José Fava y José Capatto. En Morón, punto de largada y llegada: jurado: Osvaldo Vacca, Ernesto Nanni, Reinaldo Oppenlander, Silvano V. Sainàs y Rafael Svegliati. Cronometristas: Paul Dupin, Luis Riviero y Hermenegildo Cordero. Planillas: José R. Casal, F. Pocoví Alonso, Vicente F. Vilar, y F. M. López Carmona. Sellado y numeración de máquinas: Antonio C. Paniza, Domingo Campanella y Guido Taddia.

CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL

Las autoridades de la institución del epígrafe han organizado una carrera de motocicletas de fuerza libre denominada "Copa Challenge Buenos Aires Automóvil Club", que se disputará el 14 de noviembre.

Será poseedor definitivo de la "Copa Challenge" el corredor que consiga ganarla dos años consecutivos o alternados; pasando entretanto a poder del ganador de cada año.

En esta prueba podrán intervenir los corredores de las instituciones afiliadas a la F. M. A., con motocicleta de cualquier tipo y fuerza y agrupados en una única categoría.

El trayecto elegido es el circuito que pasa por los pueblos de Morón, Moreno, San Miguel y Bella Vista, de cuarenta kilómetros de recorrido, debiendo ser cubierto por los participantes ocho veces, para hacer un total de 320 kilómetros que es la distancia total.

Se adjudicarán a los clasificados los siguientes premios:

Al 1 o Copa Challenge B. A. A. C. en posesión por un año; copa B. A. A. C. en posesión definitiva; reloj de oro y diploma. Al 2.o, medalla de oro; reloj-pulsera y diploma. Al 4.o medalla de vermeil y diploma y al 5.o medalla de plata y diploma.

Las inscripciones para esta prueba se reciben en el Club Motociclista Nacional, Moreno 2895, todos los días de 14 a 19, habiéndose fijado en $ 15. Los socios del club organizador no abonarán inscripción.

Las copas se encuentran en exhibición en la secretaría del C. M. N., donde los interesados pueden verlas y solicitar boletas de inscripción y reglamentos.

GOLF

GOLF CLUB ARGENTINO

En los links de este club se jugarán el próximo domingo a beneficio del Asilo de Nuestra Señora de Luján, varios concursos de golf.

Estos se iniciarán a las 12 y terminarán con un te danzante, y en ellos podrán tomar parte todos los socios de clubs afiliados.

Hasta el día 6 a las 12 se recibirán en el local Cangallo 542, las anotaciones para obtener turno.

El precio de la tarjeta para el mixed pursomes, ha sido fijado en pesos 5 y en pesos 1, para el Putting Competition.

AJEDREZ

CENTRO ESTUDIANTES DE DERECHO

El resultado final del torneo de ajedrez, organizado por el Centro Estudiantes de Derecho, es el que damos a continuación: 1o. Ernesto J. Ahreus, con cinco puntos; el segundo puesto fué empatado entre Mario R. Loredo y Raúl A. Molina, con cuatro puntos y medio cada uno; S. Lerner Colman con tres puntos, y Pedro Aquino con uno y medio.

El match de desempate por el segundo puesto se jugará a cuatro partidos.

PELOTA

CONCURSO INTERNACIONAL DE PELOTA A SARE

Con el partido jugado el viernes próximo pasado finalizó la primera rueda del concurso internacional de pelota a sare por la Copa Piccardo, con el siguiente resultado:

Centro Vasco Francés: jugados 5, ganados 5, perdidos 0, puntos 5.

Centro Basco Francés, jugados 5, ganados 4, perdido 1, puntos 4.

Club de Gimnasia y Esgrima, jugados 53, ganados 3, perdidos 2, puntos 3.

Club Estudiantes de La Plata, jugados 5, ganados 2, perdidos 3, ganados 2.

Club Racing, jugados 5, ganado 1, perd dos 4, punto 1.

Club Floresta, jugados 5, ganado 1, perdidos 4, punto 1.

Por el mismo campeonato se jugarán hoy los siguientes partidos de revancha:

A las 21, Club Estudiantes de la Plata v. Sociedad Laurak Bat.

A las 22, Centro Vasco Francés v. Club de Gimnasia y Esgrima.

CLUB SPORTIVO BARRACAS

En la cancha de este club se jugarán esta noche por el campeonato interno de pelota a paleta los siguientes partidos:

Tercera categoría, serie B, a las 20.30: Sansinena y Buthy v. Lambardi y Pasquez; segunda categoría, a las 21.15, Hegniabehere y Muttoni v. Basurto y Bonzoni; cuarta categoría, serie B, a las 22, Volpe y Ferrero v. Barcus y Castello; tercera categoría, serie A, a las 22.45, Zuetta y García v. Calvi y Santos.

LUCHA ROMANA

TEATRO CASINO

Con el asalto pendiente entre Constant Le Marin y Le Boucher, continuó disputándose anoche en este teatro el campeonato internacional de lucha romana.

Se adjudicó el triunfo el nombrado en primer término a los 54 minutes 40 segundos, mediante una toma de cintura.

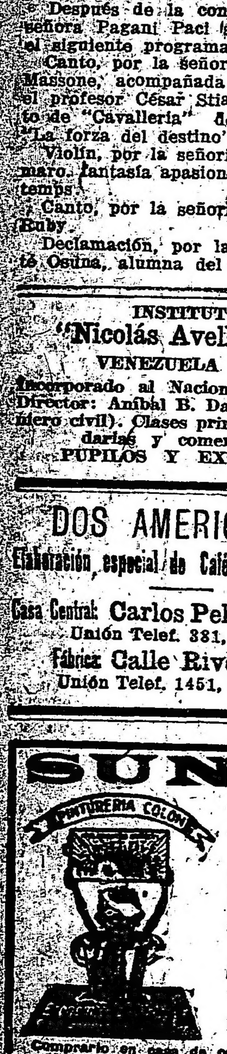
Hoy, a las 22.30 continuará el asalto pendiente entre Massetti y Fournier. Después lucharán Lobmayer v. Vervet.

VARIAS

SPORT CLUB JORGE NEWBERY

En su local del parque Chacabuco, se realizará el próximo domingo a las 8, la asamblea extraordinaria de los socios de este club, con objeto de proceder a la aprobación de los estatutos y elegir la nueva comisión directiva.

SUNSET para teñir cualquier tejido o cosa que admita color



Por falta de SUNSET, Vd. habrá probado otras marcas, sin resultado.
SUNSET garantiza colores firmes y unidos.
SUNSET no contiene ácidos. Los más delicados tejidos admiten cambio de color muchas veces, sin sufrir desgaste alguno. Una pastilla, valor $ 0.50 m/n. tiñe 450 gramos de cualquier tejido.
Venta en Boticas, Pinturerías, Almacenes, Tiendas y Bazares.
CONCESIONARIO:
PINTURERIA COLON
RICARDO F. GOBBI
RIVADAVIA 926 BUENOS AIRES
Comprarlo en casa de confianza. Cuidar que la pastilla no haya sido cambiada

Boletín semanal de
LA PREVISORA
COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS
VIDA—INCENDIO—MARITIMO
FUNDADA EN 1885
San Martín 274 - Unión Telefónica: 404, 2435, 2273 y 7378 (Avenida) - Buenos Aires
Ha pagado a sus asegurados $ 26.321.919.22 m/n.
EL SEGURO SOBRE LA VIDA
LO QUE CUESTA EL SEGURO
Un seguro sobre la vida de $ 10.000 m|legal, cuesta anualmente, según la edad del contratante

A LOS 30 AÑOS	A LOS 40 AÑOS	A LOS 50 AÑOS
$ 269	$ 356	$ 512

CON UNA POLIZA ORDINARIA DE VIDA ENTERA

$ 299	$ 395	$ 569

CON UNA POLIZA DE ACUMULACION DE VIDA ENTERA

$ 502	$ 539	$ 628

CON UNA POLIZA DE ACUMULACION DOTAL A 20 AÑOS

$ 667	$ 698	$ 773

CON UNA POLIZA DE ACUMULACION DOTAL A 15 AÑOS

Cualquiera de estas cantidades puede pagarse por cuotas semestrales o trimestrales, si así se prefiere.
Para pagar por cuotas mensuales, semanales o quincenales LA PREVISORA abre cuentas en su caja de ahorros y acredita en estos depósitos al depositante el 6 o|o de interés anual.
Una póliza Dotal de acumulación a 25 años de plazo cuesta:
A los 25 años, $ 400 anuales; a los 30, $ 412; a los 35, $ 429; y a los 40 años, $ 456, — caso el más favorable para las personas que necesiten seguro y ahorro para la vejez, conjuntamente.

Despréndase este cupón y remítase por correo a la
Oficina Central de LA PREVISORA
SAN MARTIN 274, BUENOS AIRES
Sin obligarme a tomar un seguro, ruego a ustedes me remitan algunas demostraciones de los diversos seguros de LA PREVISORA, sobre la base de mi edad, habiendo nacido el . . . . de . . . . . y por una suma de pesos . . . .
Firma . . . . . .
Dirección . . . . . .

ARTE, TEATROS CINEMATOGRAFIA

Teatro Colón

Hoy se realizará el último concierto de abono, correspondiendo la velada, al turno par. El maestro Strauss, fuera de la "Sinfonía N.o 8 de Beethoven, y el preludio de "Lohengrin" de Wagner, dirigirá la ejecución de su gran obra, la "Sinfonía Doméstica", nueva completamente para nuestro público.

El jueves próximo tendrá lugar el último concierto popular de la temporada, a precios reducidos. El maestro Strauss ha compuesto un programa enteramente con obras propias, en el cual figuran: I. "Así habló Zaratrustra"; II. Danzas de "Salomé" y III. "Sinfonía Doméstica".

Para este concierto fuera de abono, también ha concedido la empresa, —como facilidad especial, y como estímulo de la cultura musical,— la rebaja del 40 o|o sobre el precio de todas las localidades, a la Asociación Wagneriana, Asociación Filarmónica Argentina y Sociedad Argentina de Música de Cámara y Sinfónica.

"Kit"

SU "REPRISE" EN EL SAN MARTIN

Ernesto Vilches, dará a conocer en la función de esta noche, interpretada por su excelente elenco, la versión castellana de la comedia inglesa con cuyo título encabezamos estas líneas.

Según noticias que tenemos, hace Vilches en esta obra, el rol de protagonista, de manera notable, toda una creación; lo que le ha valido haber llegado a representar esa comedia 374 veces. Como se recordará, hemos tenido en la actual temporada oportunidad de ver esa obra hecha por la compañía Membrives-Isbert, y francamente su argumento — intrigas y espionajes de carácter internacional — no llegó a convencer a nadie. ¿Logrará imponerla Vilches? Creemos que sí...

El sábado próximo...

Se llevará a cabo en el Nuevo, el debut de la compañía nacional Rivera-De Rosas, que ofrecerá, para efectuar esta "rentrée", la versión castellana que los señores A. Di Tomaso y A. Acasuso, han realizado de la pieza en tres actos "L'animateur" de Henry Bataille.

Desmentido

La comisión directiva de la Sociedad de Autores, ha hecho público su desmentido a la noticia que ha venido circulando sobre el arriendo por aquélla, del teatro Victoria, para actuar una compañía nacional.

Parece ser que la operación está en vías de hacerse, pero si bien los interesados son autores, nada tiene que ver la comisión directiva ni son miembros de ella.

El beneficio de hoy en el Empire

La función de esta noche en el Empire, será a beneficio del simpático secretario de ese lujoso salón, señor Angel Mantero.

Numerosas familias de nuestra sociedad más distinguida, han retirado localidades y todo hace suponer que la velada de hoy será una de las más brillantes de la temporada, evidenciándose las simpatías y amistades que el señor Mantero supo captarse.

Se ha preparado un programa extraordinario en el que tomarán parte el profesor concertista don José Ricardo, el parodista Duarte, el dúo nacional Gardel-Razzano y La Argentinita que estrenará nuevos cantos y bailes acompañada del guitarrista Ballestero.

Cine Callao

La empresa del Cine Callao, Manuel Sáenz, ha preparado una función extraordinaria en honor de su administrador señor José Dasso.

Ha sido fijada como fecha, el 5 de noviembre y el programa será de lo más selecto.

Rambal estrena

Terminadas las representaciones de "Don Juan Tenorio", Rambal reinicia hoy la serie de estrenos de melodramas tremebundos, con los que hasta ahora ha logrado mantenerse en el Buenos Aires, con buena fortuna.

La obra que sube a escena esta noche se titula "El secreto mortal", y aunque no está "amenizada" con terremotos, choques de trenes o erupción de volcanes, tiene 5 actos cuyos títulos son de [illegible] dora; hacerlos y temblar, es simultáneo. Prólogo: El crimen; 1o. Secreto de confesión; 2o. El inocente; 3o. La audiencia; 4o. Lucha filial; 5o. Venganza justiciera.

Beneficio en el Empire

Hoy celebra su función de beneficio en el Empire, el activo secretario de este teatro señor Mantero.

Con tal motivo habrá un programa interesante.

Beneficio de Ratti

El simpático actor cómico de la compañía del Apolo, celebrará en breve su función de beneficio. Ha elegido para ello una comedia en tres actos original del señor César Bomel, titulada "El irresistible"; que ayer fué leída, produciendo excelente impresión.

Ratti tendrá un papel que encuadra en sus aptitudes.

"El pobre Rico"

Aunque el éxito de las obras que se vienen dando en la Comedia, es muy positivo, la compañía Ligero-San Juan en el deseo de variar el programa, volverá a ofrecernos mañana, otra novedad. Se trata del sainete de A. Paso y J. Rosales "El pobre Rico", que según referencias, ha constituído un gran éxito en el Cervantes de Madrid.

En el Marconi

DEBUT Y "REPRISE"

Sigue el maestro de Angelis variando el repertorio con excelente tino, lo que contribuye a que todas las noches el público que concurre a sus espectáculos sea abundante.

Para esta noche, además de anunciarse el debut del bajo Ansuini, otro elemento discreto que se incorporo al elenco, se ofrece la "reprise" de la ópera de Donizetti "L'elixir d'amore", que tendrá el siguiente reparto: Adina, O. Simzis; Nemosiro, Baldrich; Belcore Sergento, De Franceschi; Dulcamara, Ansuini; Giovinetta, señora Buccini.

Teatro nacional

Apolo—

Sigue afluyendo mucho público a este teatro, para aplaudir la interpretación que el elenco de Pagano-Ducasse, y principalmente la señora Pagano y Acchiardi, realizan en la pieza dramática de Eichelbaum, que esta noche va por 8a.-vez.

Liceo—

Una nueva representación de la pieza de Weisbach "El amigo Raquel", hará en la velada de hoy la compañía de Camila Quiroga.

Politeama—

Por 42a. vez, el elenco de Casaux pondrá en escena la comedia del doctor Vaccari, "The Equatorial", que continúa obteniendo aplausos.

Argentino—

Ya se ha adueñado del cartel en forma definitiva el divertido vodevil "El cabo Scamione", que el celebrado Parra y su elenco representan con tanto derroche de buen humor.

Género chico nacional

Nacional—

Vacarezza, el más afortunado autor de la temporada de género chico ocupa, con dos de sus más festejados éxitos, las tres cuartas partes del programa que ocupará la compañía Arata-Simarro.

"Tu cuna un conventillo", que pronto habrá dado a las 500 seguidas, figurvermouth y primera; en la sige va "¡Va cayendo gente al baile en la última, "Santos y bandid

Opera—

En la misma que veces anteriores se hay el programa cotidiano: la vi y alegre obra de Collazo, Bayerrera y de Bassi "La gran rev, sigue ocupando las tres acostradas secciones, y "El desconocido I. Pelay, encaja siempre con buen éxito en la de las 22.

Come española

Victoria—

La compañía Cañete-Reig, hará esta noche potima vez el drama de Zorrilla, n Juan Tenorio", que ha venido ando a este teatro un público stante numeroso estos últimos

Las próximas bras que hará el citado elenco in la versión de Escobar, de lara de Nicodemi, "Retazo", que hace mañana, y también se anta para pronto el melodrama "Los pilletes".

La zuela

Comedia—

Incommovible gue figurando en vermouth y terc, el sainete "El p. be del corralón", el que el festejado Narcisín, ha siempre regocijar en buena ley aespetable. El programa del día completa con "La mecanógrafa" y los amigos del alma", en 1.a y 2respectivamente.

Cinemtografía

Exigenciadel público español

Según opinión de los productores norteamericanos, España es el país más difícil de coentar en cuestión de películas.

Un comprador e cintas, cuya actuación ha sido conada por un éxito continuo, manifestó a este respecto a un periodista neoyorquino, lo siguiente:

"Allí lo sabe todo — y no se conforman con fotodrama alguno. Hay veces que pierdo la paciencia. Escoge usted así una cinta que le parece magnífica. La manda usted a la Argentina y tiene un éxito sensacional. Envía usted copias a Chile y Méjico, con el mismo resultado. Se estrena en Cuba y se cansan de ganar dinero alquiladores y empresarios. Por fin salen los ejemplares para España y se restriega usted las manos esperando felicitaciones de Madrid y Barcelona. ¡Que si quiere! A los quince o veinte días le salen con una respuesta kilométrica, de esas que lo obligan a uno a comprar whisky a diez duros la botella para disipar el mal humor.—Que la película es sólo regularcita. Que si el primer actor no revela la emoción necesaria. Que si la actriz gasta un peinado que no se adapta al gusto del público catalán o o madrileño. Que si el argumento decae al principio cumplen ciertos requisitos de la Academia de la Lengua. Que si tal y que si cual...

Para abreviar, lo dejan a uno con ganas de mandar el mercado español a freir espárragos.

Películas inglesas

La cinematografía inglesa anuncia los siguientes nuevos films:

El romance de Ema, historia referente a esta famosa belleza de Inglaterra en el siglo XVIII, cuyo retrato pintó el célebre artista Romney. Tiene el papel de protagonista Malvina Longfellow, de cuya interpretación hizo grandes elogios la crítica.

Nieve del desierto, película de corte norteamericano; relata la historia de un rey de las finanzas, que compró como esposa a la hija de un barón, descubriendo después que ella lo amaba y desaba ser amada. Es un drama social que tuvo mucha aceptación en los biógrafos londinenses.

Próximos estrenos

[illegible] tiene anunciados en el Select y [illegible], el día 5, "La Aurora", comedia dramática, por Sylbrick Breamer y Roberto Gordon; el 6, "La indómita Catalina", graciosa comedia por Virginia Pearson; el 7, "Afortunada en el amor", comedia bufa, por Ossi Osvalda; el 8, "La piel roja", comedia dramática del Far West, por Gail Kane y Junne Eltidge; el 10, "Vida audaz", comedia del Far West, por William Desmond; el 12, "Los monigotes", comedia sentimental, por May Allison.

Notas varias

Tómese nota del siguiente curioso dato estadístico: En el curso de los últimos diez años, 188.000 pies de película se han gastado en fotografiar escenas cómicas, donde los pasteles vuelan por el telón; 45.534.756.666 manos femeninas han sido estrechadas por jóvenes durante el curso en que escenas amorosas se muestran en la pantalla y 78.899.000.111 pedazos de goma han sido pegados debajo de los asientos en los teatros cinematográficos.

La Columbia University, de los Estados Unidos, acaba de adoptar el [illegible] como un método para enseñar a los estudiantes técnica dental. Las escenas que muestran las operaciones son aumentadas en el telón a un tamaño que revela detalles que a la simple vista no podrían percibirse.

Se acaba de producir en los Estados Unidos una película que muestra el funcionamiento del ojo humano y los efectos de un rayo de luz al pasar por lentes de estios distintos.

No hay duda de que tarde o temprano, por bien o por la fuerza, los cinematografistas se cuelan en todas partes. Mediante la suma de 200.000 pesos el Vaticano, hasta hoy una fortaleza inexpugnable para todos los fotógrafos cinematográficos les abrió sus puertas con motivo de la canonización de Juana de Arco.

V. V.

GALERIA CINEMATOGRAFICA DE "LA EPOCA"

Gail Kane, hermosa artista que tiene una desacada actuación en la película "La piel roja", cuyo estreno se anuncia para el 8 del corriente

El programa de hoy

GRAN SPLENDID THEATRE. — Santa Fe 1860. — La sala mas confortable, aristocrática y de moda. — Hoy, a las 21: La encrucijada del diablo; Los lobos de la frontera; Pathé Journal; De entre las sombras.

EMPIRE THEATRE.—Corrientes y Maipú. —Teatro de moda. La mejor orquesta de Buenos Aires. — Hoy, tarde y noche: Exito de La Argentinita y del celebrado dúo Gardel-Razzano. — Triunfo de Venus; Espíritu del bien; Semanario Fox; Triunfo de la inocencia.

PALACE THEATRE. — Corrientes 757. — Arenas del desierto; A toda máquina; La esposa de Gun Cameron, Vecinos irreparables, La expiación de su culpa; El peligro de un secreto.

CAPITOL THEATRE. — Santa Fe número 1848. — La sala preferida por nuestra aristocracia. — Hoy, tarde y noche: La redentora; El espíritu del bien; El triunfo de la inocencia.

SELECT — Suipacha 482. — Lujoso cinematógrafo para familias. Hoy, a las 21: El proceder de una mujer; Los lobos del camino; De entre las sombras.

SELECT LAVALLE — Lavalle 991. — Escándalo arriba; La señorita detective.

GENERAL BELGRANO — Cabildo 2168. — Paso a la juventud; La amiga de la rica; El peligro de un secreto; La casilla de los espíritus; La fórmula secreta.

SMART PALACE — Corrientes 1879. — Arenas del desierto; Luna nueva; La mujer que los dioses olvidaron; De entre las sombras.

SELECT BUEN ORDEN — Bernardo de Irigoyen 1951. — Hoy, tarde y noche: Regeneración; El muchacho descalzo; La ciudad perdida; Un drama en la corte de Luis XVI.

CRYSTAL PALACE. — Corrientes 1550. — La rafale. Cuando el pastor volvió; Y los hijos pagan...

ESMERALDA. — Esmeralda 443. — Cine y variedades para familias. Todos los días novedades. — Exito de Pierrette, Fiori, Carelli y La Perlowa, reina de la danza.

PORTEÑO. — Corrientes 846. — Interesantes espectáculos de cine y variedades para familias. Todos los días estrenos. Exito de Luisa Vila y la troupe Los Chivos.

FLORIDA. — (Galería Güemes). — Hoy de 10 a 12 m., de 14.30 a 19.15 y de 20.45 a 23.30. Biógrafo y variedades. Hoy: Escalones arriba; Dichoso y saludable. El tío Richard, Sagra del Río y La palanela.

MAJESTIC THEATRE. — Todos los días grandes estrenos de biógrafo. — Exito de Trio Malaga, The Williams, María Blasco; Pilar y Navarro; Darwin, El hombre que cae.

TEATRO SOLFIL. — Corrientes 3150. — Exitos del cuadro cómico Pepito Ruiz y Blandier, imitador de estrellas. Estrenos; variado programa de biógrafo.

GAUMONT THEATRE. — Rivadavia número 1635. — Hoy, tarde y noche: Variado programa.

THE AMERICAN PALACE. — Córdoba y Callao. — Hoy, tarde y noche: Macho y hembra.

TEATRO PRINCESA. — Suipacha 460. — Cine continuado de 11 a 19 y de 20 a 24. Hoy: El cáncer social o Los grandes problemas del divorcio ante la sociedad; La señorita detective y Pathé Revista.

IMPERIAL CINE. — Cangallo 771. — Hoy, tarde y noche: Triunfo de Venus; El pensador.

PETIT SPLENDID. — Libertad 976. — Hoy, variado programa con estrenos.

ELECTRIC PALACE. — Lavalle 636. — Hoy: Aspirante a actor; El galeote (1a y 2a época); ¡Socorro, ladrones!

CINE MIGNON. — Juramento 2433. — Hoy: La señorita detective; Las maldades de María.

CINE ELITE. — Cabildo 3241. — Hoy: Variado programa con estrenos.

CINE MODERNO. — Corrientes 980. — Hoy: Variado programa con estrenos.

CINE BOLIVA — Bolívar 1032. — Hoy: Variado programa con estrenos.

CINE PRESIDENTE ROCA. — Rivadavia 3763. — Hoy: Programa ameno con estrenos.

CINE TEATRO PUEYRREDON. — Rivadavia número 2570. — Estrenos cinematográficos y comedias.

CINE PARK. (Plaza Italia). — Variado programa con estrenos.

CINE COLON DE FLORES. — (Sud América 66). — El cine de las grandes películas. Programa ameno con estrenos.

CINETEATRO PARIS. — Rivadavia número 8038-42. (Vélez Sársfield). — Todos los días, variado programa con estrenos.

REAL CINE. — Esmeralda 459. — Hoy: Variado programa con estrenos.

OPERA

Compañía nacional de operetas sainetes y revistas
:::: VITTONE - POMAR ::::
Hoy, a las 18, 21 y 23:
LA GRAN REVISTA
A las 22:
El desconocido

- BUENOS AIRES -

Compañía de obras de aventuras norteamericanas y de gran espectáculo RAMBAL
Hoy, a las 17 y 30:
El hombre invisible
A las 21 y 30:
Estreno: Secreto mortal
Platea: tarde, 2 $; noche 2.50

TEATRO ARGENTINO

Bartolomé Mitre 1444. U. T. 1788, Libertad, C. T. 1520, Central.—Temporada de 1920
:::::::: COMPAÑIA ::::::::
FLORENCIO PARRAVICINI
A las 21: El náufrago; El :: cabo Scamione ::
Platea con entrada, $ 2.50

HOY GRAN EXITO de la comedia de Alberto Weisbach
"EL AMIGO RAQUEL"
COMPAÑIA ARGENTINA CAMILA QUIROGA TEATRO LICEO

CREDITOS en 10 MENSUALIDADES
Tienda LA PIEDAD
B.me MITRE ESQ. CERRITO
Bs AIRES

MUNSON STEAMSHIP LINE
Avenida de Mayo 560, Bs. Aires

VAPORES de PASAJEROS para NUEVA YORK

PROXIMAS SALIDAS:

"CALLAO", alrededor noviembre 10 de 1920. Primera clase solamente.
"MARTHA WASHINGTON", alrededor noviembre 29 de 1920. Primera y segunda clase.
"HURON", alrededor diciembre 15 de 1920. Primera, segunda y tercera clase.
"AEOLUS", alrededor 15 diciembre de 1920. Primera segunda y tercera clase.

Ferrocarriles del Estado
Central Norte Argentino

Se avisa al público que el horario de trenes para la temporada de verano entrará en vigencia el 15 de Noviembre próximo.

Domingo Fernández Beschtedt
Administrador general

Buenos Aires, Octubre de 1920.

CARRERAS DE CABALLOS

Gran Premio Carlos Pellegrini

Estamos próximos a esta importante prueba sin que hasta el momento nos hayamos ocupado de su probable resultado.

No será por cierto el premio Pellegrini una carrera muy numerosa pero si muy interesante.

Las opiniones al respecto a si ha de corresponder el éxito a los caballos viejos o a los potrillos están muy divididas, siendo lo único de lamentar la ausencia de Gaulois ganador del Gran Premio Nacional y la de Fair Play que también debido a un contratiempo ha debido rehusar este encuentro.

GRAN PREMIO C. PELLEGRINI

Distancia 3000 metros

Premios: $ 50.000 al 1o.; 5.000 al 2o. y 2.500 al 3o.

COMPETIDORES Y MONTAS

Quo Vadis? 52, A. Grassi.
H. Goos 52, X. X.
Goulois 52, no corre.
Moloch 62, F. Arcuri.
Grey Fox 62, D. Torterolo.
Palospavos 52, no corre.
Thalassa 50, no corre.
G. Brusiloff 60, R. Rivero.
Calderón 52, R. A. Carabajal.
Narcótico 52, dudoso.
Buen Ojo 60, X. X.

Respecto a los dos favoritos de la carrera han circulado en estos días rumores tan desfavorables que de ser exactos ninguno de los dos cumplirían su compromiso.

Calderón, que se encuentra en excelentes condiciones de training y que el sábado a la tarde como hemos informado cubrió 3000 metros en 3'14", ha sido ensayado esta mañana por el jockey Carabajal a la par de Malambo II que dirigía Fenucci haciendo 800 metros en 47" 4|5 casi a medio correr.

Pudimos notar después de este ejercicio al entraineur Naciano Moreno sumamente satisfecho y con el entusiasmo de siempre hacia el hijo de Pipiolo.

General Brusiloff, hemos anticipado ayer que las perspectivas son peligrosas en el sentido de que parece andar algo dolorido de sus miembros posteriores.

El mismo jockey Rivero nos ha manifestado ese temor diciéndonos que no sería de estrañar que le ocurriese como en el premio Pueyrredón si es que alcanza a cumplir su compromiso.

Grey Fox y Buen Ojo han sido ratificados sin que esto signifique una seguridad de que han de correr.

El tordillo del stud Indécis parece que finalmente se ha colocado en condiciones de disputar uno de estos premios con ciertas probabilidades.

El hijo de Le Samaritain cuenta con una corrida de 3'12" los 3000 metros y esta mañana con el jockey Torterolo hizo 1000 metros en 1' 1|5.

Referente a Buen Ojo es bueno consignar que está en condiciones de reaparecer con éxito, y que también cuenta con una corrida de 3'12".

En su partida de esta mañana, dirigido por Torterolo marcando 48" 3|5 demostró encontrarse en buenas condiciones.

Gaulois, el ganador del Nacional ha sido ratificado por si la carrera se postergara y fuera posible darle la pasada en la distancia.

Moloch, cuenta con entusiastas partidarios cosa que ya no es raro si se recuerda que es ganador de la Copa de Oro.

El representante del stud Iceache tiene una corrida extraordinaria en la que empleó 2'36" los 2500 metros.

Por más que muchos piensen que Moloch pueda no cumplir su compromiso no ha de ser así seguramente. Su ecurie ha de hacer la tentativa.

Hermann Goos, después de su brillante carrera en el Nacional, ha seguido en muy buenas condiciones y es seguramente uno de los candidatos más respetables.

El hijo de Your Majesty, dirigido por el aprendiz Torrilla y a la par de Mayor López, hizo 1000 metros a voluntad en 1'2".

Quo Vadis?, tendrá a su cargo la representación de los colores del stud A. B. y el entraineur Vicente Fernández que lo tiene a su cuidado, confía en que el hijo de Moreno ha de producir una honorable carrera.

Dirigido por el jockey Grassi y a la par de Orosimbo con Acosta, fué ensayado en 1200 metros empleando 1'14" 1|2.

Palospavos, Thalassa y Narcótico, posiblemente no han de cumplir su compromiso.

SUS GANADORES HASTA LA FECHA

1887 Stiletto, 2.o Miss Rovel, 3.o Cormeilles.
1888 Gay Hermit, 3'18" 3|5, 2.o Havre e Indecis (puesta).
1889 Bolivar, 2.o Annamite, 3.o Havre.
1890 Athos II 3'14" 2|5, 2.o San Martín, 3.o Saint Gall.
1891 Camors 3'14", 2.o Athos II, 3.o Miss Mary.
1892 Athos II 3'19" 1|2, 2.o San Martín, 3.o Araucano.
1893 Buenos Aires 3'16", 2.o Anacoreta, 3.o Réverie.
1894 Revancha 3'15" 4|5, 2.o Porteña, 3o. Buenos Aires.
1895 Massena 3'14" 1|5, 2.o Landseer, 3.o Excelsior.
1896 Porteño 3'13", 2.o Imperio, 3.o Imposible.
1897 Pillito 3'13" 1|5, 2.o Porteño, 3.o Guazunambí.
1898 Primero 3'14" 3|5, 2.o Chaná, 3.o Filou.
1899 Pillito 3'13" 3|5, 2.o Langosta, 3.o Valero.
1900 Etolo 3'16", 2.o Orizón, 3.o Cordon Rouge.
1901 Druid 3'13" 1|5, 2.o Carhué, 3.o Urunday.
1902 Pippermint 3'11", 2.o Particula, 3.o Mesalina.
1903 Pimiento 3'13" 4|5, 2.o Partícula, 3o. Américo.
1904 Old Man 3'17" 2|5, 2.o Calepino, 3.o 3.o Gay Simon.
1905 Old Man 3'13" 1|5, 2.o Pelayo, 3.o Primera Tiple.
1906 Pelayo 3'12" 1|5, 2.o Melgarejo, 3.o Chinchorro.
1907 Olascoaga 3'13" 2|5, 2.o Buchardo, 3.o Olinda.
1908 Bronce 3'10" 3|5, 2.o Rosales, 3o. Lancaster.
1909 Cincel 3'12" 1|5, 2.o Río de Oro, 3.o Bronce.
1910 Sibila 3'10" 1|2, 2.o Baratieri, 3.o Enero.
1911 Mouchette 3'9" 3|5, 2.o Larrea, 3.o Spark.
1912 Mouchette 3'10", 2.o Balboa, 3.o San Jorge.
1913 Enérgica 3'9" 2|5, 2.o Charming, 3.o Elcano.
1914 Irigoyen y Dijital 3'9", 2.o Smasher, 3os. Yago II y Mustafá.
1915 Ocurrencia 3'10" 2|5.
1916 Cabaret 3'13" 2|5, 2.o Vadarkblar, 3.o Sangre Azul II.
1917 Botafogo 3'8" 4|5, 2.o Berthier, 3.o Saint Emilion.
1918 Grey Fox 3'10", 2.o Botafogo, 3.o Saint Emilion.
1919 Tiny 3'9" 3|5, 2.o Acrata, 3.o All Eyes.

PROCIDA

Puede mejorar

Ha seguido muy bien esta representante de la Petite Ecurie y puede mejorar la carrera de su début.

Dirigida por el jockey Arcuri hizo 700 metros en 41" 4|5.

FAIR PLAY

Está con tos

El excelente hijo de Your Majesty, que se le piensa reprisar en el clásico Capital, está con tos.

No obstante, creemos que para el día en que se anuncia su rentrée, ha de poderlo hacer en plena posesión de sus medios, siempre que no tenga consecuencia ese mal.

MAC ADAM II

Ha seguido bien

El hijo de Leonidas que en tan buen estilo se impuso en su último compromiso, ha seguido en excelentes condiciones de training pudiendo el domingo que viene reptir esa performance en la última carrera.

Dirigido por el jockey Gabriel Ardouin cubrió esta mañana 700 metros al freno.

SISTER FLY

800 metros en 48"

Esta pupila de Vicente Pérez, viene adelantando paulatinamente en su preparación, por lo que no es nada difícil que en su próxima presentación obtenga una nueva victoria.

Con el peón pasó 800 metros, esta mañana en 48".

CARMUCHITA

700 metros al freno

La nueva pupila del entraineur Naciano Moreno, que se condujo tan bien en el clásico Selección, puede obtener su tercera victoria el próximo domingo en la prueba en que está anotado.

Esta mañana dirigida por el jockey C. Fenucci hizo una partida suave.

YUPANQUI

Cubre 700 metros a voluntad

El defensor del stud Esmeralda, sigue en muy buenas condiciones de preparación y como el domingo está anotado en la primera carrera será bueno no descuidarlo.

El hijo de Your Magesty dirigido por el jockey J. Bastías cubrió la partida a voluntad.

ZIG ZAG

1" 2|5 los 1.000 metros

El hijo de Val d'Or en muy buen estado de preparación reaparecerá en el clásico Noviembre, carrera donde pueda tenr buena figuración.

Dirigido por Arcuri, Zig Zag cubrió 1.000 metros en 1" 2|5.

COUSIN KATE

Anda muy bien

A esta pupila del stud Ayacucho se le viene trabajando con regularidad a objeto de hacerle disputar alguna carrera con éxito.

Dirigida por el jockey Arcuri hoy trabajó en 800 metros empleando 48" 2|5.

WARRIOR

Es ejercitado en 1500 metros

El pupilo del entraineur E. Fraser, que no fué presentado en las carreras en que estaba inscripto las pasadas reuniones, para reservársele para mejor oportunidad, ha sido ejercitado esta mañana en 1.500 metros, con resultado satisfactorio.

Dirigido por el jockey Altamiranda el hijo de Orinoco pasó la distancia mencionada en 1'34" 1|2 ; con buena acción.

CENTAURO

Reaparecerá en breve

El representante del stud Chevalier R., viene completando su estado rápidamente, por lo que no tardará mucho tiempo en hacer su rentrée.

El jockey A. Grassi fué el encargado de ejercitarlo esta mañana en 800 metros, marcando 51".

LUMINAR - GRAL. SMITH

Andan bien

Los dos pensionistas del entraineur José Bentacour continúan en el buen estado de training que se le conoce, estando dispuestos ambos en sus próximas presentaciones a defender con éxito sus colores.

El hijo de San Jorge, dirigido por el jockey M. Acosta y el de Juez de Paz con su colega R. Pelletier, fueron ejercitados esta mañana en 700 metros con buen resultado.

TINGEL

Sigue en excelentes condiciones

El representante del stud Abrojo, que con tanto éxito se condujo en el clásico Octubre, cayendo derrotado por Gral. Brusiloff en el gran tiempo de 3'9", ha seguido en inmejorables condiciones.

El hijo de Américo, dirigido por el jockey J. Bastías, se floreó esta mañana en 1000 metros, marcando 1'2".

TURUNDEL

Ejercicio en 2000 metros

Con la monta del jock... el hijo de Lancaster fué ejercitado esta mañana en 2000 metros, marcando 2'8" con buena acción final.

MULEY - FIUME

48" 2|5 en 800 metros

Los dos defensores del stud Alvear, conservan el buen estado en que los ha colocado su competente entraineur, poniendo en cada nuevo ejercicio nuevos progresos.

Con M. Acosta en el hijo de Melilla y el aprendiz Acevedo en el de Old Man, pasaron esta mañana 800 metros en 48" 2|5.

SUPERTAX - CIGALE

1'1" en los 1000 metros

Dirigido respectivamente por los jockeys D. Torterolo y M. Etchechourry, cubrieron esta mañana 1000 metros en 1'1", demostrando hallarse ambas en muy buenas condiciones.

RED WOLF

Sigue bien

El hijo de Saint Wolf, como ya hemos dicho en otras oportunidades, está en condiciones de disputar cualquier carrera con éxito.

Esta mañasa, dirigido por el jockey M. Lema, fué trabajado en 800 metros marcando 49" 2|5.

EL TEMERARIO

41" en 700 metros

No ha de tardar en ponerse en condiciones de ser presentado en público el hijo de Your Majesty, pues parece que ha alcanzado el alto grado de preparación que le dieron tantos éxitos seguidos, cuando defendía los colores del stud Don Gonzalo.

El aprendiz Verduri lo ejercitó esta mañana en 700 metros, marcando 41".

CHAROL

48" 3|5 en 800 metros

Como el entraineur Gastón Cavrot ha quebrado la "guigne" en la reunión del domingo, no es nada difícil que su pupilo Charol se imponga en el handicap de la milla de la próxima reunión.

Charol, dirigido por el jockey A. Grassi hizo esta mañana 800 metros en 48" 3|5.

RASTRILLO

Floreo en 1800 metros

El hijo de Adriano, que no se condujo como se esperaba en sus últimos compromisos, ha sido ejercitado esta mañana en 1800 metros dirigido por el jockey R. Rivero, marcando 1'55" 1|5 con excelente acción.

RETAHILA-CHICHARRONA

42" en 700 metros

Estas dos defensoras del stud Haras La Lula, se encuentran en buenas condiciones de training, por lo que no tardarán de disputar alguna carrera con éxito.

La hija de Lancaster, dirigida por jockey Altamiranda, a la par de Chicharrona, marcaron 42" en la partida.

LECHUGA

Ejercicio en 1500 metros

La hija de Elcano y Last Chance, dirigida por el jockey G. Ardouin, fué ejercitada esta mañana en 1.500 metros, marcando 1'35" y 2|5.

...AL

1000 m al freno

El hijo de Faint, uno de los mejores represetes de la actual generación, parque está recuperando el estade le dió tantos éxitos al princie su campaña.

Con la monti jockey D. Torterolo, esta ma recorrió 1000 metros en 1'1" al freno.

CARICATO-GRAL FRENCH

Pasan 1000ros en 1' 2|5

Estos dos reantantes del stud Haras Chapadn siguen su training con toda dad y dispuestos en cuanto seansentados a obtener una nueva oria.

El hijo de Ca dirigido por D. Torterolo, y el hiripa por su colega M. Lemabrieron esta mañana 1000 metn 1' 2|5.

PROGRA COMPLETO

Programa cdeto, depurado de forfaits, para lunión a efectuarse en Palermo domingo próximo.

PREMI IRIGOYEN

Distanci800 metros

Galán 52	Marocco 50
Yupanqui 52	Luminosa 47
De Luca 51	

PREM DIJITAL

Distancia500 metros

Escolta 56	Del'lla 56
Rosaura 56	Batilde 56
Prócida 56	Supremacia 56
Gentille 56	Lechuga 56
Chicharrona 56	Zaire 56
Vía Libre 56	

PREMIO URRENCIA

Distancia800 metros

Lapis'zuli 56	Desenvuelto 56
Rodillo 56	R. Star 56
Bravío 56	O. Boy 56
Timonel 56	Maxbak 56
Mi Resto 56	Gay Born 56
Panam 56	Ambassador 56
Festivo 56	Estopín 56
Dis Donc 56	Zahén 56
F.aFrente 56	Kim 56

PREMIO ABARET

Distancia 00 metros

Jacinta 60	. Sucia 49
Massena 52	igale 48
M. Tonta 50	armuchita 47
F. del Pago 50	urriña 46
Riga 49	. Bara 46

GRAN PREMIO PELLEGRINI

(Carrera lásica)

Distancia 300 metros

Q.Vadis? 52	halassa 50
H. Goos 52	G Brusiloff 60
Gaulois 52	Glderón 52
Moloch 62	Narcótico 52
G. Fox 62	B Ojo 60
Palospavos 52	

PREMIO BOTAFOGO

Distancia 2000 metros

T.elKebir 53	Murriña 51
Leoufucó 53	

PREMIO GREY FOX

Distancia 1600 metros

Caricato 68	Glotón 50
R. Admiral 56	Marchioness 45
Charol 52	Atención 46
Ducha Fría 50	Leoufucó 42

PREMIO TINY

Distancia 2500 metros

Crisis 57	Story 52
M.Adam 55	Nortón 51
Monserrat 52	Gentleman 49
F.delPago 52	S. Real 49

DESENVUELTO - GRAL. HAIG

800 metros en 49" 1|2

Los dos pupilos del entraineur Rufino Coll; lucen un estado de preparación verdaderamente envidiable. Desenvuelto, que anuncia su debut para el domingo, dado lo mucho que anda en privado, debe obtener una fácil victoria; en cuanto a General Haig puede disputar cualquier handicap con éxito.

El potrillo dirigido por el jockey D. Torterolo y General Haig por su colega Cassino hicieron 800 metros en 49 1|2 al freno.

FANTASIO - CANTARELA - EGREGIA

Se desempeña bien en la partida

Estos tres representantes de los colores blanco y oro de la Petite Ecurie, fueron trabajados apareados, esta mañana en 700 metros marcando 43" completamente a voluntad.

A Fantasio se le piensa hacer reprisar en el premio Noviembre, donde ha de ser un temible adversario de los favoritos, en cuanto a Cantarela y Egregia no tardarán en ser presentadas, dado el alto grado de preparación que ostentar.

INDECISO

Cubre 1500 metros en 1'34"

El hijo de Your Majesty, que hace tiempo no es presentado en público, lo hará en breve y con éxito, pues en sus ejercicios se desempeña muy bien.

Esta mañana dirigido por el jockey J. Fernández fué ejercitado en 1500 metros con brillante resultado, pues pasó esa distancia en 1'34" con gran acción y mejor final.

SU SEÑORIA

Corrida en 1500 metros

Este hermano entero de Gran Señor, viene poniéndose en condiciones de hacer su debut en breve, pues en todos sus ejercicios se desempeña como para creer en un seguro éxito en cuanto sea presentado.

El hijo de Le Samaritain, dirigido por el jockey M. Lema, fué corrido esta mañana en 1500 metros, marcando 1'34" con excelente final. Su Señoría será anotada esta noche para el próximo jueves.

ALCANFOR II - MONTGOMERY

Son ejercitados en la partida

Estos dos representantes del stud ...na Unzué, no han de tardar en ...recer, pues en todos sus ejercicios se desempeñan admirablemente.

El hijo de The Wirpool, dirigido por el jockey D. Torterolo y el de Old Man por el peón, se desempeñaron bien en la partida a que fueron sometidos esta mañana.

LA PEBETA

1'34" 4|5 en 1500 metros

A esta hija de Cyllene, se le ejercitó esta mañana en 1500 metros con buen resultado.

Dirigida por G. Ardouin fué ejercitada en 1500 metros marcando 1' 34" 4|5 finalizando bien.

APRONTES DE LA TARDE

Moloch, fué trabajado en la partida, dirigido por F. Arcuri.

El hijo de Melilla cubrió la distancia en 41".

Miguelito, con la monta de J. Fernández, fué corrido en 1.800 metros, cubriendo la última milla en 1'41".

Pick Pocket, dirigido por E. Amuchástegui y apareado a Mon Drot, recorrió 1.500 metros en 1'55" 4|5.

Gentlemen, piloteado por E. Saavedra, hizo 800 metros en 51" 1|2.

Sorgo, que no ha de tardar en reaparecer, hizo con Berazategui una milla en 1'4 0"1|5.

Humital, que viene poniéndose en condiciones, fué ejercitado en una partida suave por E. Saavedra.

DORACANTE

42" en la partida

La representante del stud Verdun, que en el clásico Selección no se condujo como esperaban sus partidarios, ha continuado en buenas condiciones de preparación, y en cuanto vuelva a ser presentada puede desquitar a sus partidarios.

Con la monta de A. Grassi, cubrió 700 metros en 42". La hija de Val d'Or reaparecerá en el clásico Chile.

MOSELLE

Es floreada en 1.800 metros

La regular hija de Albilla puede seguir su serie, interumpida en su último compromiso, en su próxima presentación, dado lo bien que anda en todos sus ejercicios.

El jockey A. Grassi la ejercitó esta mañana en 1.000 metros, marcando 1'53" 1|2, con muy buena acción final.

SCHAHRIAR

Está en condiciones de reaparecer

Este defensor del stud Los Guayabos, que tiene conquistado buenos triunfos en su paso por las pistas, ha vuelto a recuperar su estado, por lo que creemos que no demorará mucho tiempo en anunciar su rentrée.

Domingo Torterolo fué el encargado de trabajar al hijo de Cragannour en 700 metros, marcando 42".

APRONTES GENERALES

Broquel, dirigido por el peón, pasó la partida en 44".

Impulsivo, con F. Arcuri, cubrió 1.000 metros en 1'2".

El Cobre, G. Ardouin lo ejercitó en la milla, marcando 1'42".

Theda Bara, con G. di Palma, pasó 1.000 metros en 1'2".

Por Dios, en 1'41", cubrió 1.600 metros, dirigido por Tedeschi.

Gay Bob, T. N. Fernández lo aprontó en 700 metros, marcando 42" 3|5.

... por G. Ardouin, fué ejercitado en la partida.

Bósforo, a la par de un compañero con Lanatti, marcó 1'1" 2|5, en 1.000 metros.

Delfín II, hizo 700 metros en 43" y 1|5, dirigido por A. Grassi.

Amarrette II, en 48" 1|2 pasó 800 metros, dirigido por T. N. Fernández.

Riqueza, con Grassi, a la par de Rinconette, cubrió 800 metros en 49" 3|5.

Lavalleja, hizo 1.0000 metros en 1'2".

Valpugis, con G. Ardouin pasó la partida en 41" 4|5.

Diamantita, fué ejercitada en 700 metros, marcando 45".

Obelisco, dirigido por G. de Palma, cubrió 1.500 metros en 1'35" y 1|2.

Flapper, con S. U. Morales, hizo 800 metros en 51".

Chimborazo, Enrique Saavedra lo aprontó en 70 0metros, marcando 43" 1|5.

Borbotón, con A. Borean cubrió la partida en 43".

Toca Fierro, hizo 700 metros en 43".

Hipódromo de La Plata

En los handicaps de las reuniones a verificarse los días 7 y 11 del corriente, se ha hecho la siguiente asignación de peso:

Domingo 7 — Premio Banquo, 1400 metros — Bósforo 61 kilos, Fighter 54, Pergaminense 53, Cíclope 52, Micmac 52, Cygnet 50, Jónico 49, Bedel 46, Giuseppe 43.

Premio Barrera, 1300 metros — Moscovita II 57 kilos, Basurita 56, Pincita 55, Novicia 52, Trifulca 51, Caracorá 49, Malévola 46, Traviesa 46, Miranda 44.

Premio Barrilucio, 2000 metros— Sandú 57 kilos, Old King 56, Galápago 55, Porvenir 53, Bósforo 53, Fuego y Sangre 47, Ibadán 43.

Jueves 11 — Premio Calandria, 1400 metros — Bósforo 60 kilos, Epsom 60, Sapristi 55, Fighter 53, Pergaminense 52, Cíclope 51, Ibadán 50, Jónico 48, Somme 47.

Premio Calavera, 1400 metros — Moscovita II 57 kilos, Basurita 56, Anfitrita 54, Novicia 52, Diosma 51, Caracorá 49, Malévola 46, Traviesa 46, Excellenza 45, Palme d'Or 45, Alarm 44.

Premio Calderón, 2000 metros — Lucky Day 57 kilos, Old King 55, Galápago 54, Dorado 53, Bósforo 52, Porvenir 52, Zuccarelli 50, Lancetazo 49, Honorio II 48, Fuego y Sangro 46.

Hipódromo de Rosario

La reunión del último domingo—Lafinur se adjudica el clásico premio Old Man — Resultados generales.

No era la tarde de las más favorables para las fiestas al aire libre, pero aún así, la concurrencia de público que presenció la reunión de carreras celebrada el último domingo en el hipódromo Independencia fué numerosísima.

Por otra parte, el programa formulado era atrayente, desarrollándose en medio de la mayor animación y entusiasmo de los espectadores.

Los distintos números tuvieron en general desenlaces de acuerdo con la lógica y tal vez esto influyó a que el movimiento del betting denotase acentuada actividad.

El premio clásico se resolvió por la victoria de Lafinur, un hijo de Africander en Comarca, que sostenido en cuarto término en las cotizaciones, se impuso en buen estilo.

Participaron en la prueba mencionada: el ganador con la monta de R. Rodríguez; Pollo con C. Claverie; Childerico con F. T. Rodríguez; Onza con E. Muraña; Tip Top con F. Bagú; Sand Dune con G. di Palma; Seaweed con P. Oliva; Marionette con A. A. Gómez, y Omisión con J. J. Doval.

La carrera reservada para productos de 9 años ganadores hasta 3 carreras con recargos por ídem ganadar y sobre 2000 metros, congregó en la liza el lote enunciado, habiendo tenido la mayoría de sus componentes discreta actuación en las pistas.

La "cátedra" inclinó sus preferencias hacia Onza, potranca ésta que después de su victoria en la Polla reservada a las de su sexo, obtuvo en su última presentación el tercer lugar en la copa Rosario. Estos antecedentes influyeron a que fuera sostenida en las cotizaciones con tanto entusiasmo, pues sumó a su favor 1454 boletas sobre un total de 3628 a ganador.

Pocos metros después de emprender el pelotón su carrera, la favorita se lanzó con decisión al puesto de peligro desarrollando de inmediato sus aptitudes corredoras; la seguía Marionette, tomando colocación en pos de ésta Tep Top y Lafinur; a continuación el resto en confuso tropel.

Al penetrar el grupo en la recta opuesta la leader, con un apresuramiento inexplicable de parte de su piloto, aumentó enormemente la ventaja que sobre sus contrarios había obtenido en el primer codo, pero al salavr el palo señalador de los 900 metros, el recto acortaba distancias a ojos vistos. En las proximidades de la recta, aginuy pasando a Marionette, que hasta entonces continuaba la persecución, fué en busca de la puntera a la cual cargó de firme en los preliminares del tiro derecho. Entre tanto Childerico había mejorado notablemente de colocación, Tip-Top, reaccionando de un percances ufrido en el codo, aprestábase para el ataque final, Marionette flaqueaba y los demás daban la impresión de un agotamiento manifiesto.

Cuando el piloto de Lafinur cargó de "leno" cor su cabalgatura a la favorita, ésta se entregó incondicionalmente, no resistió ni un tramo, se encontraba exangue... y es así como el pupilo del stud Oriental terminó su carrera cómodamente, sin enemigos ya, cruzando el disco gananciosо cerca de los cuerpos delante de Tip-Top segundo, y Childerico tercero que en los últimos tramos en briosos rush conquistaron esos puestos en la llegada; Marionette obtuvo el cuarto puesto y el resto extenuado.

El reloj oficial señaló 2'9".

Pruebas complementarias:

Premio Torrent, 1300 metros — 1o. Maravú, 55 kilos, del studAeroplano, J. J. Doral ap.; 2o. Mazo 58; 3o. Arnedillo 53 y 4a. Danta 58. N. P. Clavelina y Balaffré. Ganada por 2 cuerpos. Tiempo: 1' 21".

Premio Wildrake, 1200 metros — 1o. Artic 56 kilos, del stud S. Juan, C. Claverie; 2a. La Tarde 54; 3ros. La Prueba 54 y Pato Trenell II, Cuutuniere II y Georgico. Ganada por 1 pescuezo. Tiempo: 1'14" 1|5.

Premio Skirmisher, 1300 metros — 1a. Chalada 53 kilos, del stud San Jorge, F. T. Rodríguez; 2a. Partesana 52, 3o. Liber 59; 4o. y último Crisólogo 53. Ganada por varios cuerpos. Tiempo: 1'20" 4|5.

Premio Remate, 1300 metros — 1o. Pehuen, 55 kilos, del stud Muro A. E., C. Claverie; 2o. Kelso 52; 3a. Aspasia II 49 y 4o. Gamboló 52. N. P. Berg of Zoomn.

Ganada por 2 cuerpos. Tiempo 1' 21" 3|5.

Premio Huso, 2500 metros — 1o. Millatué, 41 kilos, del stud F. R., C. Gallas ap.; 2o. Nitro 46; 3o. Jack 45 y 4o. Aguilucho 59. N. P. Beregón, Maní, Warry, Korner y Jalea. Ganada por 1|2 pesc., Tiempo 2' 43".

AVISOS FUNEBRES

MISAS

Dr. ANGEL G. CARRANZA MARMOL. — (q. e. p. d.) — Falleció el 4 de noviembre de 1920. — Su esposa, Laura E. de Carranza Mármol; sus hijos, Mario A., Raúl A., Laura Amelia C. de Cano, Sara Senillosa de Carranza, Roberto J. Cano; sus hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a las misas que por el eterno descanso de su alma se dirán el jueves 4 del corriente a las 11, en la iglesia de San Miguel. — Favor que agradecerán.
13,005 v. nov. 3.

MARIA LUISA GROPPO BU... TE. — (q. e. p. d.) — ... el 6 de noviembre de 19.., confortada con los auxilios de la ... la religión y la bendición papal. — Su señora madre A... de Groppo; sus hermanos ..., Juan, José G. y Atilio Groppo, ..., Juan Bregante; su tío José Bregante, tíos, tías, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones al funeral que en sufragio de su alma se oficiará en la iglesia de Nuestra Señora del Pilar Recoleta, el sábado 6 de noviembre a las 10. Favor que agradecerán.
13,007 v. nov. 5.

SE AVISA A LOS QUE TENGAN RESTOS EN el sepulcro de la familia de ... Garay, sita en el cementerio del Norte, sección 14, número 44, sepultura 2a, que deben retirarlos dentro de los ocho días de la fecha, de lo contrario, serán cremados y sus cenizas colocadas en el osario.
13,973 v. noviembre 4.

Se avisa a los que tengan restos depositados en el sepulcro de la familia Peralta y Villanueva, sepulturas 2.a, número ..., 1.a y 2.a número 44, sección ..., del cementerio del Norte, que deben retirarlos dentro de los ocho días de la fecha. De lo contrario, serán cremados y sus cenizas colocadas en el Osario.
Buenos Aires, octubre 28 de 1920.
13,978 v. nov. 4.

Ministerio de Marina

DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA

Paseo Colón 1457

Llámase nuevamente a presentación de propuestas, para el día 16 de noviembre próximo, hasta las 14.30 horas, para la provisión de artículos destinados al Depósito de Equipos, entre los que figuran: 5.000 jarros ho. batido, 7.000 platos hondos de ho. batido, 7.000 cepillos de paja para coys, 6.000 peines de asta, 1.000 vasos de cristal para agua y 1.000 para camarote, 240 cucharas metal plateado para mesa, 480 para te, 240 cuchillos para mesa y 120 tenedores para postre, 500 platos hondos, 1.000 playos, 1.000 tazas para café, de porcelana con filete azul y 8.000 metros cotín para colchonetas.

Por datos, pliegos de condiciones, etc., recurrir a la División Compras.
13|001 v. nov. 15.

CONVOCATORIAS

COMPAÑIA INTRODUCTORA DE BUENOS Aires. — Sociedad Anónima. — Se avisa a los señores accionistas, que desde el día miércoles 3 de noviembre próximo, se iniciará en la caja de los señores Ernesto Tornquist y Cía. Lda., Bartolomé Mitre 537, de las 10 a las 15, la distribución del dividendo correspondiente al ejercicio vencido el 30 de junio de 1920, cupón número 19, sancionado en la asamblea general ordinaria del 28 de octubre de 1920.
Buenos Aires, noviembre 2 de 1920.
13|004 v. nov. 10.

Adolfo Bullrich y Cía.

De carrera: Varias procedencias—

Los siguientes: Jurio, macho, 1917, por Spedit; Mollie, hembra, 1917, por Fiores; Loima, hembra, 1917, por Galloway; Viaraza, 1913, hembra, por Pincheira, ganadora de $ 6.065 c|l.; Tisana, hembra, 1917, por Courtisan, ganadora de $ 4.405; Chicha, hembra, 1916, por Ajó; Graceless, hembra, 1918, por Gral. Rivas; Damsun, 1918, macho, por Sunbar; Fuligula, hembra, 1914, por Cisne. Del stud Prisionero: Carloman, por Druid y Carcajada; Fosfato, macho, 1914, por Flying Shot; Balain, 1914, por Cyllene; San Simón II, por Index; se rematarán:

El **jueves 4 de noviembre**, a las 14.30, en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

13|996 v. nov. 3

Del haras "Los Talas"—

La producción de 1918: 1 potrillo y 2 potrancas hijos de Frenético, y entre ellos hermanos y medio hermanos de Marguerite, Troca-Tintas, Lady Truman y Jean Valjean, se rematarán

El **jueves 4 de noviembre**, a las 14.30, en el local de ventas del Hipódromo Argentino, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores. Otros informes y catálogos en nuestra casa o en el local de ventas.—Adolfo Bullrich y Cía.
13|997 v. nov. 3

Del haras "Rataplán"—

Del señor Juan Correas. La producción de 1918, comprende: 9 potrillos y 4 potrancas sangre pura de carrera, hijos de DUSTY MILLER y CUYANO III; figuran en el lote hermanos y medio hermanos de Preambulo, Ayax, Betis, Hidrato, Hidrico, Nelso y otros, se rematarán

El **jueves 4 de noviembre**, a las 14.30, en el local de ventas del Hipódromo Argentino, previa exhibición. Comisión a cargo del comprador. Catálogos en nuestra casa, Florida 273, Buenos Aires. — Adolfo Bullrich y Cía.

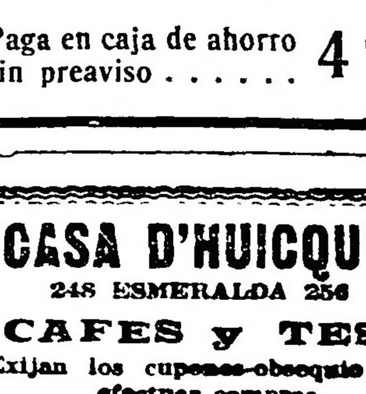
13|971 v. nov. 3

"Casino Pigall"
MAIPU 340 - U. T. 7149 Libertad
Grandioso local de diversiones
Con las dos afamadas orquestas, Criolla y Norte Americana

Panadería y Pastelería
"LA FAVORITA"
Especialidad en Pan Dulce a la Milanesa y Genovesa
Bolivar y Larrasquitu
Bandejas para casamientos y bautismos
Sucursal: Independencia 1619
Alsina 2299
BUENOS AIRES

Nuevo Banco Italiano
Buenos Aires
Capital . . . 5.000.000
Reservas . . . 5.820.000
Sucursales en Génova
Sucursales en la República:
Rosario y Santa Fe
y cinco sucursales urbanas
Paga en caja de ahorro sin preaviso . . . . . . 4 %

CASA D'HUICQUE
248 ESMERALDA 256
CAFES y TES
Exijan los cupones-obsequio al efectuar compras
U. T. 3255, Libertad



—¿Qué me dice amigazo, en el conflicto que me encuentro? Mi señora a toda costa quiere dar una fiesta el sábado y yo no puedo ponerme en esa clase de gastos.
—Pues, es muy fácil de solucionar, se va a lo de Longobardi de Bolivar 280 y con muy poca plata puede alquilar todos los adornos necesarios para la fiesta.

ANTIQUARY WHISKY ESPECIAL EL GRAN FAVORITO
E. M. DE SANTA COLOMA, CHACABUCO 319
GORDON'S DRY GIN

Mundo comercial

EXTERIOR

MAIZ

CHICAGO, noviembre 3—Para cotizaciones en julio, apertura, 119; intermedia, 118; clausura anterior, 120.

Para entregas a efectuarse en julio fueron anotadas estas cotizaciones: apertura, 99; intermedia, 98; clausura anterior, 98.

LINO

DULUTH, noviembre 3—Hoy fué negociado el lino a entregar en enero a estos precios: en la apertura, 303; clausura anterior, 302; intermedia, 300; clausura anterior, 301.

Para entregar en junio: anterior, 299.

MERCADOS NORTEAMERICANOS

Las diferencias de las cotizaciones en los centros de negocios de cereales de esta plaza son las que se expresan a continuación:

Operaciones de apertura

Chicago:		
Maíz diciembre		1|4
" mayo		1|2
Lino noviembre		s|c.
Lino diciembre		s|c.

Operaciones de intermedia

Chicago:		
Maíz diciembre	—	1 1|2
Duluth:		
Lino noviembre	—	2
" diciembre	—	1

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, noviembre 3—Las cotizaciones obtenidas hoy por los diversos valores realizados en la Bolsa de Comercio de ésa, son las siguientes:

Tipo de descuento del Banco Inglaterra, a	6 o|o
Cons. británicas, 1 1|2 o|o	49 1|4
Empréstito nacional 1897, 4 o|o, ley 3378, a	53.—
Emp. Arg. de Obras Públicas, 1880, 5 o|o	86.—
Emp. Arg. de Conversión de 1889, de 4 1|2 o|o	74.—
Emp. Arg. Interno de 1909, 5 o|o	87.—
Provincia de Buenos Aires, 3 1|2 oro, 1906, a	53.—

BOLSA DE PARIS

PARIS, noviembre 3—

Renta francesa de 3 o|o	52.1
Id. id. de 4 o|o (1917) a	68050
Id. id. id. de 4 o|o (1908) a	69.40
Renta francesa de 3 o|o a	82.30

TITULOS ARGENTINOS EN LONDRES

LONDRES, noviembre 3—

Fueron realizados hoy en la Bolsa Banco de la Provincia de Buenos Aires 3 1|2 o|o a 52 1|2.

Banco Anglo Sud Americano, a 12.

Ferrocarril Oeste de Buenos Aires, a 85 1|2.

Ferrocarril del Sud, a 85 1|2.

Ferrocarril Central Argentino, a 75 1|2.

Ferrocarril Buenos Aires al Pacífico, a 74 1|2.

Ferrocarril Central Córdoba (preferidas), a 27.

Ferrocarril de Entre Ríos, (ord.), a 3|16.

Cía. Primitiva de Gas (ord.), a 3 1|4.

Id. id. id. (pref.) a 3|8.

Cía. Sansinena (obs. hip.) a 97.

Cía. de Tierras La Forestal (ord.), a 4 3|9.

Cía. Carnes congeladas British y Argentine (ord.), 7 3|9.

Harrods Bs. Aires a 1|2 o|o (pref.)

INTERIOR

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

Solicitados en compra fueron registrados hoy en la Bolsa de Comercio, los siguientes títulos:

Consolidado Italiano y Cía. Argentina de Pesca.

Ofrecidos en venta, fueron registrados los siguientes: Cía. de Seguros El Comercio, Banco Argentino Uruguayo, La Edificadora, Club Mar del Plata, Kaky (perforaciones).

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Trigo: clase barleta, entrega en vagón a 25.50; id id entrega en vagón en Bahía Blanca, a 25.50.

Avena: base 47 kilos, entrega en vagón en Bahía Blanca, a 10.30; id sobre dársena, a 10.50.

Lino: base 4 o|o, entrega en vagón sobre dársena, a 25.

Maíz amarillo, entrega en vagón sobre dársena, a 9.45.

PRECIOS DE AJUSTE

Trigo: disponible, a 25; entregas en el mes de febrero, a 25.10.

Maíz: disponible, a 9.15; entregas en el mes de octubre, a 9.15; en noviembre, a 9.45; en diciembre, a 9.50; en enero, a 9.55.

Lino: disponible, a 25.10; entregas en el mes de octubre, a 25.10; en noviembre, a 25.15; en febrero, a 24.40.

Avena: disponible, a 10.70; entregas en el mes de febrero, a 10.20.

CAMARA GREMIAL DE CEREALES DE ROSARIO

Trigo: número 1, a 9.75 $.
Lino: base 4 o|o, a 25.70 $.

MERCADO DE LANARES
(Tablada)

La entrada del día fué de 21.747 animales, habiéndose vendido durante la mañana 18.604 cabezas, repartidas en la siguiente forma: The Anglo 3250; Cía. Sansinena 2301; Las Palmas 2023; Swift 1762; La Blanca 1195; Armour 1029; Wilson 958 y 6086 para los matarifes locales.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Capones para matadero, de pesos 19 a 20.20; id. para frigorífico, de 10.50 a 18; ovejas para matadero, de 10.50 a 18.50; borregos para frigorífico, de 10 a 16; id. para matadero, a 7.50; corderos para frigorífico, de 6.60 a 14.20; id. para matadero, de 3.50 a 5.80.

VENTAS DE HOY:

SALABERRY Y BERCETCHE—
40 capones Frig. Azcuénaga, pesos 18.50; 71 ovejaes matadero Pringles 14.80; 46 corderos Frig. id. 8.50; 100 id. matadero id. 4.80; 63 id. Frig. Reserva 8.50; 64 id. matadero id. 4.80; 20 id. id. S. Luisa 7.50; 140 id. id. 4.80; 140 id. id. Morea 4.50; 122 capones Frig. Cabildo 14; 60 ovejas matadero id. 10.50.
SUCESION B. SANSOT—
161 ovejas matadero Cascallares, pesos 17.50; 237 ovejas id. Azul 14.20; 44 id. id. Barraw 14.20; 136 corderos Frig. Riglos 12.50.
SALDUNA JUAN—
125 corderos Frig. S. Enrique, pesos 9.50; 300 id matadero Williars 5.80.
UNZUE ALZAGA y Cía.—
179 ovejas matadero Ugarte, pesos 12; 314 id. id. S. Enrique 15; 17 capones Frig. id. 15.50; 580 corderos id. Fatraló 9.50.
VELAZ ANGEL y Cía.—
100 capones Frig. Laprida, pesos 14.30; 178 corderos matadero id. 4.50; 115 id. Frig. id. 9.10; 190 id. matadero id. id. 5; 45 id. Frig. Olmos 9.20.
LASCURAIN Y ETCHEGARAY—
37 ovejas matadero Colman, pesos 11.50; 360 corderos id. id. 4; 30 id. id. 6; 18 capones Frig. id. 14.50.
LALOR JUAN—
88 ovejas matadero Cabildo, pesos 18.50; 110 corderos Frig. id. 12; 75 capones id. Peralta 15; 137 corderos matadero id. id. 4.50; 109 ovejas id. Bacacay 14.20; 108 corderos id. id. 6.50; 25 capones Frig. Hortensia 15.30; 48 corderos id. id. 7; 14 ovejas matadero Arenales 10.60; 74 corderos id. id. 5.
LANUSSE P. y ANTONIO—
36 capones Frig. Laprida, pesos 17; 218 corderos matadero id. 3.70; 56 id. id. 3.30; 80 ovejas matadero Reserva 14.50; 175 corderos id. id. 6.60; 174 id. id. 4.80; 70 ovejas id. Pringles 14.50; 98 corderos Frig. id. 8.10; 167 ovejas id. Cía. Sicó 13; 62 capones Frig. Saldungaray 18; 61 ovejas matadero id. 12.30; 117 capones Frig. id. 4.80; 120 corderos matadero id. 14; 40 id. id. 14.20.
ARANCET PEDRO y Cía.—
161 corderos Frig. Uriburu, pesos 8.50; 57 ovejas peladas matadero id. 10.50; 149 capones Frig. Thames 19.50.
ALVAREZ y SPERONI—
89 ovejas matadero E. Ríos, pesos 11; 32 corderos id. id. 6.30; 27 id. id. 3.30.
CUESTA y Cía.—
35 ovejas matadero 9 de Julio, pesos 17; 35 corderos Frig. id. 10.
CORDOBA P. E HIJO—
60 corderos matadero Cabildo, pesos 6; 259 id. id. 4.40; 10 ovejas id. id. 14.
CHAPAR JUAN y Cía.—
58 capones Frig. Bosch, pesos 18; 31 ovejas matadero id. 17.50; 64 id. id. id. 15.30; 20 borregos Frig. id. 12.
CUCULLO FELIPE L.—
97 corderos Frig. Azcuénaga, pesos 10; 139 ovejas matadero id. 15; 40 borregos Frig. S. Antonio 9; 20 ovejas matadero id. 10; 31 corderos Frig. id. 8; 65 id. matadero id. 4.60.
MANTELS y Cía.—
520 corderos Frig. Pehuelches, pesos 14.
MENDEZ Hnos y Cía.—
51 ovejas matadero Ochandio, pesos 10.80.
NOGUERAS, AVALOS, SALAZAR y Cía.—
30 ovejas matadero Husares, pesos 13; 65 id. id. 8; 404 borregos Frig. Castellanos 16; 43 corderos matadero Husares 4.50; 25 id. id. 5.80.
PUIGGROS y Cía.—
21 ovejas matadero Mones Cazón, pesos 14.80; 16 borregos Frig. id. 14.50; 88 corderos id. id. 12; 13 id. id. 11.50; 41 id. matadero id. 4.50.
S. C. y COPES—
222 capones Frig. Cascallares, pesos 19.
SUC. JUAN CURUTCHET—
200 capoles Frig. Rivas, pesos 20.20.
SANTAMARINA E HIJOS—
30 capones Frig. Laprida, pesos 16; 160 id. id. Santa Elena 16; 52 ovejas matadero Laprida 13.20; 78 id. id. Paraguil 15; 88 corderos Frig. id. 8; 42 id. matadero id. 4.60; 176 id. id. Laprida 4.10.
FIGUERAS y Cía. M.—
56 ovejas matadero 16 de Julio, pesos 11; 22 corderos id. id. 3.50.
G. I. E HIJOS—
35 capones Frig. Cabildo, pesos 18.50; 38 id. id. Laprida 10; 100 id. Frig. id. 20; 18 borregos id. id. 10; 141 id. id. Cabildo 15.50.
IZARRA, DELHORA y VILLA—
124 capones Frig. Pringles, pesos 17.50; 166 ovejas matadero Stegman 9.80; 36 borregos Frig. Pringles 13.50; 173 id. id. Stegman 12.50.
LIZARRALDE Hnos.—
107 capones Frig. Cambaceres, pesos 15.50; 27 id. matadero id. 13.20.
LANUS ALFREDO E.—
147 corderos Frig. Rigios, pesos 10.50; 142 id. id. 11; 300 id. id. 12.
LYNCH L. y Cía.—
70 capones Frig. Pieres, pesos 19.30.
CASAS JOSE B. y Cía.—
58 capones Frig. Barra, pesos 10.50; 101 id. id. 9.30; 147 ovejas matadero id. 9.30; 45 borregos Frig. id. 7.50.
DEVOTO TOMAS y Cía.—
390 corderos matadero Curarú, pesos 4.50; 40 id. Frig. id. 9; 25 ovejas matadero id. 11.50; 100 ovejas id. Passo 4.70; 157 corderos id. id. 3.50; 19 borregos Frig. id. 11; 307 capones Frig. id. 14.50; 80 id. id. Matanza 15; 73 ovejas matadero id. 14.50.
DRYSDALE J. A. y Cía.—
80 corderos Frig. Fraikin, pesos 9; 30 borregos id. id. 14.
ERREA VALENTIN—
23 borregos Frig. Estomba, pesos 10.50; 67 id. id. 10; 120 corderos matadero id. 7.
ESTREME Hnos.—
63 ovejas matadero Pringles, pesos 16.70; 158 corderos id. id. 7.
ALCHOURRON Hnos.—
10 capones Frig. Saldungaray, pesos 14.30; 124 id. id. Santa Elena 19; 170 id. Gral. Madariaga 16; 33 id. pelados Santa Elena 14.30; 88 ovejas matadero Tandil 11; 30 id. pelados id. 9; 91 corderos id. 3.80; 33 id. Frig. Saldungaray 7.50; 67 id. matadero id. 4.70; 11 id. id. Stegman 4.70; 29 id. Frig. id. 850; 113 id matadero id. 4.
ARDOHAIN E ITURRASPE—
132 capones Frig. Cabildo, pesos 14.60; 23 ovejas matadero id. 13; 11 capones Frigorífico id. 13.
M. AGUERO y Cía.—
76 capones Frig. Trongé, pesos 15.50; 320 ovejas id. 15.30; 117 id. id. 17.50; 102 corderos id. id. 8.80.

BOLSA DE CEREALES

Operaciones efectuadas:

Trigo varias clases. — 105 Once 32, A. Vélaz y Cía.; 85 Sola 30.80, E. Parral; 310 id 30 A. y Blaquier; 120 id 30, id; 600 id, 30 B. Sansot; 70 Once, 29.50, T. Ojea; 84 id 29, Arzeno Hnos.; 50 id 27 y 4", A. Vélaz y Cía.; 70 id 27, J. Ferrero; 87 id 27, M. Mugueta y Cía.; 62 id 27, A. Bellini y Cía.; 100 Sola, 24 Oscamou y Cía.; 187 Once 23.20, R. Alonso.

Triguillo. — 72 Once, 15, F. y Alonso.

Maíz morocho. — 68 Sola 10.50, A. Vélaz y Cía.

Maíz colorado. — 589 Sola, 9.40, N. Repetto; 130 id 9.30, F. Irigoyen; 660 id 9.30 A. Vélaz y Cía.; 395 Lac. 9.30, id; 210 id 9.30, id.

Maíz amarillo. — 100 Sola, 9.20, Santamarina y Cía.; 700 id 9.20, A. Ferraris; 200 Once 9.15, S. y Echegaray; 474, Lacroze, 9.15, C. y Rodríguez; 473 id 9.15, id; 85 id 9.15 S. Elissalt; 290 Once, 9.10 Benenutto Hnos.; 400 Dep. 9.10, Hugo y Cía.; 625 Once, 9.10, W. García y Cía.; 560 Sola, 9, Santamarina; 184 D. 9, Perlender y Cía.

Lino. — 640 Once, 22 T. Ojea; 85 id 22, Irigoyen; 726 dep. 22 C. y Bergonzi; 90 Once, 21, A. Iriart; 9 id 20.50, J. Ferrero; 120 id 20, N. y Orbeta; 142 Sola, 17.30, H. Mugueta y Cía.

Avena. — 4'5 depósito, 10.70, Beogasto y Cía.; 500 Once 10.60, Bafico; 952 id 10.55, Sánchez y Cía.; 580 id 10.60, Elordi; 515 Sola, 10.25, S. y Bercetche; 200 Once, 10.20, J. Lalor; 475 Sola, 10.20, J. Echeverry y Cía.; 91 id 9.70, M. Mugueta y Cía.

Nabo. — 190 depósito 16, V. Bellini y Cía.; 270 id 16, F. Cacioni, 270 id 13.80 D. Pazo; 208 Pino, 13.30, J. B. Chanal; 216 Once, 13.20, Traverso; 14 id 13, S. Elirrolt; 75 id 12.60, M. Mugueta; 5 Once 12, J. Ferrero; 51 dept. 11, Troilo.

Cebada. — 130 depto. 11.60, Benvenuto Hnos.; 31 Sola, 11.50, Santamarina.

Semilla de alfalfa. — 90 dept. 7, S. y Bercetche.

Alpiste. — 350 Once, 11, T. Ojea; 50 id 11 id.

ENTRADA DE CEREALES

Once — Trigo 2059, maíz 6081, lino 1574 avena, 1234; nabo 689, alpiste 1302 triguillo 156.

Sola. — Trigo 1894, lino 669, nabo 181 maíz 2865, avena 5728, cebada 311, centeno 56, alpiste 212.

Retiro — Harina 6473, maní 180.

Palermo — Trigo 19, nabo 200, maíz 694.

Retiro (Pacífico). — Trigo 240.

Central Córdoba. — Harina 200 afrecho 350, maní 250.

Puerto — Lino 35.195.

Brian — Maíz 10.513.

Buenos Aires — Trigo 650, nabo 30, maíz 4798, avena 22, alpiste 769.

Colegiales — Maní 1136.

Totales: Trigo 4622, triguillo 156, maíz 26,597, lino 37,438 nabo 111, avena 6984, cebada 311, centeno 56, alpiste 2283, harina 6673, afrecho 350, patatas 16.198, maní 1566.

MERCADO DE PASTO
(Estación Caballito)

Entradas:

Palermo. 741 fardos grandes y 1083 chicos; Buenos Aires 1555 grandes y 1374 chicos; Caballitos 2545 grandes y 11.351 chicos; Once (Lacroze) 103; Colegiales 2273; Fco. Lacroze 90.

Totales: 4931 y 16.184 chicos.

Precios: Alfalfa fardos grandes de 25 a 85; id chicos de 27 a 75; mezcla fardos grandes de 28 a 65 la tonelada.

MERCADO DE PATATAS
Est. Casa Amarilla

Entrada:

Casa Amarilla 14.210, Retiro (C. A.), 2.188. Total: 16.198 bolsas.

Precios: Se tizó hoy entre 0.55 y pesos 1.20 los 10 kilos, según clase y calidad.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS
VENTAS DE HOY

Lana cruza gruesa. — 20.000 kilos 7 pesos; 15 mil a 6.50; 18 mil a 6; 6 mil a 5,50; 20 mil a 5; 10 mil a 4,50; 5 mil a 4 pesos.

Guesa y mediana. — 5 mil kilos a 6.50; 7 mil a 6; 5 mil a 5.50.

Cruza Fina y mediana. — 5 mil kilos a $ 8.50; 7 mil 8; 3 mil 7.50.

Segunda esquila cruza gruesa. — 4 mil kilos a $ 5; 4 mil a 4.50; 3 mil a4.

Pinceles lanares, lanudo consumo. — 2500 kilos $ 0.48; 1.000 a 0.45; 20000 a 0.40; 400 a 0.35; 500 a 0.25.

Desecho. — 2500 kilos a $ 0.28; 600 a 0.25; 2700, a 0.20; 1400 a 0.15; 3.000 a 0.05.

Borregos. — 500 kilos a $ 0.30.

Cueros vacunos. — 150 cueros a pesos 10.50; 250 a 10; 50 a 9.70; 400 a 9.50; 100 a 9.30; 100 a 9; 50 a 8.50, 50 a 8.30.

Salados. — 100 cueros a 0.35 kilo.

Becerros. — 250 cueros a $ 10; 100 a 9.

Nonatos. — 250 cueros $ 7; 50 a 6.

Potros. — 100 c. 6.50; 150 a 6.30; 200 a 6; 150 a 5.50; 50 a 5.

Cerdas. — 300 kilos a $ 13.50; 200 a 13; 400 a 12.50; 500 a 12; 300 a 11 y 50; 300 a 11; 200 a 10; 100 a 9.

Corderitos. — 50 d. $ 2.80; 60 a 2.50; 30 a 2.30; 20 a 2.

Nutria. — 108 kilos a $ 17.50; 42 a 8.

Liebres. — 300 c. a 0.20; 200 a 0.15; 300 a 0.10; 200 a 0.05.

Zorros. — 50 c. a 1.70.

Zorrinos. — 10 c. 0.80; 20 a 0.50.

Cabras. — 20 kilos a 8.

Gatos. — 14 cueros a 1.

Lana entrada 236.959 kilos; Salida 109.286 kilos; Entrada total: 9.282.857 kilos; Existencia, 21.519.775 kilos.

MERCADO DE HACIENDA PORCINA
(Liniers)

Continúan en baja los precios para esta clase de hacienda, en la que día a día se va notando menos interés.

Las compras efectuadas por los frigoríficos fué: Swift 94; Armour 350; Wilson 86 Las Palmas 88 y Anglo 859.

Los cerdos especiales siguen cotizándose con precios flojos, legando hoy hasta 0.86 el kilo.

VENTAS DE CERDOS

ACCAME BELLINI y Cía.—
18 cerdos regulares C. Tejedor, pesos 0.71 el kilo.
BISCAYART Y SPANGEMBER—
20 cerdos excepcionales Rojas, pesos 0.55 el kilo.
DEVOTO y Cía. Lda. T.—
20 cerdos regulares Bragado, pesos 0.69 el kilo; 38 id. id. Chivilcoy 0.65.
D'HERS y Cía. F.—
35 cerdos regulares Santa Fe pesos 0.67 el kilo; 5 id. id. 0.56; 46 id. id. Alem 0.65; 15 id. flacos id. 0.32.
PALACIOS Hnos.—
42 cerdos buenos Lauquen, pesos 0.75 el kilo; 17 id. regulares id. 0.62.
DE LELLIS Y FAGES Hnos.—
77 cerdos regulares Santa Fe, pesos 0.65 el kilo; 68 id. id. 9 de Julio 0.65; 67 id. id. Córdoba 0.67; 37 id. id. Lobos 0.67; 80 id. id. Saladillo 0.67; 42 id. id. Pehuajó 0.60.
MENDEZ Hnos. y Cía.—
5 cerdos especiales M. Cazón, pesos 0.83 el kilo; 45 id. regulares Córdoba 0.67.
BELLOCQ E HITA—
57 cerdos buenos Guaminí, pesos 0.74 el kilo.
LALOR JUAN—
40 cerdos regulares Villegas, pesos 0.67 el kilo; 20 id. id. Salto 0.67.
RIPOLL JUAN S.—
113 cerdos regulares Bajada, pesos 0.70 el kilo; 53 id. especiales M. Maíz 0.80; 81 id. regulares S. Enrique 0.65; 188 id. id. 0.65; 50 id. id. Drysdale 0.70.

MERCADO DE HACIENDA VACUNA
(Liniers)

Debido a la fuerte entrada habida y como atenuante la de los días anteriores, siguen declinando los precios para todas las categorías de hacienda. Los novillos especiales de frigorífico encontraron hoy plaza encalmada para las cotizaciones los precios en libra pagado fueron los siguientes: $ 0.35 1|2 y muy especial 0.35. Las compras efectuadas por los frigoríficos fueron los siguientes: Sansinena 836, Blanca 1141, Armour 959, Wilson 813, Smithfield 38.

La entrada de hoy en este mercado fué de 6907 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 5572, vacas 842, terneros 492, bueyes 1. Porcinos entraron 2463.

Los precios corriendó la mañana fueron los siguientes:

Toros y torunos gs para frigorífico, $ 181; id id para cono y id id, de 165 a 170; novillos excepales id id, de 284 a 289; id m. especialé id, de 243 a 280; id especiales id id, 207 a 230; id m. gordos id. id id, 19|204; id gordos id id, de 178 a 190; id erales para consumo, de 125 a 164; nitos excepcionales id id, de 180 a 186 especiales id id, de 156 a 175; id genes id id, de 102 a 151; vacas excepcion id id, id, 231 a 250; id especiales id de 200 a 225; id gordas id id, de 175 14; vaquillonas excepcionales id id, del; id especiales id id, de 150 a 190; id erales id id, de 90 a 149; terneros excemales id id, de 49 a 125; id especiales i, de 106 a 115; id gordos id id, de 83 7; id generales id id, de 70 a 79; id nones id id, de 30 a 70.

VENTAS HOY

ACCAME BELLINI Y —
40 novillos m. especi, C. Tejedor, 236 pesos; 30 id especialdd, 215; 10 id id, id, 210; 25 id m. gos, Luján, 189.
ARZENO HNOS. F. B.
49 novillos m. gord Casares, 198 $.
ARRIETA Y Cía.—
100 novillos m. espiles, M. Maíz, 289 pesos; 78 id m. gordSanta Fe, 197.
AYARRAGARAY S. Y G'LAND—
22 novillos especial Saladillo, 232 $; 25 id gordos, id, 186.
ALCHOURRON HNOS.
8 novillos especiales, Ita. 205 $; 15 novillitos excepcionales, 185; 3 novillos m. gordos, id, 197; 10 novillitos excepcionales, id, 180; 10 id mspeciales, id, 170.
BELLOCQ E HITA—
209 novillos m. espetes, La Plata, 280 pesos; 2 vacas excepcides, Caseros, 250; 3 vacas m. especiales, 220; 57 novillos especiales, id, 210.
CUESTA Y Cía.—
4 vacas m. gordas, 9e Julio, 165 $; 5 terneros buenos, id, 8
COOP. DE HACENDADO—
94 vacas m. especial Triunvirato, 213 pesos.
CICERI Y Cía.—
6 terneros buenos, FCentral, 80 $; 12 id regulares id, 75; 7 id, id, 68.
D'HERS Y Cía. FCO.—
2 vacas especiales, Pegrini, 200 $; 14 novillos id, id, 115; 4 id g. y c. gorda, id. 120.
DIAZ Y Cía. JACINTO—
5 novillos gordos, Chivilcoy, 185 $; 10 novillitos especiales, id 162.
DELFINO HNOS.—
205 novillos gordos Santa Fe, 185 $; 75 id g. y c. gorda, id 160.
DEVOTO Y Cía. LDA. TMAS—
7 novillos gordos, FCentral, 185 $; 6 id id, id, 185; 12 id id id, 185; 38 id id, id, 185; 10 novillitos mespeciales, Saladillo, 175; 11 vacas gorda Tejedor, 140; 21 novillos m. gordos, Laquen, 197; 11 id gordos, id, 180; 14 id especiales, Saladillo, 203; 17 id id, Lauquen, 233; 11 vaq. g. y c. gorda, C. Tejedo 118; 4 id id, id, 129; 7 vacas m. gordas Lauquen, 155; 9 id especiales, id, 181; 1 novillitos excepcionales, id, 190.
ELORDY Y Cía. JUAN—
6 novillos especiales, Las Heras, 210 $, 14 id gordos, id, 185.
ETCHART PEDRO—
9 novillos especiales, M. Cazón, 203 $; 4 vacas id, id, 194; 4 id id, 193; 3 id id, id 175.
GARAT BERNARDO—
60 novillos gordos, Pellegrini, 182 $.
GUILLON Y Cía. R.—
30 vacas gordas, Esriña, 150 $; 11 novillos id, id, 178; 7 novillitos m. gordos, id, 145; 5 terneros buenos, id, 85; 10 id mamones, id, 59; 3 id regulares, id, 75; 4 id m. gordos, id, 95; 28 id mamones, id, 30; 15 id id, id, 30; 20 novillos especiales, M. Cazón, 215.
GIBSON HNOS.—
144 novillos m. especiales, Caseros, 250 pesos; 22 vacas id id, id, 220.
LA EXP. ARGENTINA—
11 vacas especiales, Laprida, 175 $; 14 id m. gordos, id, 155.
LURO ADOLFO G.—
43 novillitos gordos, Tandil, 130 $; 8 id c. gorda, id, 115.
MENDEZ HNOS. Y Cía.—
29 novillos especiales, Pringles, 200 $; 21 novillitos id, id, 162.
MONTEDONICO Y Cía. J. A.—
44 novillos m. especiales, Alsina, 250 $.
MARASPIN Y Cía. ANDRES—
102 novillos m. especiales, Pehuajó, 245; 6 id id especiales, 25 de Mayo, 230, 14 id id, id, 220.
NOGUERAS AVALOS SALAZAR Y Cía.—
12 vacas especiales, Salazar, 190 $; 6 id excepcionales, id, 245; 10 id especiales, id, 200; 12 novillos gordos, id, 175; 64 id especiales, id, 210; 4 vacas id, id, 105; 5 id m. gordas, id, 165; 3 id id, id, 160; 20 novillos gordos, id, 175; 17 vacas especiales, Santa Fe, 175; 28 id id, id, 188; 6 terneros m. gordos, Saladillo, 100, 16 id id, id, 95; 3 id buenos, id, 85; 10 id especiales, id, 105; 6 id gordos, id, 92, 23 id regulares, id, 74; 3 vacas g. y c. gorda, id, 130.
NALI REPETTO Y Cía.—
1 vaq. gordas, Quintana, 136 $; 4 id g. y c. gorda, id, 115; 2 terneros m. gorda, id, 102; 6 vaq. b. carne, id, 92; 6 terneros buenos, id, 82.
OJAM Y Cía.—
26 novillos especiales, Tandil, 220 $; 20 id m. especiales, Pehuajó, 243.
OLANO DIAZ Y Cía.—
9 vacas m. especiales, Pehuajó, 218 $; 4 novillitos excepcionales, id, 193; 11 vacas m. especiales, id 222; 9 id especiales, id, 200; 8 id m. especiales, id, 220; 11 novillos especiales, id, 219.
PARERA MUÑOZ CARLOS—
72 novillos m. especiales, Pehuajó, 238 $.
PRYOR E HIJO—
100 novillos m. especiales Pehuajó, pesos 248, 70 id gordos Alem 183.
PATRON COSTAS Y PERO—
4 terneros regulares Sarmiento, pesos 72; 4 id. id. 70, 12 id. mamones id. 60.
RIZZOLO y Cía. H.—
200 novillos especiales Rivadavia, pesos 233.
RUBIN, C. ZUBIAURRE y Cía.—
46 novillitos excepcionales Guaminí, pesos 190.
SALABERRY y BERCETCHE—
54 novillos m. gordos, Luján 192; 45 id gordos, id 0.76, 11 id id Caseros, 188.50; 7 id m. gordos, Rojas, 198; 22 id gordos id 178,50, 24 id id id 178.50; 20 id m. gordos, La Plata, 198; 12 novillitos especiales, S. A. de Giles 160; 11 id m. especiales id 174.50, 14 novillos especiales, Lauquen, 201; 16 id gordos id 178; 5 novillitos especiales, id 159, 6 novillos gordos id 156; 39 id id Magdalena 184; 8 vaq. id id 125.50; 10 id c. gorda id 168.50; 8 novillos id id 115, 4 nov. b. carne, id 9?.
SUC. JUAN CURUTCHET.—
29 novillos m. especiales, Sarmiento, 259; 4 vaq. m. gordos San Antonio, 140; 2 vacas id id 160, 2 id especiales id 180; 3 novillitos, id id 15?; 5 terneros mamones, id 5?; 8 id gordos, id 9?; 2 vacas especiales, id 170.
SANTAMARINA e HIJOS.—
8 vacas especiales, 9 de Julio, 208; 10 novillos id id 219.
SALDUNA JUAN.—
14 terneros m. especiales, Mendelson 120, 12 novillitos, m. gordos id. 141.
UNZUE ALZAGA y Cía.—
14 vacas especiales, 25 de Mayo, 205, 20 id id id 185; 6 vaq. id id 152; 38 toros, g. y c. gorda id 165; 19 vacas m. gordas, 9 de Julio 172, 30 terneros m. especiales, 25 de Mayo, 112; 50 novillitos excepcionales, Santa Fe 187; 15 vacas especiales, S. A. de Areco, 172; 4 terneros buenos, id, 80; 20 vacas m especiales Rojas, 228; 200 novillos c. gorda, Alsina 150.
VOLPE y MAZZINO y Hnos.—
3 novillos gordos, Fe... 185; 21 novillos especiales, id 169.
VELAZ y Cía. ANGEL.—
22 novillos m. especiales, Junín, 255.

CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA — A LA VISTA

BANCOS	Inglaterra	Francia	España	Suiza	Bélgica	Italia	N. América	Brasil
Nación Argentina	55 1/4	12.45	5.68	—	11.60	21.45	125.70	—
Provincia de Buenos Aires	54 7/8	12.40	5.66	5.01	11.65	21.30	126.—	22.200
Londres y Río de la Plata	55 1/8	12.35	5.60	5.—	11.60	21.—	125.50	21.500
Británico de la América del Sur	55 3/8	12.48	5.72	5.05	11.75	21.55	125.50	—
Español del Río de la Plata	55 5/8	12.65	5.72	5.10	11.75	21.60	123.75	22.500
Italia y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Londres y Brasil	55 1/4	12.45	5.69	5.04	11.75	21.40	125.30	22.500
Galicia y Buenos Aires	55 3/4	12.55	5.69	—	11.80	21.60	125.—	—
Comercial Italiano	55 1/4	12.40	5.70	5.—	11.70	21.10	125.—	22.700
Francés y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Popular Argentino	—	—	—	—	—	—	—	—
Nuevo Italiano	55 3/8	12.40	5.70	5.—	11.70	21.40	125.30	22.300
Francés e Italiano para la A. del Sur	55 1/4	12.45	5.70	5.06	11.75	21.20	125.—	23.300
National City Bank	—	—	—	—	—	—	—	—
Anglo Sudamericano	55 7|16	12.52	5.71	5.02	11.80	21.30	125.50	22.600
The First National Bank Boston	55 1/8	12.45	5.60	5.02	11.70	21.40	125.50	—
España y América	55 1/4	12.45	5.70	5.05	11.70	21.15	125.50	22.500
Argentino Uruguayo	55 1/8	12.45	5.70	5.04	11.75	21.15	125.—	—
Comercial del Azul	55.—	12.45	5.70	5.04	11.80	21.50	125.—	—
Italo - Belga	55 1/2	12.50	5.69	5.04	11.75	21.30	125.25	—
Holandés de la América del Sur	55 1/4	12.40	5.68	5.02	11.70	21.30	125.25	22.800
The Royal Bank of Canadá	55 1/2	12.50	5.73	—	11.8?	21.55	125.30	—
American Foreign B. Corporation	55 3/8	12.48	5.69	5.03	11.75	21.25	125.40	22.200
The Yokohama Specie Bank, Lt.	55 1/8	12.50	—	—	—	—	125.50	—
Alemán Transatlántico	55 1/8	12.45	5.66	5.02	—	21.—	125.50	—
Germánico de la América del Sud	—	—	5.66	5.02	—	—	125 1/2	—

Los bancos Alemán Transatlántico y Germánico de la A. del Sud, giran sobre Alemania a 59 1|2 marcos.

ESTOMAGO
Intestino, Hígado, Corazón, Pulmones
Dr. GAIBISSO Médico del Hospital de Clínicas.
Pueyrredón 865. De 14 a 17 Domingos de 9 a 11 RAYOS X

Salen hoy:

Luna, para Carmelo y escalas, salió a las 8.

Astrea, para La Paz, id. id a las 8.

Cabo Santa María, para Montevideo, sale a las 22.

LINEA DE LA COSTA SUR

El vapor Presidente Quintana, saldrá el 9 del corriente para Comodoro Rivadavia y escalas.

ENTRADAS Y SALIDAS DE BUQUES DE ULTRAMAR, HABIDAS EN EL PUERTO DE LA CAPITAL DESDE LAS 8 DE AYER HASTA LAS 8 DE HOY

Entradas—

Brasileño Natal de Porto Alegre, en el dique 2 con carga.

Pailebot americano Singleton Palmer, de la rada en el dock Sur con carga.

Salidas—

Uruguayo Curityba, para Paranaguay con carga.

Inglés Deseado para La Plata, a completar su carga.

Español Infanta Isabel de Borbón para Barcelona, con pasajeros y carga.

Japonés Seattle Marú para Yokohama, con frutos.

Portugués Cunene par Lisboa, con carga.

VAPORES CON CORRESPONDENCIA A SALIR

Día 5: Deseado, llevará correspondencia para Brasil y Europa, a las 8 sin alcance.

Día 12: Cuyabá, llevará correspondencia para Brasil y Norte América, a las 11 sin alcance.

CARNET DEL HACENDADO Y AGRICULTOR

Entradas en los distintos mercados y cotizaciones del día

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

Entrada total, 6.907; novillos 5572; vacas, 842; terneros 492; bueyes, 1.
Compra total de los frigoríficos, 3787 cabezas

Cotizaciones del día

	La libra	Plaza
Novillos especiales de frigorífico (Chilled Beef)	De $ — „ 0.35½	Encalmada
„ mestizos especiales de frigorífico	— 0.35	
„ „ gordos	„ 0.34 „ 0.34½	„
„ cuarterones gordos	„ 0.32 „ 0.33	„
Novillitos y vaquillones mestizas, gordas y especiales hasta 400 libras	„ 0.36 „ 0.37	„
„ „ más de 400	„ 0.34 „ 0.35	„
Vacas mestizas, nuevas y gordas	„ 0.30 „ 0.30½	„
„ generales gordas	„ 0.28 „ 0.29	„
„ viejas	„ 0.26 „ 0.27	„

MERCADO DE HACIENDA LANAR

Entrada total, 21.747 cabezas
Compra total de los frigoríficos, 12,618. Consumo local, 6086.

Cotizaciones del día

	La libra	Plaza
Capones especiales	De $ 0.25 a 0.27	Muy flojo
Ovejas „	„ 0.22 „ 0.23	„
Borregos de frigorífico	„ 0.30 „ 0.35	„
„ generales de frigorífico	„ — „ —	Nominal
Corderos especiales de frigorífico	„ 0.34 „ 0.35	Más animad

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

Entrada total, 2463.
Compra total de los frigoríficos, 707.

Cotizaciones del día

	El kilo	Plaza
Cerdos excepcionales	De $ — a —	Nominal
„ mestizos, especiales, de 140 a 150 kilos	„ 0.83 „ 0.86	„
„ „ „ „ 120 „ 130 „	„ 0.78 „ 0.81	Encalmada
„ „ „ „ 90 „ 110 „	„ 0.74 „ 0.76	Floja
„ „ cap. frig. „ 60 „ 85 „	„ 0.68 „ 0.72	„
„ de media gordura, según clase	„ 0.60 „ 0.66	„
„ para invernada, según clase,	„ 0.50 „ 0.57	„

BOLSA DE CEREALES

Entradas totales			Precios extremos mínimo	máximo
Trigo	4.622	bolsas	24.—	32.—
Triguillo	156	„	—	—
Maíz	26.597	„	8.90	9.20
Lino	37.438	„	20.—	22.—
Nabo	1.101	„	12.—	16.—
Avena	6.984	„	9.50	10.70
Cebada	311	„	10.—	11.60
Centeno	56	„	—	—
Alpiste	2.283	„	—	11.—
Harina	6.673	„	—	—
Afrecho	350	„	—	—
Patatas	16.198	„	0.55	1.20
Maní	1.566	„	—	—
Pasto fardos grandes	4.931		25.—	85.—
„ „ chicos	16.184		27.—	75.—

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS

		1920	1919
Entrada	kilos	236.959	—
Salida	„	109.286	—
Existencia	„	21.519.775	21.089.502
Entrada total desde 1o. de julio	„	9.282.857	25.114.770

Cotizaciones del día

		Plaza
Cruza gruesa, buena a superior	De $ 6.— a 7.—	Floja
„ „ inferior a regular	„ 4.— „ 6.—	„
„ mediana, buena a superior	„ — „ —	Sin cotizaciones
„ „ inferior a regular.	„ — „ —	„
„ fina, buena a superior	„ — „ —	„
„ „ inferior a regular	„ — „ —	„
Fina (Rambouillet), buena, superior	„ — „ —	„
„ „ inferior a regular	„ — „ —	„

BOLSA DE COMERCIO DE PRODUCTOS FORESTALES

Entradas

Carbón, 825 toneladas; leña, 600; pasto, 7.400 fardos chicos.

Cotizaciones del día

Carbón quebracho blanco	De $ 68.— a 76.—	los 1000 kilos
„ mezcla	„ 58.— „ 63.—	„
„ algarrobo Santiago	„ 50.— „ 55.—	„
„ mezcla Córdoba	„ 52.— „ 58.—	„
Leña Campana quebracho colorado	„ 38.— „ 40.—	„
„ media Campana	„ 32.— „ 35.—	„
„ verde quebracho colorado tipo F. C.	„ 25.— „ 28.—	„
„ algarrobo	„ 23.— „ 25.—	„
„ torta Campana, quebracho colorado	„ 42.— „ 45.—	„
„ quebracho blanco	„ 23.— „ 25.—	„
Carbonilla quebracho	„ 40.— „ 45.—	„
Alfalfa, fardos Santiago	„ 62.— „ 67.—	„
„ „ Córdoba	„ 40.— „ 50.—	„
Pasto mezcla	„ 25.— „ 36.—	„

Las cotizaciones indicadas son por mercaderías puestas sobre vagón y en condición de recibo.
Carbón húmedo, de 5 a 15 o|o menos.

MARITIMAS

MAREA Y VIENTO

Hora	Pies	Pulgadas	Viento
6	19	4	S. E.
7	19	8	„
8	20	—	„
9	21	—	„

VAPORES ESPERADOS

Americano Ghamne, de N. York, con carga.

Danés Orkild, de la rada, con carga.

Danés H. Pontoppiddan, de la rada, con carga.

Inglés Fraser River, de la rada, con carga.

Id Gunland, de la rada, con carga.

Id Harmodius, de Nueva York, con carga.

Id Hahartus, de Montreal, con carga.

VAPORES A SALIR

Inglés Elveric, para Valparaíso, con carga.

Inglés Scottier, para Amberes, con carga.

Id. Kalinga, para Gibraltar, con carga.

Id. Nurtureton, para Rotterdam, con carga.

Noruego Thowald Halvorsen, para Bergen, con carga.

VAPORES DE LOS RIOS

Llegaron hoy:
Cabo Santa María, de Montevideo.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA — Casa matriz: Buenos Aires. — Reconquista 200.

	$ m|n.
Capital subscripto	100.000.000.—
Capital realizado	98.875.380.—
Fondo de reserva	49.076.297.04
Depósitos	496.872.176.64

AGENCIAS EN LA CAPITAL
N.o 1, Pueyrredón 185; N.o 2, Almirante Brown 1201; N.o 3, Vieytes 1902; N.o 4, Cabildo 2027; N.o 5, Santa Fe 2201; N.o 6, Corrientes y Anchorena; N.o 7, Entre Ríos 1145; N.o 8, Rivadavia 6902; N.o 9, Bernardo de Irigoyen 364; N.o 10, Bernardo de Irigoyen 1600.

SUCURSALES EN EL INTERIOR
Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Nueve de Julio, Pehuajó, Pergamino, Rafaela, Rivadavia, Rosario de Santa Fe, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro (Bs. Aires), Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos y Tucumán.

SUCURSALES EN EL EXTERIOR
Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París, Río de Janeiro, San Sebastián, Sevilla, Valencia y Vigo.

CORRESPONSALES DIRECTOS EN TODOS LOS PAISES

	m|legal
Por depósitos en cuenta corriente	1 o|o
Id a plazo fijo a 30 días	1 1|2 o|o
Id. id. id. a 60 días	2 o|o
Id. id. id. a 90 días	3 o|o
Id. id. id. a 6 meses	4 o|o
Id. id. id. a mayor plazo	Convencional
Por depósitos en Caja de Ahorros desde 10 $ m|n. hasta $ 20.000 m|n. después de 60 días	4 o|o

Anticipos en cuenta corriente, descuentos y operaciones bancarias en general.

El Banco Español del Río de la Plata con su extensa red de sucursales en la República Argentina y en el extranjero, está en excelentes condiciones para atender a su clientela en toda clase de iniciativas que favorezcan el intercambio con el exterior y contribuyan al desarrollo de los negocios en el país.

Buenos Aires, 1.o de agosto de 1920. — Joaquín Herrandis, gerente general.

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA (Reconquista 157). — Sucursales: Rosario de Santa Fe, Bahía Blanca, Chivilcoy. Agencia: calle Rivadavia 2677. U. T. 6480 (Avenida). C. T. 3599 (Central).

Capital autorizado: $ 20.000.000 o|s. Realizado: $ 14.000.000 o|s. Reserva: pesos 1 400.000 o|s.

Se abona: Por depósitos en curso legal:

En cuenta corriente	1 o|o
En caja de ahorros, después de 60 días	4 o|o
A plazo fijo	Convenc.

Se cobra:

Por adelantos en cuenta corriente y descuentos de pagarés de comercio y letras	Convenc.

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias. — R. Tobler, gerente.

Banco Escandinavo Argentino

32 Bancos Noruegos con una responsabilidad mayor de 650 millones de coronas son los fundadores de este Banco

El día 4 de Noviembre próximo en su local propio, calle SARMIENTO No. 354 inaugurará sus operaciones en esta Capital.

Compañías Francesas de Navegación

Chargeurs Reunis - Sud-Atlantique
Transports maritimes a vapeur

Próximas salidas de vapores

PARA BORDEAUX
"Massilia", alrededor del 24 de noviembre.
"Garonna", alrededor del 2 de diciembre.

PARA MARSELLA
"Valdivia", alrededor del 16 de noviembre.

PARA HAVRE
"Aurigny", alrededor del 18 de noviembre.

Agente general: L. NICOL
RECONQUISTA 433 — Buenos Aires
Telegramas: LUINICOL
Teléfonos: U. T. 1048 y 513 Avenida Coop. T. 3655, Central

LICITACIONES

Ministerio de Obras Públicas

Llámase a licitación pública para el día 6 de noviembre próximo, a las 15 horas, para la provisión, con destino a la Dirección General de Puentes y Caminos, de 40.320 kilos de cemento portland, 14 balancines para tres caballos, 82 balancines para dos caballos, 176 balancines para un caballo, 48 arados "Deere 200" de 0m25 de corte, 356 arneses completos, 628 tiros de soga preparados de 2m50 de largo y 28 tiros de cadena de 3m50 de largo.

El pliego de condiciones y demás datos podrán ser obtenidos por los proponentes en la secretaría de la Dirección, Reconquista 575.

Buenos Aires, octubre 8 de 1920
13|853 v. nov. 6

Ministerio de O. Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 9 de diciembre próximo, a las 15 horas, para adjudicar la provisión de la parte metálica con destino al puente carretero a construirse sobre el río Cosquín, frente a Cosquín, (Córdoba).

Datos en la dirección general de Puentes y Caminos de la Nación, calle Reconquista No. 575.

Buenos Aires, octubre 11 de 1920.
13|864 v. dic. 9

Ministerio de O. Públicas

Llámase a licitación pública para el día 4 de noviembre próximo, a las 15, para la provisión de 16 velocímetros magnéticos, tipo "Mensing Ott". Los documentos respectivos pueden retirarse en la Inspección General de Máquinas y Materiales, Casa de Gobierno, 3er. piso, los días hábiles, de las 13 a las 17, y la apertura de las propuestas tendrá lugar en la Dirección de Navegación y Puertos, el día y hora indicados. — Buenos Aires, agosto 7 de 1920.
13|394 v. Nbre 4

Ministerio de Obras Públicas

Llámase a licitación pública para el día 17 de enero próximo, a las 15, para la provisión de una bomba a vapor, de incendio, y varias mangueras de repuesto. Los documentos respectivos se entregarán gratuitamente en la inspección general de máquinas y materiales, casa de gobierno, 3er. piso, todos los días hábiles de 13 a 17 horas y la apertura de propuestas se realizará en la dirección general de navegación y puertos, el día y hora indicados. — Buenos Aires, octubre 23 de 1920.
13|957 v. nov. 6

Ministerio de Obras Públicas

Llámase a licitación pública para la provisión de papel de obra, tipo y útiles de imprenta y encuadernación, con destino a los talleres gráficos del Ministerio.

El pliego de condiciones y la nómina de los artículos, así como las muestras, estarán a disposición de los interesados en la biblioteca del Ministerio (Casa de Gobierno, primer piso) hasta el día 26 de noviembre a las 15 horas, en que se abrirán las propuestas.

Buenos Aires, octubre 25 de 1920.
13|948 v. nov. 26

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 19 de noviembre próximo, a las 15, para la provisión de tubos para calderas marinas. Los documentos respectivos pueden retirarse en la inspección general de máquinas y materiales, casa de gobierno, 3er. piso, los días hábiles, de las 13 a las 17, y la apertura de las propuestas tendrá lugar en la dirección general de navegación y puertos, el día y hora indicados. — Buenos Aires, agosto 10 de 1920.
13|417 v. nov. 9

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública por el término de treinta días, para la reparación de edificios escolares ocupados por las escuelas primarias de la Capital Federal.

La apertura de las propuestas que deberán presentarse escritas a máquina, por duplicado y llenando los requisitos establecidos por las leyes de sellos, contabilidad y obras públicas, tendrá lugar en la secretaría del Consejo (Rodríguez Peña 935, primer piso), en los días y horas que se indican a continuación, debiendo los interesados hacer sus ofertas separadamente por cada grupo de obras:

Día jueves 4 de Noviembre de 1920—
1.a Licitación, a las 14 horas. Escuela 1 del C. E. 7.o, Rivadavia 2616; id. 9 id. id. id., Moreno 2104; 2.a Licitación, a las 15 horas. Escuela 2 del C. E. 7.o, Lavalle 2366; id. 7, id. id. id., Sarmiento 2573; 3a Licitación, a las 16 horas. Escuela 9 del C. E. 6.o, Pichincha 1873; id. 10 id. id. id., Jujuy 1471.

Día viernes 5 de Noviembre de 1920—
Licitación a las 14 horas. Escuela 9 del C. E. 3.o, Perú 782.

Día sábado 6 de Noviembre de 1920—
Licitación a las 10 horas. Escuela 1 del C. E. 12.o, F. Cayetano y Yerbal.

Día lunes 8 de Noviembre de 1920—
Licitación a las 14 horas. Escuela 2 del C. E. 5.o, San José 1985.

Día martes 9 de Noviembre de 1920—
1.a Licitación a las 14 horas. Escuela 1 del C. E. 11.o, Pringles 265; 2.a Licitación a las 15 horas. Escuela 3 del C. E. 11.o, Lambaré 967; 3.a Licitación a las 16 horas. Escuela 3 del C. E. 15.o, Moldes 1858.

Día miércoles 10 de Noviembre de 1920—
Licitación a las 14 horas. Escuela 15 del C. E. 12.o, Formosa 136.

Día viernes 12 de Noviembre de 1920—
Licitación a las 14 horas. Escuela 1 del C. E. 14.o, Santa Fe 5039.

Día sábado 13 de Noviembre de 1920—
Licitación a las 10 horas. Escuela 3 del C. E. 10.o, Alvarez 2849.

Día lunes 15 de Noviembre de 1920—
Licitación a las 14 horas. Escuela 11 del C. E. 6.0, Humberto I. 3171.

Día martes 16 de Noviembre de 1920—
1.a Licitación a las 14 horas. Escuela 1 del C. E. 15.o, Echeverría 2187; id. 2 id. id. id., Cuba 2051; 2.a Licitación a las 15 horas. Escuela 5 del C. E. 13.o, Cayena 1431; 3.a Licitación a las 16 horas. Escuela 1 del C. E. 14.o, Triunvirato 5129.

Día miércoles 17 de Noviembre de 1920—
Licitación a las 14 horas. Escuela 1 del C. E. 12.o, Triunvirato 632.

Día jueves 18 de Noviembre de 1920—
1.a Licitación a las 14 horas. Escuela 30 del C. E. 17.o, Piedrabuena entre Cruz y Chilabert; 2.a Licitación a las 15 horas. Escuela 1 del C. E. 20.o, Iriarte 1802; id. 3 id. id. id., Río IV, 1815.

El pliego de bases y condiciones, formularios y demás datos, pueden consultarse en la Dirección General de Arquitectura (en el local del Consejo, 2.o piso), todos los días hábiles de 12 a 18, con excepción de los sábados que lo harán de 9 a 12. — El secretario general. 13|826 v. Nov. 4.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública por el término de treinta días, para la locación durante cinco años del mercado "Adolfo Alsina", sito Venezuela 1538, 1542, 1546 y 1550, de acuerdo con el pliego de bases y condiciones formulado por la oficina judicial y que los interesados podrán consultar en la expresada oficina calle Paraná 662, todos los días hábiles de 14 a 18, a excepción de los sábados, que lo harán de 9 a 12.

La apertura de las propuestas, que deberán presentarse escritas a máquina por duplicado y en un todo de acuerdo con lo establecido por las leyes de sellos y contabilidad, tendrá lugar el día 13 de noviembre próximo a las 11. — El secretario general.
13|909 v. 13 nov.

Consejo Nacional de Educación

Llámase por tercera vez a licitación pública, por el término de 30 días, a partir del 22 de octubre próximo inclusive, para la construcción de edificio para la escuela elemental número 8 de General Roca (Río Negro), de conformidad al plano, pliego de bases y condiciones y presupuesto respectivos, que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de esta Repartición, todos los días hábiles de 12 a 18 horas, con excepción de los sábados que deberán hacerlo de 9 a 12.

La apertura de las propuestas que deberán ser presentadas por duplicado, escritas a máquina, en el sellado correspondiente y acompañadas del certificado de depósito que marca la ley, tendrá lugar el día sábado 20 de noviembre próximo, a 10 horas, en el local de la secretaría del Consejo, calle Rodríguez Peña número 935 (primer piso).

Se hace presente que esta licitación tendrá también lugar en General Roca y Viedma (Río Negro), Neuquén, (capital del territorio del mismo nombre) y Bahía Blanca (provincia de Buenos Aires), abriéndose allí las respectivas propuestas en igual día y hora que en ésta Capital Federal. — El secretario general. 13|792 v. nov. 20.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública, por el término de treinta (30) días, para la ejecución de las reparaciones necesarias en los edificios sitos en las calles Ercilia número 5457 y Corvalán número 392, destinados al funcionamiento de la escuela número 29 del Consejo Escolar 18.o, de acuerdo con los planos y bases confeccionados por la Dirección General de Arquitectura, los que podrán consultar los interesados, todos los días hábiles de 12 a 18, a excepción de los sábados que lo harán de 9 a 12.

La apertura de las propuestas, que deberán ser presentadas escritas a máquina, por duplicado, en un todo de acuerdo con lo establecido por las leyes de Sellos, Contabilidad y Obras Públicas, tendrá lugar a las 14 horas, del día martes 23 de noviembre próximo. — El secretario general.
13|928 v. nov. 23.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública por el término de treinta días, a partir del 27 de octubre de 1920, para la construcción de un edificio escolar en Ingeniero Luiggi (territorio de La Pampa), de conformidad al plano, pliego de bases y condiciones y presupuesto respectivos, que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de esta repartición, todos los días hábiles de horas 12 a 18, con excepción de los sábados, que deberán hacerlo de 9 a 12.

La apertura de las propuestas, que deberán ser presentadas por duplicado, escritas a máquina, en el sellado correspondiente, y acompañadas del certificado de depósito que marca la ley, tendrá lugar el día 25 de noviembre de 1920 a horas 14, en la Capital Federal, en el local de la secretaría del consejo, calle Rodríguez Peña 935 (primer piso).

Se hace presente que esta licitación tendrá también lugar en Santa Rosa, Pico e Ingeniero Luiggi (territorio de La Pampa), abriéndose allí las respectivas propuestas en igual día y hora que en esta Capital Federal. — El secretario general.
13|848 v. 25 nov.

Ministerio de Guerra

Dirección general de administración
LICITACION

Llámase a licitación pública para el día 5 de noviembre próximo, a las 15 horas, para el arriendo por cinco años de 57 hectáreas de viña y bodega, existente en campo Los Andes, departamento de Tunuyán, provincia de Mendoza.

La viña y bodega se encuentran a la vista de los interesados y el pliego de condiciones y demás datos a disposición de los mismos en la Intendencia del campo y en esta Dirección.

Las propuestas deben ser dirigidas al señor Director General de Administración, Paseo Colón 1407, capital federal, o al Intendente del campo Los Andes, Tunuyán, Mendoza.

Capital Federal, octubre 1 de 1920
A. Rosales,
Coronel-Secretario interino.
13|852 v. nov. 5

Ministerio de Marina

DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA
Paseo Colón 1457

Llámase a presentación de propuestas para el día 30 de noviembre próximo, hasta las 14 y 30 horas, para la provisión de carne fresca, pan y galleta, a los buques y reparticiones de la armada, en las zonas que a continuación se indican, durante el primer semestre del año 1921: Pan y carne: Capital, Río Santiago y Hospital Naval de La Plata. Pan: Zárate. Carne: Puerto Militar y galleta en la División Suministros de ésta.

Por pliegos de condiciones, etc., recurrir a la División Compras.
13|988 v. nov. 15.

Policía de la capital

A las 15 horas del día 10 de noviembre de 1920, tendrá lugar en el despacho del señor jefe de la división administrativa, en presencia del señor escribano general del gobierno de la nación y de los interesados que concurran, la segunda licitación pública par la provisión de artículos para el servicio del cuerpo de bomberos. Pliegos de condiciones y demás informes, a disposición de los interesados en la citada división, Moreno 1550.

Buenos Aires octubre de 1920.
13|865 v. nov. 10

Ministerio de Agricultura

DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION

Llámase a licitación pública por el término de treinta días desde la fecha para la provisión de verduras, carne, pan, leña, y víveres secos, al Hotel de Inmigrantes de la capital, durante el año 1921.

Las propuestas, que serán abiertas en el despacho de la Dirección General de Inmigración, el día 16 de noviembre próximo en el siguiente orden:
1o. Verduras a las 15 horas.
2o. Carne a las 15 y 15 horas.
3o. Pan a las 15 y 30 horas.
4o. Leña a las 15 y 45 horas.
5o. Víveres secos, a las 16 horas, en presencia del escribano general de gobierno y una comisión compuesta por el subsecretario del ministerio, director general de inmigración y un contador de la contaduría general de la nación, deberán presentarse de conformidad con el pliego de condiciones que está a disposición de los interesados en la administrativa de la Dirección General de Inmigración (dársena Norte) todos los días hábiles de 13 a 16 horas.

Buenos Aires, octubre 18 de 1920. — Remigio Lupo, director general de inmigración.
13|889 v. 16 nov.

Hospicio de las Mercedes

Llámase a licitación para la provisión de 1.500.000 kilogramos de quebracho colorado "Campana y media Campana", en trozos de tamaño común destinado al consumo del Hospicio de las Mercedes.

La licitación tendrá lugar en este establecimiento, el día 29 de noviembre del corriente año, a las 14 horas, de acuerdo con el pliego de condiciones existente en el mismo, el que está a disposición de los señores proponentes.

Buenos Aires, octubre 28 de 1920.
El Director Interino.
13|980 v. nov. 5.

Ministerio del Interior

DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Llámase por segunda vez a licitación pública por el término de 30 días, para la provisión de formularios, libros, útiles y materiales para el servicio de correos y telégrafos durante todo el próximo año de 1921 Por el detalle y pliego de condiciones, ocurrir todos los días hábiles de las 12 a las 18 y los sábados de las 9 a las 12, a la oficina de Compras de Correos y Telégrafos, en cuyo local se recibirán y abrirán públicamente las propuestas el 18 de noviembre próximo venidero a las 14.

Buenos Aires, 20 de octubre de 1920 — Enrique Cibils, Vicedirector general de Correos y Telégrafos.
13|933 v. nobre. 18

Banco Municipal de Préstamos

Llámase a licitación pública para el día 5 de noviembre próximo, a las 15 horas, para las obras de albañilería, pintura y reparaciones que se efectuarán en el local Corrientes 939.

Por datos y pliegos de condiciones dirigirse a la secretaría del establecimiento, Suipacha y Viamonte, de 11 a 17 horas. — Buenos Aires, octubre 18 de 1920 — El secretario.
13|937 v. nov. 4

PROVINCIA DE TUCUMAN

CONSEJO GENERAL DE EDUCACION
LICITACION

De acuerdo al decreto del P. E. de fecha 7 de septiembre próximo pasado, llámase a licitación pública por el término de treinta días a contar desde el 18 del actual, para la provisión de muebles y útiles escolares que se necesitan en las escuelas fiscales provinciales en el año 1921.

Las propuestas serán presentadas a la secretaría del Consejo en papel sellado provincial de cinco pesos moneda nacional, la primera hoja y de un peso cada una de las siguientes, en sobre cerrado y lacrado.

La apertura de las propuestas tendrán lugar en la secretaría del Consejo General de Educación el día 20 de noviembre del corriente año, en presencia de las personas interesadas que concurran al acto.

Los pliegos de condiciones, y la nómina de los artículos se encuentran a disposición de los interesados en la secretaría del Consejo todos los días hábiles a horas de oficina.

Tucumán, octubre 15 de 1920.— Agustín Herrera, secretario.
v. nob. 16.

Municipalidad de San Nicolás

AVISO DE LICITACION

En cumplimiento de la ordenanza municipal de 6 de octubre de 1919, llámase a licitación dentro de las condiciones establecidas por la misma y por el término de treinta días a contar desde la fecha de esta publicación, el servicio público de alumbrado eléctrico de la ciudad, durante cinco años prorrogables por otros cinco a opción de la municipalidad.

Las propuestas deberán hacerse de acuerdo con la ordenanza, pliego de condiciones y planos que los interesados podrán consultar todos los días hábiles a las horas de oficina en la secretaría de la intendencia y deberán depositarse cerradas y lacradas hasta el día seis de noviembre en la misma repartición.

Las propuestas serán abiertas en acto público el día ocho de noviembre ante el intendente municipal, en su despacho a las 10 horas, reservándose la intendencia el derecho de aceptar la más ventajosa o de rechazarlas todas si no las considerara convenientes.

En caso de aceptación de alguna de las propuestas, el contrato que se celebre será ad referendum del honorable concejo deliberante. — San Nicolás, octubre 5 de 1920. — Pedro F. López, intendente municipal; Víctor Gard, secretario.
13|837 v. nov. 4.

Municipalidad de Quilmes

LICITACION DE AFIRMADOS

Llámase a licitación por el término de quince días para la construcción del nuevo pavimento de la calle Mitre de N. Videla a Brandsen, con adoquín del denominado granitullo, sobre base de concreto y cordones de granito a la martelina. Las propuestas se presentarán en el sello de ley, hasta el día 8 de noviembre del año en curso, a las 11 horas en que serán abiertas en el despacho del subscripto, debiendo previamente depositarse en tesorería como garantía, la suma de ($ 10.000) diez mil pesos moneda nacional. El pliego de bases y condiciones puede ser consultado todos los días hábiles de 8 a 12 en secretaría. — Fdo.: Agustín L. Rocca. — Carlos T. Sánchez, secretario.
13.960 v. nov. 7

Municipalidad de Quilmes

LICITACION DE AFIRMADOS

Llámase a licitación por el término de quince días para la pavimentación de la calle V. López desde Alsina a Las Heras y su continuación San Martín desde Las Heras a Castro Barros, con adoquines y cordones de retención de granito de los denominados cumenes, a base de arena del río. Las propuestas se presentarán en el sello de ley hasta el día 8 de noviembre, a las 10 horas en que serán abiertas en el despacho del subscripto, previo depósito en tesorería, de la suma de (pesos 10.000 m|n) diez mil pesos moneda nacional, en calidad de garantía. El pliego de bases y condiciones podrá ser consultado todos los días hábiles de 8 a 12 en secretaría. — Fdo.: Agustín L. Rocca. — Carlos T. Sánchez, secretario.
13,960 v. nov. 7

Intendencia Municipal de la Capital

Cementerio del Oeste

Se previene a las personas que tengan deudos depositados en los nichos del cementerio del Oeste, cuya ubicación y nombre del cadáver se indica a continuación, que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaren a practicar la renovación de arrendamiento, se procederá a exhumar los cadáveres para su cremación y depósito en el cinerario:

Primera galería:
55 Juana G. de Mocche.
106 Angel Mencini.

Segunda capilla:
49 José Terza.

Tercera galería:
96 José Berminzone
146 Carmelo Brienza.
156 Carmen G. de Virgeni.
510 Cristóbal Pandos.

Cuarta galería:
102 José Barletto.
211 Doroteo Rubio.
276 Guillermina Penna.
429 Ana S. de Denis.

Quinta galería subterráneo:
41 Antonia R. de Starico.
116 Manuela T. de Tagle.

Quinta galería:
516 Petronila Van Uder.

Octubre de 1920.
El Secretario.
13.951 v. nov. 21

Cementerio del Oeste

Estando por vencer el término por el cual fueron arrendadas las sepulturas ubicadas en las manzanas 1a., 2a. y 3a. de la sección 3a. del cementerio del Oeste, se previene a las personas que tengan deudos allí depositados que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaren a practicar su traslado se procederá a exhumar los restos para su cremación.

Octubre de 1920.
El Secretario.
13|986 v. nov. 27

Licitación para la provisión de aparatos telefónicos y timbres eléctricos.

De acuerdo con lo resuelto en el expediente núm. 67.987-L-920, llámase a licitación pública para la provisión e instalación de aparatos telefónicos y timbres eléctricos en el hospital Parmenio Piñero. Tendrá lugar el día 9 de noviembre próximo, a las 14 horas. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, 1er piso, izquierda. —Buenos Aires, octubre 28 de 1920. —El Secretario.
13|985 v. nov. 7

Licitación pública para el arrendamiento del lote número 31 del Balneario Municipal.

Llámase a licitación pública verbal para el día [illegible] del mes de noviembre, a las 15, para el arrendamiento del lote No. 31 del Balneario Municipal, Puerto, de acuerdo con el pliego de condiciones y plano de ubicación que pueden los interesados consultar en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, 1er. piso. — Buenos Aires, octubre 28 de 1920. —El secretario.
13|976 v. nov. 5

Licitación pública para el arrendamiento del lote número 24 del Balneario Municipal.

Llámase a licitación pública verbal para el día [illegible] del mes de noviembre, a las 15, para el arrendamiento del lote No. 24 del Balneario Municipal del Puerto, de acuerdo con el pliego de condiciones y plano de ubicación que pueden los interesados consultar en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, 1er. piso. — Buenos Aires octubre 28 de 1920. —El secretario.
13|977 v. nov. 5

Licitación para el arrendamiento de un lote en el balneario municipal.

Llámase a licitación pública verbal para el día 8 de noviembre a las 14.45, para el arrendamiento del lote número 3 del balneario municipal del puerto, de acuerdo con el pliego de condiciones y plano de ubicación que pueden los interesados consultar en la oficina de licitaciones. Avenida de Mayo 525, primer piso.

Buenos Aires, octubre 30 de 1920. — El secretario.
13|995 v. 8 nov.

Licitación para la provisión de pintura.

Llámase a licitación pública para el día 10 del corriente, a las 11, para la provisión de pintura, de acuerdo con el pliego de condiciones que pueden los interesados consultar en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, 1er. piso. — Buenos Aires, noviembre 3 de 1920. — El secretario.
13|003 v. nov. 10

EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don REGINALD THOMAS ANNESLEY BALL ACTON, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, octubre seis de 1920. — Napoleón Paz (hijo), secretario.
13,899 v. 12 nov.

Por disposición del señor juez de [illegible] Capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña ESCOLASTICA CARMELO DE LARRAD, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. Buenos Aires, octubre 15 de 1920. — Francisco Castellanos (hijo), secretario.
13,924 v. noviembre 17.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don FEDERICO OCAMPO, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 20 de octubre de 1920. — Carlos Schatz, secretario.
13,958 v. nov. 19.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña ANA o JUANA ENCI de ANTINUCCI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 21 de octubre de 1920. — Carlos Alberto Alcorta, secretario.
13,910 v. nov. 20.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don JOSE POVI[illegible]SA, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 19 de 1920. —Guillermo Espeche, secretario.
13,941 v. noviembre 20.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don CATALDO DI [illegible], ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 21 de 1920. — Rafael Caputo, secretario.
13,954 v. noviembre 21.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital doctor Félix Martín y Herrera, a cargo interinamente del juzgado del doctor Alberto Estrada, secretaría del autorizante, en los autos de la quiebra de don ANGEL TOMEI, se hace saber a los acreedores por el término de ocho días que se encuentra en secretaría el estado de la distribución de los fondos propuestos por el síndico, citándoseles al mismo tiempo a los mismos para el día nueve de noviembre próximo a las 14, a fin de regular los honorarios del síndico. — Buenos Aires, octubre 21 de 1920. — Aureliano García Calvo, secretario.
13|981 v. 5 nov.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital doctor Tristán M. [illegible] Avellaneda, se hace saber por el término de quince días que don GEORGE MAENCHEN, se ha presentado en los autos de su concurso, solicitando rehabilitación para ejercer el comercio. — Buenos Aires, octubre 21 de 1920. — Carlos del Campillo, secretario.
13|983 v. 12 nov.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal, doctor Fernando Klappenbach se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña ROSA CARCAGNO DE TOSI, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir, sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, octubre 27 de 1920. — F. Guillermo Espeche, secretario.
13|982 v. 27 nov.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil, doctor Adolfo Casabal, se llaman y emplazan a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de doña CATALINA VALERGA de ROJAS, ya sean como herederos o acreedores para que en el término de treinta días, deduzcan su acción en forma, por ante S. S. y secretaría a cargo del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.
Buenos Aires, octubre 29 de 1920. — A. R. Larreta, secretario.
13,994 v. nov. 29.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital, doctor Fernando Klappenbach, ha ordenado se cite, por medio del presente, durante seis meses, y por espacio de cinco veces, cada mes, al ausente, con prevención de fallecimiento de don LUCIANO REYNOSO, para que dentro de dicho término comparezca por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a estar a derecho. Buenos Aires, junio 7 de 1920. — Carlos Schatz, secretario.
13|239.

REMATES

Julio Macrae

Lavalle 1344 — U. T. 5340 Libertad
JUDICIAL—CASA MAZA N.o 1856
entre Inclán y Salcedo, edificada en terreno de 8 metros 66 centímetros de frente, por 28 metros 578 milímetros de fondo en el costado Sud y 25 metros 98 centímetros en el del Norte.

Consta de: cuatro habitaciones grandes, una chica, cocina, baño y w. c.; pisos de pino de tea; carpintería de pino y cedro; pisos de mosaicos en el patio; techos de fierro galvanizado y cielos rasos de yeso.

Base $ 10.292.27 m n. o sea las 2|3 partes de su tasación. Mandato del señor juez de primera instancia en lo civil doctor Juan Carlos [illegible] a cargo del juzgado que fué del doctor Pedro V. Meléndez, secretaría del doctor José F. Oderigo, en los autos sucesorios de don [illegible] Serena, [illegible] 8 o|o, comisión 2 o|o, en dinero efectivo.

El domingo 7 de noviembre a las 16 (4 p. m.) en la misma propiedad. Informes, Lavalle 1344. Julio Macrae. —J. F. Oderigo, secretario.
13|[illegible] v. noviembre 6.

A. C. Taquini y Cía.

JUDICIAL — EN BERAZATEGUI [illegible]

El 4 de noviembre a las 15, en nuestra casa [illegible] Mitre 475. Orden juez doctor [illegible], secretaría [illegible]. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. [illegible] v. nov. 3.

Francisco Abalo

JUDICIAL CASA DE DEPARTAMENTO [illegible]

El domingo 7 de noviembre a las 17 [illegible] Manuel Bereterbide, secretario.
13|953 v. nov. 7

JUDICIAL, AL SUD. — CASA JUJUY NU[illegible]

El domingo 7 de noviembre a [illegible] horas. [illegible]
13,952 v. nov. 7

Banco Municipal de Préstamos

Suipacha esquina Viamonte. — Sucursal núm. 1, Rivadavia 2569. Sucursal núm. 2, H. de Irigoyen 1159. Sucursal núm. 3, Vieytes 1983. Sucursal núm. 4, Boedo 915. Agencia A, Esmeralda 432. Agencia B, Corrientes núm. 1568. Agencia C, Rivadavia núm. 1072, Agencia D, Santa Fe 2502. Agencia E, Rivadavia 4378. (Las agencias para los préstamos sobre alhajas solamente).

EL DIA 5 DE NOVIEMBRE a las 13 de la tarde, se procederá a rematar los empeños vencidos, correspondientes a la casa central, sucursales 1, 2, [illegible] agencias A, B, C y D, consistentes en un gran número de alhajas de toda clase y valor, antiguas, modernas, revólveres y pistolas de todos los sistemas y calibres, escopetas, máquinas de escribir, pianos, pianolas, instrumentos de música, artículos de bazar, valijas, relojes de pared, ropas, máquinas de coser, etc.; las alhajas se hallarán en exhibición en el local de la Avenida de Mayo núm. 1072, los días 2, 3 y 4 de noviembre de 11 a 17, y desde el 5 hasta el 17 de noviembre, de 9 a 12 horas de los empeños que se [illegible]. Día 22 y 23 instrumentos de música, artículos de bazar, relojes de pared, libros. [illegible] Lunes 29 de noviembre [illegible] se procederá a vender en pública subasta las prendas correspondientes a los empeños vencidos hasta el 30 de junio ppdo., consistentes en juegos de [illegible] comedor, dormitorio, sala, [illegible], pianos y objetos sueltos. Exhibición los días 26 y 27 de 9 a 12 horas, en nuestro local Avenida de Mayo 1072. — Buenos Aires, octubre de 1920. — El secretario.
12 532 v. Nov. 6

José Conti

Bolívar 1[illegible] U. Tel. 1083 (Avenida)
JUDICIAL — POR DISPOSICION del señor juez de primera instancia en lo civil doctor Matías Mackinlay Zapiola, secretaría del doctor Carlos G. Marín, en el juicio Trozzo de Dàttilo doña Francisca y otros contra Borelli Juan (sucesión), cobro de pesos, por auto de fs. 45 vta., el martillero señor José Conti venderá en pública subasta el inmueble calle Miró 1868, entre Zañartu y Zelarrayán, con base de las 2|3 partes de la tasación de fs. 24, autorizándole a exigir del que resulte comprador el 8 o|o de seña y el 2 o|o de comisión. El remate se efectuará:

El jueves 11 de noviembre, a las 14, Consta la finca de 2 habitaciones, galería, comedor, baño, cocina y w. c. Mide 8m66 de frente por 34m04 de fondo. Tasación, 2.80[illegible] $. Base, 1.8[illegible] $. Datos, Bolívar 189. U. T. [illegible] (Avenida). — José Conti.— Doctor Carlos G. Marín, secretario.
13|970 v. nov 10

CUESTA y Cía.

REMATES CAMPOS, HACIENDAS Y PROPIEDADES URBANAS
CONSIGNACIONES
Haciendas, Cereales y Frutos del país
REMATES FERIAS
con escritorios en: Nuevo de Julio, Carlos Casares (F. C. O.), Las Marianas (C. G. B. A.)
Escritorio central: Lavalle 1268, Bs. As. — Mataderos: Casilla N.o 7. Teléfono N.o 13.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 — BUENOS AIRES

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1°.—Los remates están sujetos a la aprobación del directorio, y se hacen por cuenta del deudor, con sujeción a la ley No. 10676.
2°.—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.
3°.—Todo comprador abonará en efectivo al firmar el boleto, el 5 % de seña y el 1 % de comisión.
4°.—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.
5°.—Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.

CAPITAL

EL MARTES 9 DE NOVIEMBRE. En su local a horas 15. Casa Balgorria 5015, entre Argerich y Helguera. Mide: 15 m. 62 de frente al S. por 18 m. 74 de fondo. Se compone de jardín al frente, 5 piezas, despensa, glorieta, una pieza de servicio y dependencias. N.o H.o 6.911, 6 o|o. Base, pesos 11.840. Hipoteca, $ 11.020. Deuda, $ 11.263. Inic. oct. 26.

EL MARTES 9 DE NOVIEMBRE. En su local a horas 15. Casa Quesada 3147, entre [illegible] y Capdevila. Mide, 8 m. 66 de frente al S. E. por 41 m. 35 de fondo. [illegible] de jardín al frente, 3 piezas, una pieza pequeña, galería y dependencias. N.o H.o 14557, 6 o|o. Base, $ 5.700. Hipoteca, $ 5.600. Deuda, $ 5.547. Inic. octubre 26.

EL VIERNES 12 DE NOVIEMBRE. En su local, a horas 15, la espléndida propiedad calle Paraná [illegible] Base, $ 446.000. Hipoteca, pesos 300.000. Deuda, $ 262.[illegible] Inic. octubre 29.

EL VIERNES 12 DE NOVIEMBRE. [illegible] Inic. octubre 29.

EL MIERCOLES 17 DE NOVIEMBRE. [illegible]

EL MIERCOLES 17 DE NOVIEMBRE. [illegible]

Ciudad de La Plata, calle 3 número 630, en su sucursal La Plata, el día 3 DE NOVIEMBRE a horas 14, terreno mide 10 mts. de frente por 50 mts. de fondo, conteniendo 6 piezas y dependencias. La deuda por construcción de cloacas a cargo del comprador, es de $ 1.442.67, pagadera en cuotas trimestrales de $ 53.87 c|u. N.o H.o 1179,6111, serie 6 o|o. Base, $ 8.000. Hipoteca, $ 6.000. Deuda actual, pesos 5.193.859.
LA EPOCA, 20 de octubre de 1920.

Una manzana de terreno en el ejido de la ciudad de La Plata, paraje denominado Los Hornos, en su sucursal La Plata, el 8 DE NOVIEMBRE, a horas 14; limitada por las calles 60, 61, 41 y 42, señalada en el plano general con el número 146 B. de la sección C. de Hornos, compuesta de 12[illegible] mts. en cada uno de sus cuatro lados. N.o H.o 3863,32029, serie L. Base, $ 3.000. Hipoteca, $ 2.500. Deuda actual, pesos 2.060.669.
LA EPOCA, 25 de octubre de 1920.

Dos casas en el pueblo de Caseros, partido de San Martín, ubicadas en la calle Caseros entre las de Moreno y Uruguay, en las mismas propiedades, el 7 DE NOVIEMBRE, a horas 10, a saber:

Lote 1, casa calle Caseros número 331, terreno mide 8.66 mts. de frente por 33.75 metros de fondo, conteniendo 2 habitaciones, pieza y demás dependencias. Base, pesos 2.000. Hipoteca, $ 1.700. Deuda actual, $ 1.528.667.

Lote 2: Casa calle Caseros s|n., terreno mide 8.66 mts. de frente por 33.75 mts. de fondo, conteniendo 2 habitaciones, galpón y demás dependencias. Base, $ 1.500. Hipoteca, $ 1.300. Deuda actual, pesos 1.158.980. N.o H.o 2481,17355, serie 6 o|o. División.
LA EPOCA, 24 de octubre de 1920.

Casa en la ciudad de Mercedes, en el local de la sucursal del Banco de la Nación Argentina, en Mercedes (Buenos Aires), el 11 DE NOVIEMBRE, a horas [illegible], ubicada en la calle 16 esquina 41, edificada en terreno de [illegible] mts. de frente [illegible] igual extensión en el E., por 24.25 mts. en el S., y [illegible] mts. en el N., conteniendo un salón, 4 habitaciones y demás dependencias. N.o H.o [illegible]1313, serie 6 o|o. Base, $ 3.000. Hipoteca, $ 2.000. Deuda actual, pesos 1.715.235.
LA EPOCA, 28 de octubre de 1920.

Casa en la ciudad de La Plata, calle 5 número 1526, en su sucursal La Plata, el 12 DE NOVIEMBRE, a horas 14, edificada en terreno de 10 mts. de frente al S. O., por [illegible] mts. de fondo, conteniendo 3 habitaciones y demás dependencias. La deuda por construcción de cloacas a cargo del comprador, es de $ 3.258.06, y puede ser abonada en 32 cuotas trimestrales de $ 115.03 incluidos los intereses. N.o H.o 1042,24261, serie [illegible] Base, $ 10.500. Hipoteca, pesos 7.500. Deuda actual, $ 6.681.768.
LA EPOCA, 29 de octubre de 1920.

Territorios Nacionales

[illegible]

—Chacra número 38, con superficie de 101 hectáreas, 9.900 m. c., lindando: al S., calle en medio con la chacra número 39, por el fondo al N., con la número 37; al E., [illegible] y al O., calle en medio con la 35. — N.o H.o 34231, K. Base, $ 2.500. Hipoteca, $ 2.100. Deuda, $ 1.616.997.

Chacra número 43, con superficie de 99 hectáreas, 5.200 m. c., lindando: por el frente, calle en medio con la chacra número 42, al N., con la 44; al E., con la 45 y al O., con la 38. N.o H.o 34244, K. Base, $ 2.4[illegible] Hipoteca, $ 2.000. Deuda, [illegible]

Chacra número 44, con superficie de 99 hectáreas, 5.200 m. c., lindando: al frente al N., calle en medio con S. Martín, por el fondo con la chacra número 43, al E., con la 45 y al O., con la 37. N.o H.o 34245, K. Base, $ 2.400. Hipoteca, $ 2.000. Deuda, $ 1.549.997.
Inic. octubre 31.

MENDOZA

A requerimiento judicial. Finca en [illegible] departamento de San Martín [illegible]
LA EPOCA, 25 de octubre de 1920.

LA PLATA

A requerimiento judicial, casa en la [illegible]

ROSARIO

Un terreno ubicado [illegible] al Oeste de la ciudad de Rosario, en su sucursal Rosario, el 15 DE NOVIEMBRE, a horas 14, [illegible]
LA EPOCA, 1 de noviembre de 1920.

CORDOBA

[illegible] rie H. Base, $ 35.000. Hipoteca, $ 25.000. Deuda actual, $ 14.[illegible]
LA EPOCA, 26 de octubre de 1920.

URUGUAY

Casa en la ciudad de Concepción del Uruguay, calle Entre Ríos, hoy Alberdi, esquina Concepción, en su sucursal Uruguay, el día 15 DE NOVIEMBRE, a horas 10, terreno mide 34.64 mts. por cada lado, conteniendo: cinco piezas de material, etc., y en el fondo tiene varias dependencias. Sus linderos son: al N., calle Entre Ríos hoy Alberdi, en medio con [illegible]; al S., con Aranda, al [illegible], calle Concepción en medio con Suárez y al O., con Villar. N.o H.o 14,12996, serie 6 o|o. Base, $ [illegible] Hipoteca, $ 4.000. Deuda actual, [illegible] pesos.
LA EPOCA, 1 de noviembre de 1920.

COMPRA-VENTA PARTICULAR

El Banco Hipotecario Nacional ha establecido en su local, calle 25 de Mayo 245, una oficina para la compraventa de propiedades urbanas y rurales hipotecadas a este Banco.

Esta oficina ha sido creada para facilitar en las mejores condiciones posibles, la adquisición de inmuebles. Las órdenes de ventas deben ser extendidas en formularios que facilita la Oficina y que se remiten por correo a los que lo soliciten.

BANCOS

The National City Bank of New York

Fundado en 1812, posee actualmente recursos que exceden de $ 1.000.000 dólares, y 85 sucursales, incluyendo las de su afiliada la International Banking Corporation.

BUENOS AIRES
San Martín 84 y Rivadavia 2816
Rosario de Santa Fe Córdoba 980

BANCO DE LA NACION ARGENTINA

Fundado en 1891. — Casa central: Buenos Aires, calles Rivadavia 363 al 399. Reconquista 15 al 39.

Capital, $ m|n. 138.550.600.00. Fondo de reserva, o|s. $ 19.207.671.21.

SUCURSALES Y AGENCIAS EN LA CAPITAL

Belgrano, Cabildo 1900, esquina Sucre; Boca del Riachuelo, Almirante Brown 1101; Flores, Rivadavia 7000, esquina Pedernera, con agencia en los Nuevos Mataderos; General Urquiza, Bauness esquina Gallen; No 1, Montes de Oca 1699, esquina California 1101; No 2, Entre Ríos 1201, esquina San Juan 1802; No 3, Corrientes 3399, esquina Gallo 401; No 4, Bernardo de Irigoyen 1009, esquina Carlos Calvo; No 5, Rivadavia 2828; No 6, Santa Fe 2299; No 7, Caseros 2065, Parque Patricios; No 8, Triunvirato 734; No 9, Santa Fe 4526; No 10, Independencia 3636, No 11, Aduana de la Capital; No 12, Callao 76 a 84. Oficina de Depósitos Judiciales, en el Palacio de Justicia.

188 sucursales y agencias en el interior de la República.

TASA DE INTERES

El Banco abona (Moneda legal solamente).

	ANUAL
Por depósitos en cta. corriente	Sin interés
Id. id. a plazo fijo, con o sin libreta a 3 meses	3 o|o
Id. id. id. a 6 meses	4 o|o
Id. id. id. por mayor plazo	Convencional
Id. id. en caja de ahorros después de 60 días, hasta $ 20.000	4 o|o

EL BANCO COBRA — ANUAL

Por adelantos en cta. corriente	7 o|o
Por descuentos de pagarés de comercio y letras de pago íntegro	
Hasta 6 meses de plazo	Convencional
Por descuentos de letras con amortización	7 o|o

El Banco de la Nación Argentina vende letras de cambio sobre Alemania, Austria, Hungría, Inglaterra, Francia, España, Italia, Suecia, Noruega, Rusia, Portugal, Finlandia, Bélgica, Holanda, Suiza, [illegible], Servia, Rumania, Grecia, Bulgaria, Asia, África, Oceanía, Estados Unidos de Norte América, Canadá, Chile, Brasil, Uruguay y Perú.

"Ley orgánica del Banco de la Nación Argentina".
"Artículo 10. — La Nación [illegible] directamente de los depósitos y operaciones que realice el Banco".

Buenos Aires, enero 1 de 19[illegible] — Gerentes: Julián J. [illegible] y [illegible] Vivanco.

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

Bme. Mitre esquina Reconquista.
Sucursales urbanas: Número 1, calle Callao esquina Corrientes; Número 3, calle Luna 1686.
Oficinas en: República Argentina: Bahía Blanca, Córdoba, Mendoza, Rosario de Santa Fe, Tucumán; Uruguay: Montevideo; Brasil: Río de Janeiro, Sao Paulo; Chile: Valparaíso, Santiago, Antofagasta, Concepción, Iquique, Temuco, Valdivia; Perú: Lima, Arequipa, Callao; Bolivia: La Paz, Oruro; España: Barcelona, Madrid.
Casa central: Deutsche Ueberseeische Bank, Berlín.

PAGA:

Por depósitos en cuenta corriente oro	Sin interés
Id. id. id. id. papel hasta $ 200.000 m|n.	1 o|o
A plazo fijo	Convencional
En caja de ahorros, cuando no se retiren antes de 60 días desde $ 10 hasta pesos 20.000 m|l.	5 1|2 o|o

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA

Casa central: Bme. Mitre 401 al 445.
Sucursales: En la Capital: N.o 1, calle Corrientes esq. Pueyrredón; N.o 2, Avenida Montes de Oca N.o 1699; N.o 3, Paseo de Julio N.o 1258; N.o 4, calle Moreno número 2300. En el interior: Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Paraná, Concordia, Gualeguaychú, Gualeguay, Uruguay, Victoria, La Paz, (E. R.) Resistencia (Chaco).
Agencias: Puerto Ing. White (B. Blanca) Ensenada (La Paz).
Capital realizado . $ 10.000.000.— o|s.
Fondo de reserva ordinario . $ 1.015.284.26 o|s

SE ABONA

	Legal	Oro sellado
Por depósito en c. c.	1 o|o	1 o|o
A plazo fijo de 30 días	1 1|2 o|o	1 1|2 o|o
Id. id. id. 60 días	3 o|o	2 o|o
Id. id. id. 90 días	3 o|o	3 o|o
A mayor plazo	Convencional	

El Banco expide cartas de crédito, vende giros y transferencias por cable y órdenes postales sobre todas las ciudades y pueblos de Italia, así como sobre Londres, París, Madrid, New York, etc., etc. También sobre Brasil, Chile, Paraguay y República Oriental del Uruguay. Recibe remesas al cobro y emite giros sobre todas las sucursales del Banco de la Nación Argentina.

El Banco trata en general todas las operaciones bancarias.